

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) 794/2004 НА КОМИСИЯТА

от 21 април 2004 година

за прилагането на Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на Европейската общност

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО<sup>1</sup>, и по-специално член 27 от него,

след като се консултира с Консултативния комитет по държавните помощи,

като има предвид, че:

(1) С цел да се улесни подаването на информация за държавните помощи от страна на държавите-членки, както и тяхната оценка от комисията, е желателно да се установи задължителна форма на уведомление. Тази форма следва да бъде възможно най-ясна и разбираема.

(2) Стандартната форма на уведомление, както и формата за обобщена информация и формите за допълнителна информация, следва да обхващат всички съществуващи насоки и рамки в областта на държавните помощи. Те следва да бъдат предмет на промяна или замяна, в съответствие с по-нататъшното развитие на тези текстове.

(3) Следва да се предвиди опростена система за уведомяване на определени промени на съществуващите помощи. Такива опростени разпоредби следва да бъдат приети само ако комисията е била редовно информирана по отношение на прилагането на съответната съществуваща помощ.

(4) В интерес на правната сигурност е подходящо да се поясни, че не е необходимо да се уведомява комисията за малки увеличения от максимум 20% на първоначално одобрения бюджет на дадена схема за помощ, по-специално с цел да отчете ефекта на инфлацията, тъй като е много малко вероятно те да се отразят на първоначалната оценка на комисията по отношение на съвместимостта на схемата, при условие че останалите условия по схемата за помощ останат непроменени.

(5) Член 21 от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета изисква държавите-членки да внасят в комисията годишни доклади за всички съществуващи схеми за помощ или индивидуални помощи, предоставени извън одобрена схема за

---

<sup>1</sup> ОВ L 83, 27.03.1999 г., стр.1. Регламент, последно изменен от Договора за присъединяване.

помощ, по отношение на които не са били наложени конкретни задължения за представяне на доклади по силата на условно решение.

(6) За да може комисията да предостави своите правомощия по наблюдението на помощта, е необходимо да получи точна информация от държавите-членки относно видовете и размерите на помощта, които са били предоставени в рамките на съществуващи схеми за помощ. Възможно е да се опростят и подобрят разпоредбите относно докладването на държавните помощи пред комисията, които понастоящем са описани в обединената процедура за докладване и уведомяване съгласно Договора за ЕО и съгласно Споразумението за Световната търговска организация (СТО), записана в писмо на комисията до държавите-членки от 2 август 1995 г. Частта от тази обединена процедура, която касае задължението на държавите-членки да докладват субсидиите по силата на член 25 от Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки на Световната търговска организация, и по силата на член 16 от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994, прието на 21 юли 1995 г., не се покрива от настоящия регламент.

(7) информацията, която се изисква в годишните доклади, има за цел да позволи на Комисията да упражнява контрол върху общите нива на помощта и да си състави една обобщена оценка за въздействието на различните видове помощи върху конкуренцията. За тази цел, комисията може също така да поиска от държавите-членки да предоставят в отделни случаи допълнителни данни по определени теми. Изборът на темите трябва да бъде предварително обсъден с държавите-членки.

(8) процедурата по годишното докладване не включва информацията, която може да се окаже необходима, за да се установи дали определени мерки за помощ са в съответствие със законодателството на Общността. Затова комисията трябва да запази правото си да изисква определени действия от държавите-членки или да обвързва решенията си с определени условия, които изискват предоставянето на допълнителна информация.

(9) следва да бъде записано, че сроковете за целите на Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета трябва да бъдат изчислени в съответствие с Регламент (ЕИО, Евратом) 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г., определящ правилата по отношение на периодите, датите и сроковете<sup>1</sup>, заедно със специфичните правила, които са записани в настоящия регламент. В частност е необходимо да се идентифицират случаите, които определят началната точка на сроковете, които се прилагат при процедурите за предоставяне на държавни помощи. Правилата, записани в настоящия регламент, трябва да се прилагат и спрямо преди съществуващите срокове, които ще продължават да се прилагат след влизането в сила на настоящия регламент.

(10) целта на възстановяването е да се възстанови положението, което е било преди помощта да е била неправомерно предоставена. За да се осигури равнопоставено третиране, предимството следва да се измерва обективно от момента, в който помощта е на разположение на предприятието получател,

---

<sup>1</sup> ОВ L 124, 08.06.1971 г., стр.1.

независимо от резултата от което и да било търговско решение, което това предприятие е взело в следствие.

(11) в съответствие с общата финансова практика е подходящо лихвеният процент при възстановяване да се фиксира като годишен лихвен процент.

(12) обема и честотата на междубанковите транзакции поражда лихвен процент, който е постоянно измерима и статистически надеждна величина, и следователно именно тя трябва да формира основата на лихвения процент при възстановяване. Междубанковите лихвени проценти за междубанковите заеми трябва, обаче, да бъдат коригирани, за да отразят общите повишени нива на стопански риск извън банковия сектор. На базата на информацията за междубанковите лихвени проценти за междубанковите заеми, комисията трябва да установи единен лихвен процент за възстановяване за всяка една държава-членка. В интерес на правната сигурност и равнопоставеното третиране е подходящо да се определи един точен метод, по който да се изчисляват лихвените проценти, и да се осигури публикуването на лихвения процент при възстановяване, който е приложим към всеки даден момент, както и релевантни лихвени проценти, приложими към предишни периоди.

(13) може да се приеме, че безвъзмездната помощ от страна на държавата намалява средносрочните нужди от финансиране на предприятието получател. За тази цел и като се взема предвид общата финансова практика, средносрочният период може да се определи като петгодишен. Следователно, лихвеният процент за възстановяване трябва да съответства на фиксирания лихвен процент при петгодишен заем.

(14) има поставена цел да се възстанови ситуацията, която е съществувала преди помощта да е била неправомерно предоставена, и като се взема предвид общата финансова практика, лихвеният процент за възстановяване, който следва да бъде фиксиран от Комисията, трябва ежегодно да се индексира. По същите причини, лихвеният процент за възстановяване, който е приложим през първата година от периода за възстановяване трябва да се прилага за първите пет години от периода на възстановяване, а лихвеният процент за възстановяване, който е приложим през шестата година от периода на възстановяване трябва да се прилага за следващите пет години.

(15) настоящият регламент трябва да се прилага по отношение на решения за възстановяване които са били оповестени след влизането в сила на настоящия регламент.

**ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:**

## **ГЛАВА 1**

### **ПРЕДМЕТ И ОБХВАТ**

#### *Член 1*

## **Предмет и обхват**

1. Настоящият регламент определя подробни разпоредби по отношение на формата, съдържанието и други детайли по уведомяването и годишните доклади, упоменати в Регламент (ЕО) 659/1999. Той също определя разпоредби по отношение на изчисляването на крайните срокове за всички процедури, които засягат държавните помощи, и по отношение на изчисляването на лихвеният процент при възстановяване на неправомерно предоставените помощи.

Настоящият регламент следва да се прилага по отношение на помощи във всички отрасли.

## **ГЛАВА 2**

### **Уведомяване**

#### *Член 2*

#### **Форми на уведомление**

Без да се взема предвид задължението на държавите-членки да уведомяват Комисията за държавните помощи в отрасъл „въгледобив“ по силата на Решение 2002/871/ЕО на комисията <sup>(2)</sup>, уведомяването на новите помощи, произтичащи от член 2, ал. 1 на Регламент на Съвета (ЕО) 659/1999, различни от тези, които са упоменати в член 4, ал. 2, следва да се извършва с форма на уведомление, съгласно част 1 на приложение 1 към настоящия регламент.

Допълнителната информация, необходима за оценяването на мярката в съответствие с регламенти, насоки, рамки и други текстове, приложими към държавните помощи, следва да бъде предоставяна с форми за допълнителна информация, посочени в част 3 на приложение 1.

Когато съответните насоки или рамки бъдат променени или заменени с нови, комисията следва да адаптира съответстващите им форми и форми за допълнителна информация.

#### *Член 3*

#### **Изпращане на уведомленията**

1. Уведомлението следва да се предаде на комисията от постоянния представител на съответната държава-членка. Тя следва да бъде адресирана до генералния секретар на комисията.

Ако държавата-членка възнамерява да се възползва от някоя специфична процедура, заложен в някой регламент, насоки, мерки или други текстове приложими към държавните помощи, копие от информацията трябва да бъде адресирано и до отговорния генерален директор. Генералният секретар и

---

<sup>2</sup> ОВ L 300, 05.11.2002 г., стр.42.

генералните директори могат да посочват контактни лица за изпращане на уведомленията.

2. Всякаква последваща кореспонденция следва да бъде адресирана до отговорния генерален директор или до контактното лице, посочено от генералния директор.

3. Комисията следва да адресира своята кореспонденция до постоянния представител на съответната държава-членка или до който и да било друг адрес, определен от тази държава-членка.

4. В срок най-късно до 31 декември 2005 г., уведомленията следва бъдат изпращани от държавите-членки на хартиен носител. Когато това стане възможно, копие от предоставеното уведомление следва да бъде изпратено по електронен път .

Считано от 1 януари 2006 г., уведомленията следва да бъдат изпращани от държавите-членки по електронен път, освен ако друго не е било договорено между комисията и държавата-членка, която изпраща уведомлението.

Цялата кореспонденция във връзка с уведомлението, която е била подадена след 1 януари 2006 г., следва да се изпраща по електронен път.

5. Датата на изпращането по факс до номера, посочен от получаващата страна, ще се счита за дата на предаването на хартиен носител, ако подписаният оригинал бъде изпратен не по-късно от десет дни след тази дата.

В срок най-късно до 30 септември 2005 г. и след като се консултира с държавите-членки, комисията следва да публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* детайлите относно договореностите за електронното предаване на уведомленията, включително адресите, заедно с всички необходими мерки по опазване на конфиденциалната информация.

#### Член 4

### **Опростена процедура за уведомяване при някои промени на съществуваща помощ**

1. За целите на член 1, буква в) от Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета, промяна на съществуваща помощ означава всякакво изменение, различно от промени от чисто формален или административен характер, които не оказват влияние върху оценката на съвместимостта на мярката за помощ с общия пазар. Увеличение на първоначалния бюджет на една съществуваща схема за помощ до 20%, няма да се счита за промяна на съществуваща помощ.

2. Следните промени на съществуваща помощ трябва да бъдат съобщени на комисията, като се използва опростената форма на уведомление, посочен в приложение 2:

а) увеличение на бюджета на разрешена схема за помощ, което превишава 20%;

б) удължаване на срока на една съществуваща разрешена схема за помощ до най-много шест години, независимо дали това става с или отделно от увеличението на бюджета ѝ;

в) затягане на критериите за приложение на една разрешена схема за помощ, намаляване на интензитета на помощта или намаляване на приемливите разходи;

Комисията ще направи всичко, което е по силите ѝ, за да се произнесе с решение в рамките на един месец по всяка помощ, за която е подадено уведомление с опростената форма на уведомление.

3. Опростената процедура за уведомяване няма да може да се използва за уведомяване на промени на схеми за помощ, по отношение на които държавите-членки не са предоставили годишни доклади в съответствие с член 5, член 6 и член 7, освен в случаите когато годишните доклади за годините, през които помощта е била предоставена, бъдат предоставени по същото време с изпращането на уведомлението.

## ГЛАВА 3

### ГОДИШНИ ДОКЛАДИ

#### Член 5

#### **Форма и съдържание на годишните доклади**

1. Без да се вземат предвид втори и третия абзац на настоящия член и каквито и да било допълнителни специфични изисквания за докладване, заложи в решение с постановени условия съгласно член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета, или наблюдение на някое предприятие, предприето от засегнатата държава-членка във връзка с решение за одобряване на помощ, държавите-членки ще изготвят годишни доклади за съществуващите схеми за помощ, упоменати в член 21, параграф 1 от Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета (по отношение на всяка пълна календарна година или за периоди от дадена календарна година, по време на които схемата се е прилагала в съответствие със стандартната форма на уведомление, определен в приложение III А.

Приложение III Б определя формата на годишните доклади за съществуващите схеми за помощ, които се отнасят до производството, преработката и маркетинга на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора.

Приложение III В определя формата на годишните доклади за съществуващите схеми за помощ, които се отнасят до производството, преработката и маркетинга на рибните продукти, изброени в приложение I към Договора.

2. Комисията може да поиска от държавите-членки да ѝ предоставят допълнителна информация за определени теми, които ще бъдат предварително обсъдени с държавите-членки.

## *Член 6*

### **Предаване и публикуване на годишните доклади**

1. Всяка държава-членка следва да предостави на комисията, в електронна форма, годишен доклад за предоставените помощи през предходната година, в срок не по-късно от 30 юни на текущата година.

В надлежно обосновани случаи, държавите-членки могат да предоставят експертни оценки, при условие, че реалните статистически данни бъдат предадени най-късно заедно с данните за следващата година.

Всяка година комисията следва да публикува обобщение за държавните помощи, с информация в синтезиран вид, съдържаща се в годишните доклади, предоставени през предходната година.

## *Член 7*

### **Статус на годишните доклади**

Представянето на годишните доклади няма да се счита за изпълнение на задължението за уведомяване на мерките за помощ съгласно член 88, ал. 3 на Договора, преди тяхното въвеждане в действие, нито пък представянето на годишния доклад ще окаже каквото и да било влияние върху резултата от разследването на една предполагаема неправомерно предоставена помощ в съответствие с процедурата, постановена в глава III на Регламент на Съвета (ЕО) 659/1999.

## **ГЛАВА 4**

### **СРОКОВЕ**

## *Член 8*

### **Планиране на сроковете**

1. Сроковете, съгласно Регламент (ЕО) 659/1999 на и настоящия регламент или фиксирани от комисията срокове съгласно член 88 от Договора, следва да бъдат планирани в съответствие с Регламент (ЕИО, Евратом) 1182/71 и специфичните правила, заложи в параграфи 2 до 5 от настоящия член. В случай на противоречие, разпоредбите на настоящия регламент имат приоритет.

2. Крайните срокове следва да бъдат фиксирани в месеци или в работни дни.

3. По отношение на крайните срокове за действие от страна на комисията, получаването на уведомления или последващата кореспонденция в съответствие с член 3, параграф 1 и член 3, параграф 2 от настоящия регламент ще се считат за релевантно събитие по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) 1182/71.

Що се отнася до уведомленията, които са били изпратени по-късно от 31 декември 2005 г., както и свързаната с тях кореспонденция, за релевантно събитие ще се счита получаването на електронното уведомление или информация на съответния адрес, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

4. По отношение на сроковете за действие от страна на държавите-членки, получаването на уведомлението или последващата кореспонденция от страна на комисията в съответствие с член 3, параграф 3 от настоящия регламент ще се считат за релевантно събитие по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) 1182/71.

5. По отношение на сроковете за подаване на бележките, които следват началото на официалната процедура по разследване, упомената в член 6 параграф 1 от Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета от страна на трети страни и онези държави-членки, които не са пряко засегнати от процедурата, публикуването на обявлението за началото на официалната процедура по разследване в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се считат за релевантно събитие за целите на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) 1182/71.

Всяка молба за удължаване на крайния срок трябва да бъде надлежно обоснована и следва да бъде предадена в писмен вид на адреса, посочен от страната, която е поставила краен срок не по-късно от два работни дни преди изтичането на крайния срок.

## ГЛАВА 5

### **ЛИХВЕН ПРОЦЕНТ ПРИ ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА НЕПРАВОМЕРНО ПРЕДОСТАВЕНИ ПОМОЩИ**

#### *Член 9*

#### **Метод за фиксиране на лихвения процент**

1. Освен ако не е записано друго в специално решение, лихвеният процент, който ще се използва при възстановяването на помощта, която е била предоставена в нарушение на член 88, ал.3 от Договора, следва да бъде годишният лихвен процент, фиксиран за всяка календарна година.

Той следва да се изчислява на базата на средната аритметична стойност на междубанковите лихвени проценти за междубанковите заеми за период от пет години, като се разглежда периода септември, октомври и ноември на предходната година, плюс 75 базисни пункта. В надлежно обосновани случаи, комисията може да увеличи лихвения процент с повече от 75 базисни пункта по отношение на една или повече държави-членки.

2. Ако последната тримесечна средна аритметична стойност на междубанковите лихвени проценти за междубанковите петгодишни заеми, която е на разположение, се различава с повече от 15 % от лихвения процент за



възстановяване на помощта, приложим към момента, комисията следва да преизчисли последния.

Новият лихвен процент се прилага от първия ден на месеца, който започва след преизчислението от страна на комисията. Комисията следва да информира държавите-членки с писмо за преизчислението и за датата, от която то влиза в сила.

3. Лихвеният процент ще бъде фиксиран индивидуално за всяка държава-членка или заедно за две или повече държави-членки.

4. При липса на достоверни или еквивалентни данни, или при изключителни обстоятелства, комисията може, в тясно сътрудничество със засегнатата държава-членка или засегнатите държави-членки, да фиксира лихвен процент за възстановяване на помощта, за една или за повече държави-членки, на базата на различен метод и на базата на информацията, с която разполага.

#### *Член 10*

### **Публикуване**

Комисията публикува текущите и релевантните лихвени проценти за минали периоди при възстановяването на неправомерно предоставените помощи в *Официален Вестник на Европейския съюз* и за информация и в Интернет.

#### *Член 11*

### **Метод за прилагане на лихвения процент**

1. Лихвеният процент, който следва да бъде прилаган, ще бъде лихвеният процент приложим към датата, на която неправомерно предоставените помощи са станали разполагаеми за получателя за първи път.

2. Лихвеният процент ще се прилага с натрупване до датата на възстановяване на помощта. Лихвата, която се е натрупала за предходна година се добавя към главницата и върху нея също се дължи лихва през всяка от последващите години.

3. Лихвеният процент, упоменат в точка 1, следва да се прилага през целия период до датата на възстановяване на помощта. Обаче, ако са изминали пет години от датата, на която неправомерно предоставените помощи са станали разполагаеми за получателя за първи път и датата на възстановяване на помощта, лихвеният процент следва да се преизчислява на всеки петгодишен интервал, като за база се взема лихвения процент, приложим към момента на преизчислението.

## ГЛАВА 6

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

## Член 12

### Преразглеждане

След като се консултира с държавите-членки, комисията ще преразгледа приложението на настоящия регламент в рамките на четири години след влизането му в сила.

## Член 13

### Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетият ден, следващ деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Глава 2 се прилага само по отношение на онези уведомления до комисията, които са ѝ били предоставени пет месеца след влизането в сила на настоящия регламент.

Глава 3 се прилага по отношение на годишните доклади, които се отнасят до помощи, предоставени след 1 януари 2003 г.

Глава 4 се прилага по отношение на който и да било срок, който е бил фиксиран, но все още не е изтекъл, на датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 9 и член 11 се прилагат във връзка с което и да било решение за възстановяване, което е било оповестено след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 април 2004 г.

За Комисията:  
**MARIO MONTI**  
Член на Комисията

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### СТАНДАРТНА ФОРМА НА УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ДЪРЖАВНА ПОМОЩ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 88, АЛ.3 НА ДОГОВОРА ЗА СЪЗДАВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРИ НЕПРАВОМЕРНО ПРЕДОСТАВЕНИ ПОМОЩИ

Настоящата форма следва да бъде използвана от държавите-членки за уведомяване съгласно член 88, ал.3 на Договора за ЕО за всички нови схеми за помощ и индивидуални помощи. Тя следва да бъде използвана също и в случаите когато се подава информация до комисията за мерки, които не са държавни помощи, с цел правна сигурност.

От държавите-членки се очаква да използват настоящата форма, когато комисията изиска от тях подробна информация за предполагаема неправомерно предоставена помощ.

Настоящата форма се състои от три части:

**I. Обща информация:** следва да бъде попълнена при всички случаи

**II. Обобщена информация за публикуване в Официален вестник**

**III. Форма за допълнителна информация в зависимост от вида на помощта**

Моля, обърнете внимание, че ако настоящата форма не бъде попълнена правилно, това може да доведе до връщане на уведомлението като непълно. Попълнената форма следва да се предаде на комисията на хартиен носител от постоянния представител на съответната държава-членка. Тя следва да бъде адресирана до генералния секретар на комисията.

Ако държавата-членка възнамерява да се възползва от някоя специфична процедура, заложен в някой регламент, насоки, мерки или други текстове приложими към държавните помощи, копие от информацията трябва да бъде адресирано и до генералния директор на отговорната дирекция на комисията.

## ЧАСТ I

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

#### СТАТУС НА УВЕДОМЛЕНИЕТО

**Информацията, която се предоставя с настоящата форма относно ли се до:**

**- уведомление съгласно член 88, параграф 3 от Договора за създаване на ЕО?**

**- предполагаема неправомерно предоставена помощ<sup>3</sup> ли е?**

Ако отговорът е да, моля, да посочите началната дата на приложение на помощта. Моля, попълнете настоящия формуляр, както и съответните допълнителни формуляри.

**- мярка, която не е държавна помощ, но комисията се уведомява с цел правна сигурност?**

Моля, посочете по-долу причините, поради които държавата-членка, която представя уведомлението смята, че мярката не представлява държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО. Моля, попълнете съответните части на настоящата форма и предоставете необходимата допълнителна информация.

Една мярка не представлява държавна помощ ако не е изпълнено някое от условията, постановени в член 87, параграф 1 от Договора за ЕО. Моля, предоставете цялостна оценка на мярката с оглед на следните критерии, като се фокусирате по-конкретно върху критерия, който вие смятате, че не е спазен:

- няма трансфер на държавни или общински средства (например, ако смятате, че мярката не може да бъде причислена на държавата или когато смятате, че ще се прилагат регулаторни мерки, които не включват трансфер на държавни или общински средства);
- няма предимство (например, когато се съблюдава принципа на частния пазарен инвеститор);
- няма избирателност/специфичност (например, когато мярката е достъпна за всички предприятия, за всички отрасли на икономиката и няма никакво териториално ограничение, и няма лично усмотрение)
- няма нарушаване на конкуренцията/ няма тенденция към засягане на търговията в рамките на общността (например, когато дейността няма

---

<sup>3</sup> В съответствие с член 1, буква е) от Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета, постановяващ подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на ЕО (ОВ L 83, 27.03.1999 г., стр.1) (оттук нататък наричан "Процедурен регламент"), под неправомерно предоставена помощ следва да се разбира нова помощ, която е приведена в изпълнение в нарушение на член 88, параграф 3 от Договора за създаване на ЕО.

икономически характер или когато икономическата дейност има изцяло местен характер)

## 1. Идентификация на администратора на помощта

- Съответна държава-членка  
.....
- Съответен район (съответни райони) (ако е приложимо)  
.....
- .....

Отговорно лице за контакт:

Име: .....  
Адрес: .....  
Телефон: .....  
Факс: .....  
Електронен адрес: .....

- Отговорно лице за контакт в постоянното представителство:

Име: .....  
Телефон: .....  
Факс: .....  
Електронен адрес: .....

- Ако желаете копие от официалната кореспонденция, която комисията изпраща на държавата-членка, да бъде изпращано и на други национални институции, моля, да посочите техните име и адрес:

Име: .....  
Адрес: .....  
.....

- Посочете държавата-членка, която искате да бъде включена в кореспонденцията от комисията

## 2. Идентификация на помощта

2.1. Наименование на помощта (или име на предприятието получател в случай на индивидуална помощ)  
.....

2.2. Кратко описание на целта на помощта  
Моля, посочете основната цел, и ако е приложимо, вторичната цел или цели:

	Основна цел (моля , посочете само една)	Вторична цел <sup>(4)</sup>
Регионално развитие	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Научно-изследователска и развойна дейност	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Опазване на околната среда	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Оздравяване на предприятия в затруднение	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Преструктуриране на предприятия в затруднение	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Малки и средни предприятия	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Стимулиране на заетостта	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Обучение	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Рисков капитал	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Подпомагане на износа и интернационализация	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Услуги от общ икономически интерес	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Развитие на отраслите <sup>(5)</sup>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Социално подпомагане за отделни потребители	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Компенсация за щети, причинени от природни бедствия или от извънредни обстоятелства	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Изпълнение на важен проект от общ европейски интерес	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Мерки за намеса при сериозен дисбаланс в икономиката	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Запазване на историческото наследство	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Развитие на културата	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 2.3. Схема – индивидуална помощ <sup>(6)</sup>

#### 2.3.1. Уведомлението свързано ли е със схема за помощ?

да  не

-- Ако сте отговорили с “да”, схемата изменя ли една съществуваща схема за помощ?

да  не

-- Ако сте отговорили с “да”, изпълнени ли са условията заложиени в процедурата за опростено уведомяване съгласно член 4, ал.2 на прилагания регламент (ЕО) (...) от (...) г.?

да  не

<sup>4</sup> Вторична цел е тази, за която (в допълнение към основната цел) помощта ще бъде специално насочена. Например, схема с основна цел научноизследователска и развойна дейност може да има за вторични цели помощ за малки и средни предприятия, ако помощта е насочена специално за малките и средни предприятия. Вторичната цел може и да бъде отраслова, например, в случай на схема за научноизследователска и развойна дейност, в отрасъл „стоманодобив”.

<sup>5</sup> Моля, посочете за кой отрасъл става въпрос в точка 4.ал.2.

<sup>6</sup> В съответствие с член 1 (д) на Регламент (ЕО) 659/1999 на Съвета, постановяващ подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (ОВ L 83, от 27.03.1999 г., стр.1), под индивидуална помощ следва да се разбира помощ, която не е била предоставена на базата на схема за помощ или предоставяне на помощ на базата на схема за помощ, за която има задължение за уведомяване.

-- Ако сте отговорили с “да”, моля да използвате и да попълните информацията, която се изисква във формата за опростено уведомяване (виж Приложение II).

-- Ако сте отговорили с “не”, моля продължете да попълвате настоящата форма, като посочите дали първоначалната схема, която се изменя, е била нотифицирана пред комисията.

да  не

-- Ако сте отговорили с “да”, моля опишете:

Номер на помощта:

.....

Дата на одобрение от комисията (референция към писмото от комисията (SG (..)  
D/ ...):

... / ... /

.....

Продължителност на първоначалната схема:

.....

Моля, посочете кои условия се променят по отношение на първоначалната схема и защо:

.....

2.3.2. Уведомлението отнася ли се до индивидуална помощ?

да  не

-- Ако сте отговорили с “да”, моля, да отбележите съответната кутийка.

помощ, която се базира на схема, за която следва да бъде изпратено индивидуално уведомление

Референции за разрешената схема:

Име: .....

Номер на помощта: .....

Писмо за одобрение от комисията: .....

индивидуална помощ, която не се базира на схема за помощ

2.3.3. Уведомлението свързано ли е с индивидуална помощ или със схема за помощ, за която е представено уведомление по силата на регламент за груповите освобождавания? Ако сте отговорили с “да”, моля, да отбележите съответната кутийка от следните:

Регламент (ЕО) 70/2001 на комисията за прилагането на член 87 и 88 от ДЕО относно държавните помощи за малки и средни предприятия<sup>7</sup>. Моля, да използвате формата за допълнителна информация в част III, 1.

Регламент (ЕО) 68/2001 на комисията за прилагането на член 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на помощите за обучение<sup>8</sup>. Моля, да използвате формата за допълнителна информация в част III, 2.

Регламент (ЕО) 2204/2002 на комисията за прилагането на член 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавни помощи за насърчаване на заетостта<sup>9</sup>. Моля, да използвате формата за допълнителна информация в част III, 3.

Регламент (ЕО) 1/2004 на комисията за прилагането на член 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи за малки и средни предприятия, които имат за своя дейност производството, преработката и маркетинга на селскостопанска продукция (ОВ L 1, 03.01.2004 г.).

### 3. Национални правни основания

3.1. Моля, избройте националните правни основания, включително разпоредбите по приложението и техните съответни източници на референции:

Заглавие: .....

.....

.....

.....

Референции (когато това е приложимо): .....

.....

.....

3.2. Моля, посочете документите, които прилагате към уведомлението:

копие от релевантни откъси от окончателни текстове, които представляват правни основания (и препратка към Интернет адреса им, ако е възможно)

копие от релевантни откъси от проекти на текстове, които представляват правни основания (и препратка към Интернет адреса им, ако имат такъв)

3.3. В случай, че става дума за окончателни текстове, съдържа ли се в окончателния текст клауза, която позволява на институцията, оторизирана да предостави помощта, да предоставя помощи само след като комисията е дала разрешение за прилагането на тази помощ (клауза на изчакване)?

да  не

<sup>7</sup> Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи за малки и средни предприятия, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.33.

<sup>8</sup> Регламент (ЕО) 68/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на помощите за обучение, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.20.

<sup>9</sup> Регламент (ЕО) 2204/2002 на Комисията от 12 декември 2002 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавни помощи за насърчаване на заетостта, ОВ L 349, 24.12.2002 г., стр.126.



## 2. Получатели

Местонахождение на получателя (получателите)

- в неподпомаган район (неподпомагани райони)
- в район(и), приемлив(и) за подпомагане по смисъла на член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО (посочете нивото от 3 надолу)
- в район (и), приемлив (и) за подпомагане по смисъла на член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО (посочете нивото от 2 надолу)
- смесени: посочете .....

Отрасъл(и) на получателя (получателите)

- ..... Не е специфично за определен отрасъл
- ..... А Селско стопанство
- ..... Б Рибарство
- ..... В Минна и кариерна/добивна индустрия
- ..... 10.1 Въгледобив
- ..... Г Производство (промишленост)
- ..... 17 Текстил
- ..... 21 Картон и хартия
- ..... 24 Химическа и фармацевтична индустрия
- ..... 24.7 Изкуствени влакна
- ..... 27.1 Стоманодобив<sup>10</sup>
- ..... 29 Индустриални машини
- ..... DL Електрически и оптически уреди
- ..... 34.1 Моторни превозни средства
- ..... 35.1 Корабостроене
- ..... Друг отрасъл на промишлеността, моля, посочете  
.....
- ..... Д Снабдяване с електричество, природен газ и вода
- ..... Е Строителство
- ..... 52 Услуги по продажби на дребно
- ..... 3 Хотели и ресторанти (Туризм)
- ..... И Транспорт
- ..... 60 Наземен транспорт и транспорт по тръби
- ..... 60.1 Железопътен транспорт
- ..... 60.2 Други видове наземен транспорт
- ..... 61.1 Морски и крайбрежен воден транспорт
- ..... 61.2 Вътрешен воден транспорт
- ..... 62 Въздушен транспорт
- ..... 64 Пощи и телекомуникации
- ..... Й Финансово посредничество

<sup>10</sup> Приложение 2 към комюнике на комисията: “Мултисекторна рамка за регионалните помощи за големи инвестиционни проекти”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.

- ..... 72                    Компютри и свързани с тях дейности
- ..... 92                    Дейности по отдых, спорт и култура
- .....                        Други, моля, опишете по класификацията на NACE rev. 1.1 <sup>11</sup>:  
.....

Когато става дума за индивидуална помощ:

Име на получателя: .....  
Вид на получателя: .....

- Малко или средно предприятие

Брой наети работници или служители: .....  
Годишен оборот: .....  
Годишен счетоводен баланс: .....  
Независимост: .....

(моля да приложите клетвена декларация в съответствие с Препоръката на комисията към малките и средни предприятия (<sup>12</sup>) или да предоставите някакви други доказателства, с които да покажете, че отговаряте на по-горните критерии):  
.....

- Голямо предприятие
- Предприятие в затруднение<sup>13</sup>)

Когато става дума за схема за помощ:

Вид на получателите:

- Всякакви предприятия (големи предприятия и малки и средни предприятия)
- Само големи предприятия
- Малки и средни предприятия
  - Микро предприятия
  - Малки предприятия
  - Средни предприятия

следните получатели: .....

Предполагам (предварителен) брой получатели:

<sup>11</sup> NACE rev. 1.1 е статистическата класификация на икономическите дейности, която се използва в Европейския съюз.

<sup>12</sup> Препоръката на комисията от 6 май 2003 г. относно дефиницията на микро, малките и средни предприятия, ОВ L 124, от 20.05.2003 г., стр.36, и проекта на Регламент на комисията (ЕО) ... / ..., от ....., за изменение и допълнение на Регламент (ЕО) 70/2001 по отношение на разширяването на обхвата му за да стане възможно включването на помощи за научноизследователска и развойна дейност.

<sup>13</sup> Както е дефинирано в Насоките на комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ (ЕК) С 288, от 09.10.1999 г., стр.218.

- под 10
- между 11 и 50
- между 51 и 100
- между 101 и 500
- между 501 и 1000
- над 1000

## **5. Размер на помощта / Годишни разходи**

В случай, че става дума за индивидуална помощ, моля, посочете общия размер за всяка засегната мярка:

.....

В случай, че става дума за схема за помощ, моля, посочете годишния размер на планирания бюджет и общия размер (в национална валута):

.....

Когато става дума за мерки, свързани с данъците, моля, посочете предполагаемите годишни загуби, както и общите загуби на данъци вследствие на данъчни преференции за периода, за който се отнася уведомлението:

.....

Ако бюджетът не се приема ежегодно, моля, посочете какъв период покрива той:

.....

Ако уведомлението касае промени във вече съществуваща схема, моля, посочете какъв ще е ефектът върху бюджета, произтичащ от промените в схемата, за които се изпраща уведомлението:

.....

## **6. Форма на помощта и начини на финансиране**

Посочете формата на помощта, която се предоставя на получателя (когато това е приложимо, за всяка мярка):

- безвъзмездна помощ
- преференциален заем (моля, посочете детайли относно обезпечаването на заема)
- субсидиране на лихви
- данъчни преференции (например, данъчен кредит, намаляване на данъчната основа, намаляване на данъчната ставка, освобождаване от данък, и т.н.). моля, посочете:  
.....

- намаляване на размера на вноските за социално осигуряване

- предоставяне на рисков капитал
- опрощаване на задължения
- гаранции (включително, освен всичко останало, информация за заема или друга финансова транзакция, която се покрива от гаранцията, изискуемата ипотека и главницата, която следва да бъде изплатена)
- други. Моля, посочете:  
.....

За всеки инструмент на помощта, моля да предоставите точно описание на правилата и условията за кандидатстване, включително и по-специално размера на предоставените средства, как се третират те в данъчно отношение и дали помощта се определя автоматично след като веднъж са изпълнени определени обективни критерии (ако това е така, моля, да посочите тези критерии) или има елемент на отсяване от страна на институциите, които предоставят помощта.  
.....

Посочете източника на финансиране на помощта: ако помощта не се финансира посредством общия бюджет на държавата/ района/ общината, моля, посочете как се финансира:

- посредством нефискални такси или данъци, които се отдават в полза на получателя, който не е в държавата. Моля, да предоставите пълни детайли за тези такси и продуктите или дейностите, за които те се налагат. Посочете в частност дали продуктите, внесени от другите държави-членки, подлежат на облагане с тези такси. Приложете копие от правните основания за налагането на тези такси  
.....

- натрупани резерви
- държавни и общински предприятия
- други (моля, посочете)  
.....

**7. Продължителност**

В случай на индивидуална помощ:

Посочете датата, от която помощта ще се прилага (ако помощта ще се предоставя на траншове, посочете датата на всеки транш)  
.....

Посочете продължителността на мярката за която се дава помощта, ако е приложимо:  
.....

В случай, че става дума за схема за помощ:

Посочете датата, от която помощта ще може да се предоставя

.....

Посочете крайната дата, до която помощта ще може да се предоставя.....

.....

Ако продължителността надхвърля шест години, моля, да покажете, че този по-дълъг период е абсолютно необходим за постигане на целта (целите) на схемата:

.....

## **8. Натрупване на различни видове помощи**

Може ли помощта да се натрупва с други схеми за помощ, които се прилагат на местно, регионално, национално или общностно ниво, за да се покрият същите разходи, приемливи за предоставяне на помощ?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, опишете механизмите, които се прилагат, за да се подсигури, че се спазват правилата за натрупване на помощи:

.....

## **9. Професионална конфиденциалност**

Уведомлението съдържа ли конфиденциална информация, която не бива да бъде разкривана пред трети страни?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете кои части са конфиденциални и обяснете защо:

.....

.....

Ако сте отговорили с “не”, Комисията ще публикува своето решение, без да се консултира с държавата-членка.

## **10. Съвместимост на помощта**

Моля, посочете кои от съществуващите регламенти, рамки, насоки и други текстове, приложими за държавните помощи, представляват изрично правно основание за разрешаването на помощта (където е подходящо, моля посочете това поотделно за всяка мярка) и попълнете съответните форми за допълнителна информация в част III.

Помощи за малки и средни предприятия:

Уведомления за индивидуална помощ по силата на член 6 от Регламент (ЕО) 70/2001

Уведомления с цел правна сигурност

- Помощи за малки и средни предприятия в отрасъл „селско стопанство”
- Помощи за обучение:
  - Уведомления за индивидуална помощ по силата на член 5 от Регламент (ЕО) 68/2001
  - Уведомления с цел правна сигурност
- Помощи за насърчаване на заетостта:
  - Уведомления за индивидуална помощ по силата на член 9 от Регламент (ЕО) 2204/2002
  - Уведомления за схема за помощ по силата на член 9 от Регламент (ЕО) 2204/2002
  - Уведомления с цел правна сигурност
- Регионални помощи
- Помощ, която се получава по многосекторна рамка за регионални помощи за големи инвестиционни проекти
- Помощи за научноизследвателска и развойна дейност
- Помощи за оздравяване на предприятия в затруднение
- Помощи за реструктуриране на предприятия в затруднение
- Помощи за производство на кинематографични и аудио-визуални произведения
- Помощи за защита и опазване на околната среда
- Помощи за рисков капитал
- Помощи за отрасъл „селско стопанство”
- Помощи за отрасъл “транспорт”
- Помощи за отрасъл “корабостроене”

Когато съществуващите регламенти, рамки, насоки и други текстове, приложими за държавните помощи не представляват изрично правно основание за разрешаването на която и да било помощ, която се покрива от настоящия формуляр, моля да предоставите напълно обосновано обяснение защо би могло да се счита, че помощта е съвместима с Договора за ЕО, като се позовете на съответната приложима клауза за изключване на Договора за ЕО (член 86, параграф 2, член 87, параграф 2, буква а) или член 87, параграф 2, буква б), член 87, параграф 3, буква а), член 87, параграф 3, буква б), член 87, параграф 3, буква в) или член 87, параграф 3, буква г), както и други специфични разпоредби по отношение на селското стопанство и транспорта.

## **11. Постановено решение за възстановяване**

В случаите, в които става дума за индивидуална помощ, дали потенциалният получател по мярката е получавал държавни помощи, за които има постановено решение на комисията за възстановяване ?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля, да предоставите пълна и детайлна информация:

.....  
 .....  
 .....

.....  
.....

**12. Друга информация**

Моля, да посочите тук всякаква друга информация, която считате за релевантна за оценяването на мярката (мерките) съгласно правилата за държавните помощи.

**13. Приложени документи**

Моля, тук да дадете списък на всички документи, които са приложени към уведомлението и да предоставите копия от тях на хартиен носител или да посочите директни Интернет връзки към въпросните документи.

**14. Декларация**

Декларирам, че информацията, която се съдържа в настоящия формуляр, приложенията към него и приложените документи, е достоверна и пълна.

Дата            и            място            на            полагање            на            подписа:

.....

Подпис: .....

Име и пост на подписващия: .....

ЧАСТ II

ОБОБЩЕНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПУБЛИКУВАНЕ В ОФИЦИАЛЕН  
ВЕСТНИК

<b>Номер на помощта:</b>	(следва да се попълни от комисията)		
<b>Държава-членка:</b>			
<b>Район:</b>			
<b>Наименование и цел на схемата за помощ или наименование на предприятието получател, когато става въпрос за индивидуална помощ (помощ на базата на схема за помощ, за която обаче не трябва да се подава отделно уведомление или помощ, която не се базира на схема за помощ):</b>			
<b>Правно основание:</b>			
<b>Планирани годишни разходи или общ размер на предоставената индивидуална помощ: (в национална валута)</b>	Схема за помощ	Планирани годишни разходи:	В милиони евро
		Общ размер:	В милиони евро
	Индивидуална помощ	Общ размер на всяка мярка:	В милиони евро
<b>Продължителност:</b>			
<b>Максимален интензитет на индивидуалната помощ или на схемата за помощ:</b>			
<b>Отрасъл:</b>	Всички отрасли:		
	- или е ограничено до някои специфични отрасли, както е посочено в "Общата информация", (Част I, т.. 4.2.)		
<b>Наименование и адрес на администратора, който предоставя помощта:</b>	Наименование:		



## ЧАСТ III

### ФОРМИ ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

Следва да се попълнят когато е необходимо, в зависимост от вида на помощта, за която става дума:

1. Помощи за малки и средни предприятия
2. Помощи за обучение
3. Помощи за насърчаване на заетостта
4. Регионални помощи
5. Помощ, която се получава съгласно многосекторната рамка
6. Помощи за научноизследвателска и развойна дейност
  - а) когато се касае за схема за помощ
  - б) когато става дума за индивидуална помощ
7. Помощи за оздравяване на предприятия в затруднение
  - а) когато се касае за схема за подпомагане
  - б) когато става дума за индивидуална помощ
8. Помощи за реструктуриране на предприятия в затруднение
  - а) когато се касае за схема за подпомагане
  - б) когато става дума за индивидуална помощ
9. Помощи за производство на кинематографични и аудио-визуални произведения
10. Помощи за опазване на околната среда
11. Помощи за рисков капитал
12. Помощи в отрасъл „селско стопанство”
  - а) Помощи за селското стопанство
    1. Помощи за инвестиции в земеделските стопанства
    2. Помощи за инвестиции във връзка с преработката и маркетинга на селскостопанската продукция

- б) Помощи за агроекология
- в) Помощи за компенсация на неблагоприятни условия в необлагодетелствани райони
- г) Помощи за дейността на новостартиращи фермери
- д) Помощи за ранно пенсиониране или за прекратяване на селскостопанска дейност
- е) Помощи за прекратяване на производството и за закриване на мощности за преработка и предлагане на пазара
- ж) Помощи за групи производители
- з) Помощи за компенсация за нанесени щети на селскостопанска продукция или на средствата за производство на селскостопанска продукция
- и) Помощи за препацелиране (преразпределение) на земята
- й) Помощи за производството и предлагането на пазара на качествена селскостопанска продукция
- к) Помощи за предоставяне на техническа помощ в отрасъл „селско стопанство”
- л) Помощи за отрасъл “животновъдство”
- м) Помощи за задморските за общността райони и за Егейските острови
- н) Помощи под формата на субсидирани краткосрочни заеми
- о) Помощи за промоция и реклама на селскостопанска продукция и някои определени видове неселскостопански продукти
- п) Помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение
- р) Помощи за изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (заразни гъбообразни енцефалопатии)

Помощи в отрасъл “транспорт”

- а) Индивидуални помощи за реструктуриране на предприятия в затруднение от отрасъл „въздушен транспорт”
- б) Помощи за транспортна инфраструктура
- в) Помощи за морски транспорт
- г) Помощи за комбиниран транспорт

13. Помощи за корабостроенето (следва да бъде попълнена)

## ЧАСТ III.1

### ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА МАЛКИ И СРЕДНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на индивидуална помощ по силата на член 6 на регламент (ЕО) 70/2001<sup>14</sup> в неговата модифицирана форма<sup>15</sup>. Тя следва да се използва и в случай на всички индивидуални помощи или схеми за помощ, за които се подава уведомление до комисията с цел правна сигурност.*

#### 1. Вид индивидуална помощ или схема за помощ

Индивидуалната помощ или схемата за помощ свързани ли са с:

1.1.  помощи за инвестиции

1.2.  помощи на дейностите на консултантите и другите услуги, включително участие в панаири

1.3.  разходи за научноизследвателска и развойна дейност

да:

- за уведомления за помощи за научноизследвателска и развойна дейност за малки и средни предприятия, моля, попълнете:
- допълнителен формуляр за помощ за научноизследвателска и развойна дейност 6А за схеми за помощ
- допълнителен формуляр за помощ за научноизследвателска и развойна дейност 6Б за индивидуална помощ

#### 2. Помощ за първоначална инвестиция

Помощта покрива ли инвестиции във фиксиран капитал, който има отношение към:

- създаване на ново предприятие?
- разширяването на вече съществуващо предприятие?
- започване на нова дейност, която изисква фундаментална промяна в продукта или процеса на производство на вече съществуващо предприятие (посредством рационализация, диверсификация или модернизация)?
- закупуването на предприятие, което е било закрито, или което би било закрито ако не е било закупено?

Изключва ли се възможността за замяна на инвестицията?

да

не

<sup>14</sup> Регламент (ЕО) 70/2001 на комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно държавните помощи за малки и средни предприятия, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.33.

<sup>15</sup> ОВ L 63, 28.02.2004 г., стр.22.

Помощта изчислява ли се като процент от:

- приемливите разходи за подпомагане на инвестицията
- разходите за работна заплата на работните места, създадени от инвестицията (помощи за създаване на работни места)

а)  инвестиции в материални активи: .....

Стойността на инвестицията изчислява ли се като процент на базата на:

- земята?
- сградите?
- производствените мощности / машините (оборудване)?

Моля, да предоставите кратко описание:

.....

Ако предприятието има за своя основна икономическа дейност транспорт, изключени ли са подвижните транспортни средства и транспортните разходи от приемливите за подпомагане разходи (с изключение на железопътни транспортни средства)?

да  не

Ако сте отговорили “не”, моля, посочете кои транспортни средства и транспортни разходи са приемливи за помощ:

.....  
.....

б)  покупната цена за придобиване на предприятието, което е било закрито, или което би било закрито ако не е било закупено.

в)  нематериални активи

Приемливите за помощ разходи за нематериални активи следва да бъдат разходите за придобиване на технологии:

- патенти
- действащи или патентовани лицензии за ноу-хау
- непатентовано ноу-хау (технологични познания)

Моля, да предоставите кратко описание <sup>(16)</sup>:

.....

---

<sup>16</sup> Това описание следва да отразява как органите на всички нива възнамеряват да осигурят спазване на точка 4.6 от насоките за национална регионална помощ, ОВ С 74, 10.03.1998 г., стр.9, заедно с промените в тях направени с насоки на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 09.10.1999 г., стр.2, и последвалите оттам изменения и допълнения в насоките за национална регионална помощ, ОВ С 258, 09.09.2000 г., стр.5.

г)  разходи за работна заплата

По отношение на създадените работни места, размерът на помощта изразен ли е като процент от разходите за работна заплата за период от две години,?

да  не

Интензитет на помощта

Инвестиционни проекти, разположени извън подпомаганите райони по смисъла на член 87. ал.3. т. „в” и по смисъла на член 87, ал. 3, т. ”а” от Договора за ЕО за:

малки предприятия  средни предприятия

Какви са интензитетите на помощта (в брутно изражение, т.е. преди данъчното облагане) на инвестиционните проекти, ?

Моля, да посочите конкретно:  
.....  
.....

Инвестиционни проекти, разположени извън подпомаганите райони по смисъла на член 87(3) (в) и по смисъла на член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО за:

малки предприятия  средни предприятия

Какъв е интензитетът на помощта (в брутно изражение, т.е. преди данъчното облагане) за инвестиционните проекти? Моля, да посочите конкретно:

.....  
.....

### **3. Натрупване на помощта**

3.1. Какъв е максималният таван на помощта с натрупване?

Моля, да посочите конкретно:  
.....  
.....

### **4. Специфични условия за помощ за създаване на работни места**

Помощта създава ли гаранции, че помощта за създаване на работни места е свързана с изпълнението на проект за първоначални инвестиции за материални и нематериални активи?

да  не

Помощта създава ли гаранции, че помощта за създаване на работни места ще се използва в рамките на три години от приключването на инвестицията?

да  не

Ако сте отговорили с “не” на някой от последните два въпроса, моля, да дадете обяснение как органите възнамеряват да изпълнят тези две изисквания?  
.....

Новосъздадената заетост представлява ли нетно увеличение на броя на работниците във въпросното предприятие, съотнесено към средната аритметична стойност за последните дванадесет месеца?

да  не

Помощта създава ли гаранции, че новосъздадената заетост в този район ще бъде поддържана в продължение на най-малко на пет години?

да  не

Ако сте отговорили “да”, какви са гаранциите за това? .....

Помощта създава ли гаранции, че работните места, които са били загубени по време на референтния период, са приспаднати от действителния брой новосъздадени работни места през същия период?

да  не

#### **5. Специфични условия за инвестиционни проекти в подпомагани райони с по-висока регионална помощ**

Помощта съдържа ли клауза, която да предвижда получателят на помощта да има собствен минимален принос от поне 25% от общия размер на инвестицията и че неговият принос не може да включва каквато и да било помощ?

да  не

Какви са гаранциите, че помощта за първоначална инвестиция (както материална, така и нематериална инвестиция) се предоставя при условие, че инвестицията се поддържа за период от не по-малко от пет години?  
.....  
.....

#### **6. Помощ за дейности за консултантски и други услуги**

Приемливите за подпомагане разходи ограничени ли са до:

разходи за услуги, предоставяни от външни консултанти или други институции, предоставящи услуги?

Моля, да посочите дали тези услуги са продължителна или периодична дейност, или пък се отнасят до разходите за нормалното функциониране на предприятието, като например консултантски услуги по данъчното облагане, редовни правни услуги или реклама  
.....  
.....

разходи на предприятия, които участват в панаири и изложения?

Моля, да посочите ако помощта е свързана с допълнителни разходи за наемане, оборудване и обслужване на щанда:

Помощта за участие ограничена ли е само до първото участие на панаир или изложение?

да  не

Други разходи (в особени случаи, когато помощта се предоставя директно на институцията, предоставяща услугата/-ите или на консултанта/-ите). Моля, да посочите при какви условия става това:

.....

Моля, да посочите максималния интензитет на помощта, в брутно изражение (т.е преди данъчното облагане):

Ако интензитетът, в брутно изражение, на помощта надхвърля 50% , моля, да посочите подробно защо е необходим такъв интензитет на помощта:

.....

Моля, да посочите какъв е максималният таван за натрупване на помощта:

.....

.....

## **7. Необходимост от помощ**

Помощта предвижда ли, че всички уведомления за помощ трябва да бъдат подадени преди започването на проекта?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, държавата-членка приела ли е правни разпоредби, които да установяват правни основания за предоставяне на помощ съобразно обективни критерии и съгласно преценка от страна на държавите-членки?

да  не

## **8. Друга информация**

Моля, посочете тук всякаква друга информация, която смятате, че е свързана с оценката на въпросните мерки по смисъла на Регламент (ЕО) 70/2001, изменен с Регламент (ЕО) 364/2004.

ЧАСТ III.2



## **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ОБУЧЕНИЕ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване за индивидуални помощи съгласно член 5 на Регламент (ЕО) 68/2001<sup>17</sup>, със съответното изменение<sup>18</sup>. Формата следва да се използва и в случай на всички индивидуални помощи или схеми за помощ, за които се подава уведомление до комисията с цел правна сигурност.*

### **1. Обхват на индивидуалната помощ или схемата за помощ**

Мярката прилага ли се по отношение на производството и/или преработката и/или маркетинга на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора за ЕО?

да  не

Мярката прилага ли се по отношение на производството и/или преработката и/или маркетинга на рибните продукти и/или аквакултурите, изброени в Приложение I към Договора за ЕО?

да  не

Предвижда ли се помощ за отрасъл „морски транспорт“?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отговорите и на следните въпроси:  
Обучаваният нали не е част от екипажа, а част от извънщатния състав на борда на кораба?

да  не

Обучението ще се извършва ли на борда на кораби, които са записани в регистрите на Общността?

да  не

Каква е интензитетът на помощта, изразен в в брутно изражение (преди данъчното облагане)? Моля, да посочите конкретно:

.....  
.....  
.....

### **2. Вид на схемата за помощ или на индивидуалната помощ**

Схемата за помощ или индивидуалната помощ отнасят ли се до:

---

<sup>17</sup> Регламент (ЕО) 68/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно помощите за обучение, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.20.

<sup>18</sup> ОВ L 63, 28.02.2004 г., стр.20.

Специфично обучение:

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля, да направите описания на мярката, която има отношение към специфичното обучение:

.....  
.....

Общо обучение:

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да направите описание на мярката, която има отношение към общото обучение:

.....  
.....

Помощ за обучение, предоставяна на работници или служители с намалена трудоспособност:

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да направите описание на мярката, която има отношение към обучението на работници или служители намалена трудоспособност:

.....  
.....

Интензитет на помощта

Помощи за общо обучение

които се отпускат извън подпомаганите райони по смисъла на член 87, ал.3, т. „в” и по смисъла на член 87, ал. 3, т.”а” от Договора за ЕО:

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете каква е интензитетът, в брутно изражение, за:

- големи предприятия: .....

- малки и средни предприятия:

.....

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите каква е интензитетът в случай, че се обучават работници или служители с намалена трудоспособност:

.....

които се отпускат в рамките на подпомаганите региони по смисъла на член 87, ал. 3, т.”а”и по смисъла на член 87, ал.3, т. „в” от Договора за ЕО:

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете каква е интензитетът, в брутно изражение, за:

- големи предприятия: .....  
- малки и средни предприятия:  
.....

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите какъв е интензитетът в случай, че се обучават лица с намалена трудоспособност:

.....

Помощи за специфично обучение

които се отпускат извън подпомаганите райони по смисъла на член 87, ал. 3, т. ”а” и по смисъла на член 87, ал.3, т. „в” от Договора за ЕО:

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете каква е интензитетът, в брутно изражение, за:

- големи предприятия: .....  
- малки и средни предприятия:  
.....

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите каква е интензитетът в случай, че се обучават лица с намалена трудоспособност:

.....

които се отпускат в рамките на подпомаганите райони по смисъла на член 87, ал. 3, т. ”а” и по смисъла на член 87, ал.3, т. „в”от Договора за ЕО:

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете каква е интензивността, в обобщен вид за:

- големи предприятия: .....  
- малки и средни предприятия:  
.....

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите каква е интензивността в случай, че се обучават лица с намалена трудоспособност:

.....

### 3. Приемливи разходи

Кои са предвидените приемливи за помощ разходи по схемата за помощ или за индивидуалната помощ?

- разходи за обучаващия персонал
- пътните разноски на обучаваните и обучаващите

- други текущи разходи, като материали и консумативи
- амортизация на инструментите и оборудването, до степен до която те са използвани само и единствено за целите на проекта за обучение
- разходи по управлението и съветническата дейност по проекта за обучение
- разходи за персонала, свързан с обучаваните
- непреки разходи (административни разходи, наеми, транспортни разходи и такси за обучаваните)

В случай на предоставяне на специална (ad hoc) индивидуална помощ в рамките на схема за помощ, моля, да предоставите удостоверителни документи - за всички приемливи за помощ разходи, които трябва да бъдат ясни и да описват разходите поотделно, разбити по пера..

.....

#### **4. Натрупване**

Може ли предвидената помощ в схемата за помощ или индивидуалната помощ да се натрупва?

- да  не

Ако сте отговорили с “да”, може ли интензитетът на помощта, така както е предвидено в член 4 на Регламент (ЕО) 68/2001, да бъде превишена вследствие на това натрупване?

- да  не

#### **5. Друга информация**

Моля, посочете тук всякаква друга информация, която смятате, че е свързана с оценката на въпросните мерки по смисъла на Регламент (ЕО) 68/2001.

### ЧАСТ III.3

## **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА НАСЪРЧАВАНЕ НА ЗАЕТОСТТА**

Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на всяка индивидуална помощ по силата на член 9 на регламент (ЕО) 2204/2002<sup>19</sup>. Тя следва да се използва и в случай на всички индивидуални помощи или схеми за помощ, за които се представя уведомление пред комисията с цел правна сигурност. Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва също и за уведомяване на всички помощи за насърчаване на заетостта в отрасъл „транспорт“ (предоставяни по силата на член 4, параграф 6 от Регламента за малки и средни предприятия или по силата на насоките за националната регионална помощ).

## 1. Обхват на индивидуалната помощ или схемата за помощ

Мярката прилага ли се по отношение на производството и/или преработката и/или маркетинга на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора за ЕО?

да  не

Мярката прилага ли се по отношение на производството и/или преработката и/или маркетинга на рибните продукти и/или аквакултурите, изброени в Приложение I към Договора за ЕО?

да  не

## 2. Създаване на заетост

Интензитетът на помощта изчислява ли се в зависимост от разходите за работна заплата за период от две години, съотнесени към новосъздадените работни места? .....

да  не

Дали е създаване на заетост в малки и средни предприятия извън подпомаганите райони по смисъла на член 87, ал. 3, т. "в" и по смисъла на член 87, ал. 3, т. "а" от Договора за ЕО или е по отрасли?

да  не

Ако сте отговорили с "да", моля опишете какъв е brutният интензитет на помощта:

.....

Дали създаването на заетост е в рамките на подпомаганите райони по смисъла на член 87, параграф 3, буква в) и по смисъла на член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО или е по отрасли?

да  не

<sup>19</sup> Регламент (ЕО) 2204/2002 на Комисията от 12 декември 2002 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно помощите за насърчаване на заетостта, ОВ L 337, 13.12.2002 г., стр.3 и ОВ L 349, 24.12.2002 г., стр.126.

Помощта изчислена ли е като интензитет, съпоставен със стандартния референтен разход?

да  не

Помощта подлежи ли на данъчно облагане?

да  не

Какъв е нетният интензитет на помощта (след данъчното облагане)?

.....

Увеличава ли се тавана, ако помощта или схемата за помощ се прилага също по отношение на малки и средни предприятия?

да  не

.....

Ако сте отговорили с “да”, моля, да опишете какви увеличения са предвидени, в брутно изражение .....

.....

Получателят на помощта длъжен ли е да има минимално участие, което да не съдържа каквато и да било помощ, в размер на не по-малко от 25% от общата сума на приемливите за помощ разходи?

да  не

Помощта задължава ли поддържането на новосъздадената заетост за минимален период от три години, когато става дума за големи предприятия?

да  не

Помощта задължава ли поддържането на новосъздадената заетост в районите или отраслите, които са приемливи за получаване на регионални помощи за минимален период от две години, когато става въпрос за малки и средни предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какви са гаранциите, че помощта, която може да е свързана или да не е свързана с първоначалната инвестиция, се предоставя при условие за поддържане на новосъздадената заетост за минимален период от две или три години?

Новосъздадената заетост представлява ли нетно увеличение на броя на заетите работници или служители, както в част от въпросното предприятие, така и за цялото предприятие, съотнесено към средната аритметична стойност за последните дванадесет месеца?

да

не

Дали ново наетите работници или служители не са имали работа до този момент или са загубили работата си, или са били в процес на загубване на предишната си работа?

да

не

Схемата предвижда ли, че всички уведомления за предоставяне на помощ трябва да бъдат подадени преди да се създаде въпросната заетост?

да

не

Ако сте отговорили “не”, държавата-членка приела ли е правни разпоредби, които да установяват правни основания за предоставяне на помощ съобразно обективни критерии и съгласно преценка от страна на държавите-членки?

да

не

Помощта предвижда ли, че в случаите когато създадената заетост е свързана с изпълнението на проект за инвестиции в материални и нематериални активи и че заетостта е създадена в рамките на три години след приключването на инвестицията когато става дума за малки и средни предприятия, уведомленията за предоставяне на помощ трябва да бъдат представени преди да е започнала работата по инвестиционните проекти?

да

не

В случаите когато създадената заетост е свързана с производството, преработката и маркетинга на продуктите, изброени в приложение I към Договора за ЕО, и в области, които се квалифицират като необлагодетелствани райони по смисъла на Регламент (ЕО) 1257/1999<sup>20</sup>, помощта ще се предоставя ли в съответствие с по-високите тавани за регионални помощи, както е посочено в член 4, параграф 3, четвърта алинея от Регламент (ЕО) 2204/2001 или, където това е приложимо, в съответствие с по-високите тавани за регионални помощи, както е посочено в Регламент (ЕО) 1257/1999. Моля, да посочите какъв ще бъде интензитетът на предоставената помощ.

### **3. Наемане на работоспособни лица в неравностойно положение и на лица с намалена работоспособност**

Интензитетът на помощта изчислява ли се в зависимост от разходите за работна заплата за период от една година, съотнесено към създадената заетост?

да

не

Дали брутните интензитети на всички помощи, имащи отношение към наемането на работоспособни лица в неравностойно положение или на лица с намалена работоспособност, превишават съответно 50% и 60%?

<sup>20</sup> Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) и изменящ, допълващ и отхвърлящ определени регламенти, ОВ L 160, 26.06.1999 г., стр.80.

да

не

Заетостта представлява ли нетно увеличение на броя на наетите работници или служители във въпросното предприятие?

да

не

Ако сте отговорили “не”, дали работното място или работните места са отпаднали вследствие на доброволно напускане, пенсиониране при навършена пенсионна възраст, доброволно намаляване на работното време или законосъобразно освобождаване поради неправомерно поведение (дисциплинарно уволнение), а не в резултат на съкращение?

да

не

Помощта ограничена ли е до работници или служители, които са работоспособни лица в неравностойно положение, по смисъла на член 2 (е)?

да

не

Помощта ограничена ли е до лица с намалена работоспособност, по смисъла на член 2, буква ж)?

да

не

Ако помощта не е ограничена до работоспособни лица в неравностойно положение или до лица с намалена работоспособност, по смисъла на член 2 (е) и член 2, буква ж), моля, да дадете подробно обяснение защо считате, че за целевите категории от работници или служители трябва да се смята, че са работоспособни лица в неравностойно положение

.....

#### **4. Допълнителни разходи по наемането на лица с намалена работоспособност**

4.1. Помощта отнася ли се до набирането на отделни лица с намалена работоспособност и допълнителните разходи по тях?

да

не

Ако сте отговорили “да”, моля да докажете, че са изпълнени условията на член 6.2.

4.2. Помощта отнася ли се защитени работни места?

да

не

Ако сте отговорили “да”, моля, да докажете, че помощта не надвишава стойността на проектирането, инсталирането или разширяването на въпросното



предприятие, и всички административни и транспортни разходи, произтичащи от създадената заетост за лица с намалена работоспособност:

.....

## 5. Натрупване

5.1. Таванът на помощта, посочен в член 4, член 5 и член 6, прилага ли се независимо от това дали подпомагането се финансира изцяло от държавни източници или се финансира частично от Общността?

да  не

5.2. Може ли помощ за разкриване на нови работни места да се натрупва с други държавни помощи по смисъла на член 87, ал. 1 от Договора за ЕО или с друго финансиране от страна на Общността, по отношение на същите разходи?

да  не

Ако сте отговорили “да”, може ли натрупването да доведе до резултат, при който интензитетът на помощта, както е записана в член 4, параграф 2 и член 4, параграф 3, да бъде надвишена (с изключение на помощите за работоспособни лица в неравностойно положение или за лица с намалена работоспособност)?

да  не

5.3. Може ли помощта, за която се подава уведомление, за създаване на работни места по силата на член 4 от настоящия регламент, да се натрупва с някоя друга държавна помощ по смисъла на член 87, параграф.1 от Договора за ЕО по отношение на разходите за всички инвестиции, с които са свързани създадените работни места, и които инвестиции все още не са били приключили в момента, към който са създадени работните места, или които са приключили в рамките до три години преди разкриването на работните места?

да  не

Ако сте отговорили “да”, може ли натрупването да доведе до резултат, при който интензитетът на помощта да надхвърля съответните тавани за регионални помощи за инвестиции, определени за инвестиции в насоките за националната регионална помощ и в регионалната карта за държавните помощи, одобрена от комисията за всяка държава-членка, или пък тавана, посочен в Регламента (ЕО) 70/2001 за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно помощта за малки и средни предприятия ?

да  не

5.4. Може ли помощта за наемане на работоспособни лица в неравностойно положение или на лица с намалена работоспособност по смисъла на член 5 и член 6 да се натрупва с помощи и/или финансиране от страна на Общността за създаването на заетост по смисъла на член 4 по отношение на едни и същи разходи?

да  не

Ако сте отговорили “да”, осигурява ли, че натрупването не води до резултат, при който общият интензитет на помощта да надхвърля 100% от разходите за работна заплата за който и да било период, през който работниците или служителите са били наети?

да  не

5.5. Може ли помощта за набиране на работоспособни лица в неравностойно положение или на лица с намалена работоспособност по смисъла на член 5 и член 6 на настоящия регламент да се натрупва с други държавни помощи и/или финансиране от страна на Общността за други цели, различни от тези за създаване на работна заетост по смисъла на член 4 на настоящия регламент, по отношение на едни и същи разходи за заплати?

да  не

Ако сте отговорили “да”, моля да дадете обяснение на понятието “други разходи”:

.....

Ако сте отговорили “да”, осигурява ли, че натрупването не води до резултат, при който брутният интензитет на помощта да надхвърля 100% от разходите за работна заплата за който и да било период, през който работникът или служителят са били наети?

да  не

## **6. Друга информация**

Моля, посочете тук всякаква друга информация, която смятате, че е свързана с оценката на въпросните мерки, по смисъла на Регламент (ЕО) 2204/2002.

ЧАСТ III.4

## **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕГИОНАЛНИ ПОМОЩИ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за представяне на уведомления за всяка схема на помощ или индивидуална помощ, които се покриват от насоките за националната регионална помощ<sup>21</sup>.*

*Въпреки това, настоящото приложение не може да се използва за уведомяване на нови регионални карти за държавните помощи. Разбира се, една индивидуална помощ или схема за помощ, които попадат в обсега на регламентите за групово освобождаване - както на регламента за малки и средни предприятия, така и този за насърчаване на заетостта<sup>22</sup>, се изключват от задължението за уведомяване. В това отношение, държавите-членки се приканват да дадат пояснения относно обхвата на тяхното уведомление; в частност, ако тяхното уведомление покрива както помощ за големи предприятия, така и помощ за малки и средни предприятия, тогава те биха могли да поискат одобрение само по първата категория.*

*Както е посочено в насоките, регионалната помощ е специфична форма на помощ, тъй като е насочена само към някои райони. Тя е предназначена за развитието на неблагоприятстваните райони, като подкрепя инвестициите и разкриването на работни места в един устойчив контекст.*

*Изключение от принципа за допустимост, установен с Договора за ЕО, може да бъде направено по отношение на регионалната помощ само ако може да се гарантира равновесието между последващото нарушаване на конкуренцията и положителните ефекти от помощта с оглед развитието на района.*

## **1. Вид на схемата за помощ или на индивидуалната помощ**

Схемата за помощ или индивидуалната помощ са свързани с:

- 1.1.  първоначална инвестиция
  - Помощта се изчислява като процент от размера на инвестицията
  - Помощта се изчислява като процент от размера за работната заплата на наетите работници или служители
- 1.2.  помощ за текуща дейност (оперативна помощ)
- 1.3.  и двете
- 1.4.  Помощта се предоставя:
  - автоматично, когато условията по схемата бъдат изпълнени
  - след преценка, с последващо решение на органите

---

<sup>21</sup> Насоките за национална регионална помощ, ОВ С 74, 10.03.1998 г., стр.9, така както са изменени и допълнени от насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 28, 09.10.1999 г., стр.2, и последвалите оттам изменения и допълнения в Насоките за национална регионална помощ, ОВ С 258, 09.09.2000 г., стр.5.

<sup>22</sup> Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно държавните помощи за малки и средни предприятия, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.33, и Регламент (ЕО) 2204/2002 на Комисията от 12 декември 2002 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно държавни помощи насърчаване на заетостта, ОВ L 337, 13.12.2002 г., стр.3 и ОВ L 349, 24.12.2002 г., стр.126.

Ако помощта се предоставя след като се прави преценка за всеки отделен случай, моля, да предоставите кратко описание на критериите, които се следват и да приложите копие от административните разпоредби, които са приложими за предоставянето на помощта:

.....  
.....

1.5. Помощта спазва ли регионалните тавани по регионалната карта за държавните помощи, действаща по времето когато помощта се предоставя – включително тези тавани, произтичащи от мерките, които следва да бъдат приложени съгласно Многосекторната рамка от 2002 г.<sup>23</sup>?

да  не

Схемата за помощ включва ли препратка към приложимите регионални карти за държавните помощи?

да  не

Ако сте отговорили “да”, моля да поясните: .....

.....

## 2. Помощ за първоначална инвестиция<sup>24</sup>

2.1. Помощта покрива ли инвестиции в основен капитал, който има отношение към:

- създаването на ново предприятие?
- разширяването на съществуващо предприятие?
- започването на нова дейност, която изисква фундаментална промяна в продукта или производствения процес на вече съществуващо предприятие (посредством рационализация, диверсификация или модернизация)?
- закупуването на предприятие, което е било закрито, или което би било закрито ако не е било закупено?

2.2. Помощта съдържа ли клауза, която да предвижда получателят на помощта да има собствен минимален принос от поне 25% от общата инвестиция и че неговият принос не може да включва каквато и да било помощ?

да  не

---

<sup>23</sup> Писмо от Комисията до държавите-членки от 08.03.2002 г. за подходящите мерки съгласно член 88 параграф 1 от Договора за ЕО в съответствие с Мултисекторната рамка, SG (2002) D/ 228828, и писмо от Комисията до държавите-членки от 08.03.2002 г. за подходящите мерки съгласно член 88, параграф 1 от Договора за ЕО по отношение на Кодекса за помощта в отрасъл „производство на синтетични влакна” и Рамка на Общността за държавни помощи за отрасъл „корабостроене”, SG (2002) D/ 228829.

<sup>24</sup> Това следва да се разбира в смисъла на точка 4.1. от насоките за национална регионална помощ, ОВ С 74, 10.03.1998 г., стр.9, според която “целта на регионалната помощ е да осигури както производствени инвестиции (първоначални инвестиции), така и да създаде работни места, свързани с инвестицията. По този начин не се дава предимство нито на фактора „капитал”, нито на фактора „работна сила”.

2.3. Помощта предвижда ли условие, че всяка заявка за помощ трябва да бъде подадена преди да са започнали проектите?

да

не

Ако някоя от горните точки не е изпълнена, моля, да обясните защо и да посочите как органите възнамеряват да спазят изискванията на тези необходими условия:

.....

2.4. Помощта изчислена ли е като интензитет, съотнесен към стандартния референтен разход?

да

не

Помощта подлежи ли на данъчно облагане?

да

не

Какъв е интензитетът, изчислен в брутно изражение (преди данъчното облагане)?

.....

Какви са параметрите, които се използват за изчисляването на интензитета на помощта?

2.4.1.  Безвъзмездни помощи:

Има ли действащи разпоредби относно амортизацията?:

.....

Намаление на данъчната ставка върху печалбата на предприятието:

.....

2.4.2.  Ниско лихвени заеми и отстъпка от лихвата:

максимален размер на отстъпката:

.....

максимален период на заема:

.....

максимална пропорция<sup>25</sup>:

.....

максимална продължителност на гратисния период:

.....

---

<sup>25</sup> Размер на заема като процент или дял (част) от приемливата за помощ инвестиция.

Когато се касае за ниско лихвени заеми, моля, да посочите минималния лихвен процент:

.....

Когато се касае за гарантиран от държавата заем:

- Заемът покрива ли се от обикновени ценни книжа?

.....

- Каква е очакваната номинална стойност?

.....

- Референтният лихвен процент завишава ли се в случаите, при които има конкретен риск?

.....

#### 2.4.3. Гаранционни схеми:

Моля, посочете видовете заеми, за които могат да се дават гаранции и уточнените лихвени проценти (виж предишната точка):

.....

.....

.....

Какъв е очакваният номинален размер?

.....

Моля да предоставите информация, която да позволи изчисляването на интензитета на помощта при гаранцията, включително продължителност, пропорция и размер:

.....

.....

.....

#### 2.5. Изключва ли се от схемата възможността за замяна на инвестицията <sup>26</sup>?

да

не

В случай, че сте отговорили с “не”, органите се задължават да попълнят частта за помощ за текуща дейност.

#### 2.6. Изключва ли се от схемата за помощ предприятия в затруднение <sup>27</sup> и/или за финансово реструктуриране на предприятия в затруднение?

да

не

---

<sup>26</sup> Инвестицията за замяна попада в категорията на помощите за текуща дейност и се изключва от първоначалната инвестиция.

<sup>27</sup> Както е дефинирано в Насоките на комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 09.10.1999 г., стр.2.

В случай, че сте отговорили “не”, ще се подава ли информация индивидуално за помощите, предоставяни на голямо предприятие, през периода на реструктуриране?

да  не

2.7. Разходите, приемливи за помощ по схема на помощ, отнасят ли се до:

2.7.1.  Материална инвестиция:

Стойността на инвестицията се определя като процент, на базата на:<sup>28</sup>

- земя
- сгради
- производствени мощности / машини (оборудване)?

Моля, дайте кратко описание:<sup>29</sup>

.....  
.....  
.....

В контекста на закупуване на предприятие от типа, за който е предназначена помощта за инвестиция, има ли някакви гаранции, че въпросното предприятие не принадлежи към категорията на предприятие в затруднение?

да  не

Има ли достатъчни гаранции, че всяка помощ, предоставена в миналото за закупуването на активи, е било взета предвид и се изважда, както е упоменато в точка 4.5. на насоките за регионална помощ, преди закупуването на предприятието?

да  не

Има ли достатъчни гаранции, че транзакциите ще се осъществят при пазарни условия?

да  не

Ако на някой от предишните три въпроса сте отговорили с “не”, моля, да дадете обяснение как органите възнамеряват да се съобразят с изискванията на тези необходими условия:

.....  
.....  
.....

---

<sup>28</sup> В отрасъл „транспорт”, разходите за закупуване на транспортни средства не могат да бъдат включени в общия списък на разходите. Този разход не е приемлив при първоначалните инвестиции.

<sup>29</sup> Описанието следва да включва как органите възнамеряват да осигурят спазване на принципите на точка 4.4. и точка 4.5. от насоките за националната регионална помощ, ОВ С 74, 10.03.1998 г., стр.9.

2.7.2.  Нематериални инвестиции:

Стойността на инвестицията се установява на базата на разходите, направени за прехвърлянето на технологии чрез придобиване на:

- патенти
- действащи или патентовани лицензии за ноу-хау
- непатентовано ноу-хау (технологични познания)

Моля, да предоставите кратко описание <sup>30</sup>:

.....  
.....  
.....

Схемата съдържа ли клауза, която да предвижда приемливите разходи за подпомагане на нематериални инвестиции да не надвишават 25% от стандартната база, когато се касае за голямо предприятие?

- да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да дадете обяснение как органите възнамеряват да се съобразяват с изискванията на тези необходими условия:

.....  
.....  
.....

Когато се касае за големи предприятия, схемата предвижда ли гаранции, че приемливите за помощ активи:

2.7.2.1.  ще се използват само и единствено от предприятието, което получава помощта?

2.7.2.2.  ще бъдат третираны като активи, които подлежат на амортизация?

2.7.2.3.  са закупени от трети страни при пазарни условия?

Ако едно от тези условия не е изрично отразено в схемата, моля да обясните причините, както и как органите възнамеряват да осигурят, че приемливите за помощ нематериални активи ще продължат да бъдат свързани с района, в който са били получени, и няма да бъдат обект на прехвърляне, от което да се възползват други райони:

.....  
.....  
.....

Какви са гаранциите, че помощта за първоначалната инвестиция (както материални, така и нематериални инвестиции) се предоставя при условие за поддържането на инвестицията за срок от не по-малко от пет години?

.....

---

<sup>30</sup> Това описание следва да описва как органите възнамеряват да осигурят спазване на принципите на точка 4.6. от насоките за националната регионална помощ, ОВ С 74, 10.03.1998 г., стр.9.



.....  
.....  
2.8. В случай, че помощта за първоначалната инвестиция е свързана с помощ за насърчаване на заетостта, могат ли органите да дадат гаранции, че правилата за натрупване ще бъдат спазвани?  
.....

2.9. Помощ за създаването на нови работни места, свързана с помощта за първоначалната инвестиция:

2.9.1. Мярката предвижда ли гаранции, че помощта за създаване на нови работни места е свързана с изпълнението на първоначалната инвестиция?

да  не

Мярката предвижда ли гаранции, че създаването на нови работни места ще бъде извършено в рамките на три години след приключването на инвестицията?

да  не

Ако сте отговорили с “не” на някой от предишните два въпроса, моля да дадете обяснение как органите възнамеряват да се съобразяват с изискванията на тези необходими условия:  
.....  
.....  
.....

В случай, че инвестицията не е свързана със създаването на ново предприятие, моля да обясните референтния период за изчисляване на броя на създадените нови работни места:  
.....  
.....  
.....

2.9.2. Помощта създава ли гаранции, че създадените нови работни места представляват нетно увеличение на броя на заетите работници или служители в определено предприятие, съотнесени към средната аритметична стойност за определен период от време?

да  не

Помощта създава ли гаранции, че работните места, които са били загубени по време на референтния период, са извадени от действителния брой на новосъздадените работни места през същия период?<sup>31</sup>:

да  не

---

<sup>31</sup> Броя на работните места съответства на броя на годишните работни единици (ГРЕ), т.е. броят на работниците или служителите, наети на пълен работен ден за една година, а за работа на непълен работен ден и сезонна работа - преизчислени в части от годишни работни единици.

Ако сте отговорили с “не” на някой от предишните два въпроса, моля да дадете обяснение как органите възнамеряват да се съобразяват с изискванията на тези необходими условия:

.....  
.....  
.....

2.9.3. Помощта изчислява ли се на базата на:

процент от разходите за работна заплата за едно новосъздадено работно място?

предварително определена сума за едно новосъздадено работно място?

друго (например прогресивно нарастваща сума за всяко новосъздадено работно място). Моля посочете какво:

.....

2.9.4. Мярката предвижда ли гаранции, че създадената заетост ще се поддържа за минимален срок от пет години?:

.....  
.....

### **3. Помощ за текуща дейност (оперативна помощ)**

- Каква е пряката връзка между предоставянето на оперативна помощ и приноса ѝ към регионалното развитие?

.....  
.....  
.....

- Какви са структурните недостатъци, които оперативната помощ цели да преодолее?

.....  
.....  
.....

- Какви са гаранциите, че характерът и размерът на помощта са пропорционални на недостатъците, които тя цели да преодолее?

.....  
.....  
.....

- Какви договорености са постигнати, за да се осигури, че помощта постепенно намалява и е ограничена във времето?:

.....  
.....  
.....

### **4. Специфични въпроси, свързани с пограничните райони или с районите с ниска гъстота на населението**

4.1. Ако помощта не намалява постепенно и не е ограничена във времето, моля да посочите дали са спазени следните условия:

4.1.1. Помощта отпуска ли се предимно за пограничен район или за райони с ниска гъстота на населението?

да  не

4.1.2. Тази помощ предназначена ли е да компенсира частично допълнителните транспортни разходи?

да  не

Моля, да предоставите доказателства за съществуването на допълнителните разходи и за метода на изчисляване, който се използва за да се определи техния размер<sup>32</sup>:

.....  
.....  
.....

Посочете каква е максималният размер на помощта (на базата на отношението помощ на километър или на базата на съотношенията „помощ на километър” и „помощ на единица тегло”) и процентът от допълнителните разходи, които се покриват от помощта:

.....  
.....  
.....

4.1.3. Помощта предназначена ли е да компенсира допълнителните разходи, в изпълнение на икономическа дейност, поради описаните в член 299, параграф 2 от Договора за ЕО фактори?

да  не

Моля да определите размерът на допълнителните разходи и методът на изчисляване:

.....  
.....  
.....

Как могат органите да направят връзка между допълнителните разходи и факторите описани в член 299, параграф 2 от Договора за ЕО?

.....  
.....

---

<sup>32</sup> Това описание трябва да отразява как органите възнамеряват да подсиgurят, че помощта се предоставя само за покриване на допълнителните разходи за стоки в рамките на националните граници, и се изчисляват на базата на най-икономичния транспорт и най-краткия маршрут от мястото на производство или преработка до местата, където стоките се предлагат на пазара, и не може да се предоставя за транспортиране на продукти на предприятия, които нямат алтернативно местонахождение.

.....

## 5. Обхват на схемата

5.1. Схемата прилага ли се по отношение на производството на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора за ЕО?

да  не

За инвестиционните проекти, могат ли органите да потвърдят, че са спазени следните критерии?

- Гарантирана икономическа жизнеспособност на получателите:

да  не

- Спазване на минималните стандарти на ЕС по отношение на опазване на околната среда, хигиена и здравеопазване на животните:

да  не

Наличието на пазарни ниши, в съответствие с приложимата обща организация на пазара (в съответствие с точка 4.2.5. от насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство)<sup>33</sup>:

да  не

Моля да предоставите информация за изпълнението на тези критерии?

.....

.....

.....

Каква е характерът на приемливите за помощ разходи?

.....

.....

.....

Могат ли органите да предоставят информация по отношение на максималния интензитет на помощта?<sup>34</sup>

.....

.....

.....

5.2. Схемата прилага ли се по отношение на преработката и/или маркетинга на селскостопанските продукти, изброени в приложение I към Договора за ЕО?

да  не

<sup>33</sup> ОВ ЕС С 232/24, 12.08.2000 г. във връзка с С 28/7, 01.02.2000 г.

<sup>34</sup> Максимален интензитет на помощта от 40% (или 50% в необлагодетелстваните райони).

За инвестиционните проекти, могат ли органите да потвърдят, че са спазени следните критерии?

- Гарантирана икономическа жизнеспособност на получателите:

да  не

- Спазване на минималните стандарти на ЕС по отношение на опазване на околната среда, хигиена и здравеопазване на животните:

да  не

- Наличие на пазарни ниши, в съответствие с приложимата обща организация на пазара (в съответствие с точка 4.2.5. от насоките за селското стопанство)<sup>35</sup>:

да  не

Могат ли органите да предоставят информация по отношение на изпълнението на тези критерии?

.....  
.....  
.....

Мярката включва ли клауза, която да предвижда представянето на годишен доклад, който да предвижда информация за факта, че схемата взема предвид ограниченията, упоменати в точка 4.2.5. от насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство?

да  не

Мярката включва ли клауза, която да предвижда, че всички за помощи за инвестиции, за които приемливите разходи надвишават 25 милиона евро или общият размер на помощта надвишава 12 милиона евро, трябва да се представя уведомление в съответствие с член 88, ал. 3 от Договора за ЕО?

да  не

Ако на някой от предходните два въпроса сте отговорили с “не”, моля да дадете обяснение как органите възнамеряват да спазват необходимите условия:

.....  
.....

Мярката прилага ли се по отношение на производството, преработката и маркетинга на рибните продукти и/или селскостопанските продукти, изброени в Анекс I към Договора за ЕО?

да  не

Могат ли органите да предоставят информация по отношение на изпълнението на специфичните приложими правила?

---

<sup>35</sup> Вж. бележка под линия 33.

.....  
.....  
.....

5.3. Схемата прилага ли се по отношение на отрасъл „транспорт“?

да  не

Ако сте дали положителен отговор на предходния въпрос, има ли предвидена разпоредба в схемата, че транспортните средства (подвижното транспортно оборудване) се изключват от приемливите за инвестиция разходи <sup>36</sup>?

да  не

**6. Спазване на съответните разпоредби на отрасловите рамки и на многосекторната рамка**

6.1. Схемата съобразена ли е със специфичните разпоредби, като например забраната за предоставяне на помощи в отрасъл „стоманодобив“<sup>37</sup> и/или „производство на синтетични влакна“<sup>38</sup>?

да  не

6.2. По отношение на помощи, предоставени след 1 януари 2003 г.: Схемата предвижда ли спазването на задълженията за индивидуално уведомяване, което е заложено в точка 24 от многосекторната рамка за 2002 г.<sup>39</sup>?

да  не

6.3. По отношение на помощи, които са били предоставени преди 1 януари 2004 г.: Схемата предвижда ли разпоредби, че за всяка помощ, която се предоставя при големи инвестиционни проекти, се подава индивидуално уведомление?

да  не

Ако на някой от предходните въпроси сте отговорили с “не”, моля да дадете обяснение как органите възнамеряват да спазват необходимите условия:

.....  
.....  
.....

---

<sup>36</sup> С изключение на железопътното подвижно оборудване, по смисъла на член 4 , параграф 5 от Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.33.

<sup>37</sup> По смисъла на Приложение Б от Съобщение на Комисията: “Многосекторна рамка за регионални помощи за големи инвестиционни проекти”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.

<sup>38</sup> По смисъла на Приложение Г от Съобщение на Комисията: “Мултисекторна рамка за регионални помощи за големи инвестиционни проекти”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.

<sup>39</sup> Според тази разпоредба, “Държавите -членки се задължават инвестиционни проекти”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.

<sup>39</sup> Според тази разпоредба, “Държавите -членки се задължават да подават уведомления за всеки случай на регионална помощ за инвестиции, ако предложената помощ е по-голяма от максимално допустимата помощ, която може да се предостави за инвестиция по скалата и по правилата, заложени в параграф 21”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.

## **7. Друга информация**

Моля, посочете тук всякаква друга информация, която смятате, че е свързана с оценката на въпросните мерки, по смисъла на насоките за националната регионална помощ.

### ЧАСТ III.5

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ СЪГЛАСНО МНОГОСЕКТОРНАТА РАМКА<sup>40</sup>**

---

<sup>40</sup> За помощи, които се предоставят извън разрешени схеми, държавите-членки се задължават да предоставят информация, която в детайли да описва положителните ефекти на помощта за въпросната подпомагана област.

Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на помощи, които са обхванати от многосекторната рамка за регионални помощи за големи инвестиционни проекти<sup>41</sup>.

## **1. Допълнителна информация за получателите**

**1.1.** Структура на предприятието или предприятията, които инвестират в проекта:

Идентичност на получателя на помощта

Ако юридическата идентичност на получателя на помощта е различна от тази на предприятието или предприятията, които финансират проекта или от практическия получател или получатели на помощта, моля да опишете тези различия.

.....  
.....  
.....

Идентифицирайте групата, собственик на получателя на помощта, опишете структурата на групата от собственици и структурата на собствеността за всяко едно предприятие собственик:

.....  
.....  
.....

**1.2.** За предприятието или за предприятията, които инвестират в проекта, моля, да предоставите следните данни за последните три финансови години:

1.2.1. Оборот от търговията с целия свят, оборот с Европейската икономическа зона (ЕИЗ), оборот от вътрешната (националната търговия) за съответната държава-членка:

.....

1.2.2. Печалба след облагане с данъци и паричен поток (на консолидирана основа):

.....

1.2.3. Наети лица в целия свят, в ЕИЗ, и в съответната държава-членка:

.....

1.2.4. Пазарна разбивка на продажбите в съответната държава-членка, останалите държави от ЕИЗ, и извън ЕИЗ:

.....

1.2.5. Одитирани финансови доклади и годишен доклад за последните три години:

.....

---

<sup>41</sup> Съобщение на Комисията: “Многосекторна рамка за регионалните помощи за големи инвестиционни проекти”, ОВ С 70, 19.03.2002 г., стр.8.



**1.3.** Ако инвестицията е направена в съществуваща индустриална зона, моля да предоставите следните данни за тази индустриална зона за последните три финансови години:

1.3.1. Общ оборот:

.....

1.3.2. Печалба след облагане с данъци и паричен поток:

.....

1.3.3. Наети лица:

.....

1.3.4. Пазарна разбивка на продажбите: в съответната държава-членка, останалите държави от ЕИЗ, и извън ЕИЗ:

.....

## **2. Помощи**

За всяка от помощите, моля, да предоставите следната информация:

2.1. Размер

2.1.1. Номинален размер на помощта, и брутен и нетен еквивалент на помощта:

.....

2.1.2. Мярката за подпомагане обект ли е на облагане с корпоративни данъци (или друга форма на пряко данъчно облагане)? Ако е само частично, до каква степен?

.....

2.1.3. Моля, да предоставите пълен график на плащанията по предложеното подпомагане. За пакета от предложеното от държавата или органите на местно самоуправление подпомагане, моля да предоставите следното:

.....

2.3. Финансиране от източници на Общността (ЕИБ, инструменти по Споразумението за въглища и стомана, Социалния фонд, Регионалния фонд, други):

2.3.1. Има ли някаква мярка от по-горе споменатите, която ще се съфинансира от фондове на Общността? Моля, да дадете обяснение:

2.3.2. Предвижда ли се да се поиска допълнително подпомагане за същия проект от някоя друга финансираща институция от Общността?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, за какви суми става въпрос:

.....  
.....

### **3. Подпомагани проекти**

3.1. Продължителност на проекта: (моля да посочите планираното начало за новото производство и годината, до която може да се достигне пълния производствен капацитет):

.....

3.2. Описание на проекта:

3.2.1. Посочете вида на проекта и дали става въпрос за разкриване на ново предприятие или за разширяване на стари производствени мощности или други:

.....  
.....  
.....

3.2.2. Моля да предоставите кратко общо описание на проекта:

.....  
.....  
.....

3.3. Разбивка на разходите по проекта:

3.3.1. Посочете общите разходи на капиталовото вложение, което следва да се инвестира и какви са амортизационните отчисления за времето, за което се изпълнява проекта?

.....  
.....  
.....

3.3.2. Моля да предоставите детайлна разбивка на капиталовите и некапиталовите (2) вложения, които са свързани с инвестиционния проект:

.....  
.....  
.....

3.4. Финансиране на общите разходи по проекта:

.....  
.....  
.....

### **4. Характеристики на продукта и пазара**

4.1. Характеристики на продукта (продуктите), предвидени в проекта:

4.1.1. Посочете продукта (продуктите), които ще се произвеждат в подпомаганото предприятие след приключване на инвестицията и съответните (под)-сектори, към които се причислява(т) продукта (продуктите) (посочете продуктовия код или кода по номенклатурата Продком или СПА номенклатурата за проекти в отрасъл „услуги“):

.....

.....  
.....

4.1.2. Какъв продукт или продукти ще замени/-ят новия? Ако тези заменени продукти не се произвеждат на същото място, посочете къде се произвеждат в момента.

.....  
.....

4.1.3. Какъв друг продукт/продукти може да се произвеждат във същото ново предприятие при ниски разходи или без допълнителни разходи?

.....  
.....

4.2. Разглеждане на капацитета:

4.2.1. Посочете количествените измерения на ефекта от проекта върху капацитета на получателя на помощта в Европейската икономическа зона (включително на ниво икономическа група) за всеки от засегнатите продукти (в единици за една година, за годината преди старта на проекта и за годината след приключването на проекта).

.....  
.....  
.....

4.2.2. Моля, да предоставите експертна оценка на общия капацитет на всички производители от ЕИЗ за всеки от засегнатите продукти.

.....  
.....  
.....

4.3. Пазарни данни:

4.3.1. За всяка от последните шест финансови години, моля да предоставите данни за очевидното потребление на засегнатите продукти. Ако разполагате с такива, моля да включите статистики, които са били подготвени от други източници, с цел онагледяване на отговора.

.....  
.....  
.....

4.3.2. За следващите три финансови години, моля да предоставите прогноза за развитието на очевидното потребление на засегнатите продукти. . Ако разполагате с такива, моля да включите статистики, които са били подготвени от други източници, с цел онагледяване на отговора.

.....  
.....  
.....

4.3.3. Съответният пазар в състояние на спад ли е и по какви причини?

.....

.....  
.....  
4.3.4. Експертна оценка на пазарния дял (в стойности) на получателя на помощта или на групата, към която е принадлежал получателят на помощта през годината, която предхожда годината, през която стартира проекта и годината след приключването на проекта.

.....  
.....  
.....  
**5. Друга информация**

Моля посочете тук всякаква друга информация, която смятате, че е релевантна към оценяването на засегнатите мерки, по смисъла на многосекторната рамка.

**ЧАСТ III.6.A**  
**ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА**  
**НАУЧНОИЗСЛЕДВАТЕЛСКА И РАЗВОЙНА ДЕЙНОСТ:**  
**СХЕМИ ЗА ПОМОЩ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на всяка схема за помощ, която е обхваната от рамката на Общността за*

държавните помощи за научноизследователската и развойна дейност.<sup>42</sup> Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва също и за уведомяване на всички схеми за помощ за научноизследователска и развойна дейност за малки и средни предприятия, които не попадат в обхвата на регламента за груповото освобождаване за малки и средни предприятия<sup>43</sup>, както и за помощи, които са предназначени за производството, преработката и маркетинга на селскостопанските продукти.

## 1. Фаза на научноизследователската дейност:

Фази на научните изследвания и развитие, които могат да кандидатстват за помощ:

Проучване за приложимост:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, посочете за коя фаза на научното изследване се отнася проучването за приложимост?

- Фундаментални научни изследвания
- Промислени научни изследвания
- Допазарна развойна дейност

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за по-значимите (по-големите) проекти:

.....

Фундаментални научни изследвания:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за по-значимите (по-големите) проекти:

.....

Промислени научни изследвания:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за основни (големи) проекти:

.....

Допазарна развойна дейност:

да  не

---

<sup>42</sup> Рамка на Общността за държавните помощи за научноизследователска и развойна дейност (ОВ С 45, от 17.02.1996 г., стр.5) и последващите изменения (ОВ С 48, 13.02.1998 г., стр.2) и Съобщение на комисията за продължаване на програмата (ОВ С 111, 08.05.2002 г., стр.3.).

<sup>43</sup> Регламент (ЕО) 70/2001, както е променен от ОВ L 63, 28.02.2004 г., стр.22.

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за по-значимите (по-големите) проекти:

.....

Заявки за получаване и подновяване на патентни от страна на малки и средни предприятия:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, посочете за коя фаза на изследването става дума?

- Фундаментални научни изследвания
- Промислени научни изследвания
- Допазарна развойна дейност

## 2. Допълнителна информация за получателя на помощта

Висши учебни заведения или центрове за изследвания

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да направите експертна оценка на броя на центрове за изследвания, които са включени в схемата:

.....

Ако отговорът ви е “да”, моля да посочите дали други предприятия получават подпомагане:

да  не

Тези висши учебни заведения или центрове за изследвания от публичния сектор ли са?

да  не

Други (моля да посочите) .....

## 3. Съвместни изследвания (повече от една институция)

За да може комисията да провери дали предоставените средства от страна на публични центрове за изследвания към един проект за научни изследвания и развитие представляват помощ, моля, да отговорите на следните въпроси: <sup>(44)</sup>

Проектите предвиждат ли, че публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел провеждат изследванията от името на или заедно с индустрията?

да  не

---

<sup>44</sup> Виж параграф 5.8. от рамка Общността за държавните помощи за научноизследователска и развойна дейност (ОВ С 45, 17.02.1996 г., стр.5).

Ако отговорът ви е “да”, моля да поясните:

- Публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел получават ли заплащане по пазарни цени за услугите, които предоставят?

да  не

или

- Индустириалните участници поемат ли пълните разходи по проекта?

да  не

или

- Когато резултатите, които не водят след себе си права върху интелектуална собственост и могат да бъдат разпространени всред широка аудитория, дават ли се някакви пълни права върху интелектуална собственост на публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел?

да  не

или

- Публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел получават ли от индустриалните участници (притежатели на права върху интелектуална собственост, която е резултат от изследователския проект) компенсационно заплащане, равностойно на пазарната цена на тези права и за резултатите, които не поражда права върху интелектуална собственост, но могат да бъдат свободно разпространени всред заинтересовани трети страни?

да  не

Тези проекти изпълняват ли се със съдействието на няколко предприятия?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, какви са условията, управляващи такива форми на сътрудничество?

.....

#### **4. Резултати от изследвания, които стават собственост на държавата**

Проектите предполагат ли, че публичните институции могат да поръчват изследвания от предприятия?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, има ли открита тръжна процедура?

да  не

Проектите предполагат ли, че публичните институции могат да купуват резултатите от изследвания, извършени от предприятия?

- да  не

Ако отговорът ви е “да”, има ли открита тръжна процедура?

- да  не

## 5. Вид на помощта

Помощ, свързана с договор за научноизследователска и развойна дейност, подписан от отделни предприятия (моля, да уточните кои):

.....

Авансово плащане, което подлежи на връщане, ако проекта се окаже успешен (моля, да упоменете сумата и процедурите за връщане; в частност, моля да посочите критериите за оценка на това доколко проектът е “успешен”):

.....

Други (моля, да посочите):

.....

## 6. Приемливи разходи

Разходи за наемане на работници или служители само за целите на научноизследователската дейност:

.....

Разходи за дълготрайни материални активи, които се използват изцяло и постоянно за научно-изследователската дейност (оборудване и инструменти):

.....

Разходи за земя и сгради, които се използват изцяло и постоянно (освен когато бъдат прехвърлени със стопански цели) за научноизследователската дейност:

.....

Разходи за консултантски или еквивалентни услуги, които се използват изцяло за научноизследователската дейност, включително изследванията, техническите познания и патентите и т.н., които са били закупени от външни източници:

.....

Допълнителни разходи, които произтичат директно като резултат от научноизследователската дейност:

.....

.....

Ако е подходящо, направете разбивка на разходите за изследвания, като ги разделите на подпомагани и неподпомагани научноизследователски и развойни дейности:



.....  
Моля да дадете разбивка на разходите по предприятия, центрове за изследвания и университети:  
.....

Други текущи разходи (разходи за материали, консумативи и подобни продукти, които произтичат директно като резултат от научно-изследователската дейност)

## 7. Интензитет на помощта

Общ интензитет на помощта:

Етап на определяне на понятията или изготвяне на проучване за приложимост:  
.....

Фундаментални научни изследвания

Промислени научни изследвания

Допазарна развойна дейност

: .....

За помощи в подкрепа на заявки за получаване и подновяване на патентни от страна на малки и средни предприятия, посочете научно-изследователските дейности, които са довели до въпросните патенти:  
.....

Планиран интензитет: .....

Една и съща научноизследователска и развойна дейност покрива ли повече от един етап на изследването?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, кои?

Моля да уточните приложения интензитет на помощта:  
.....

Приложими бонуси , ако има такива:

За помощ, която се предоставя на малки и средни предприятия, посочете приложимия бонус, ако има такъв:  
.....

Дали научно-изследователските дейности са в съответствие с определен проект или програма, които се прилагат като част от Общностната рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие (И & ТР)?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, какъв е приложимият бонус?

.....  
Моля, също така да дадете точното заглавие на конкретния проект или програма, които се прилагат като част от Общностната рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие, ако е възможно като използвате “идентификатор на наименованията” или адреса в мрежата на КОРДИС: (www.cordis.lu).

В съответствие с конкретния проект или програма, които се прилагат като част от Общностната рамкова програма за изследвания и технологично развитие, проекта включва ли съвместни действия между предприятия и публични институции за научни изследвания или между поне два независими партньора от две държави-членки, където резултатите от изследването се публикуват и разпространяват свободно сред една по-широка аудитория?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, какъв е приложимия бонус?

.....  
 да  не

Дейностите по научни изследвания и развитие провеждат ли се в избираеми за подпомагане райони по смисъла на член 87, ал. 3, т. (а) или член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО по времето, когато е отпусната помощта?

да  не

Моля да посочите приложимия бонус:

.....  
Ако дейностите по научните изследвания не са в съответствие с определен проект или програма, които се прилагат като част от Общностната рамкова програма за научни изследвания и технологично развитие, пояснете дали поне едно от следните условия е изпълнено:

- проектът включва ефективно трансгранично сътрудничество между поне два независими партньора от две държави-членки, особено в контекста на координиране на националните политики в областта на научните изследвания и технологичното развитие

да  не

- проектът включва ефективно сътрудничество между предприятия и публични изследователски институции, особено в контекста на координиране на националните политики в областта на научните изследвания и технологичното развитие

да  не

- резултатите от проекта се публикуват и разпространяват свободно всред една по-широка аудитория, патентни лицензи се дават или се предприемат други необходими действия при условия, подобни на тези за свободно разпространение на резултати на Общността в областта на научните изследвания и технологичното развитие

да

не

Ако е спазено поне едно от горепосочените условия, моля да посочите съответния приложим бонус:

.....

Когато е налице комбинация от бонуси и интензитет на помощ, моля да посочите максималният интензитет на помощта, приложим към всеки един етап на изследването:

.....

### **8. Стимулиращ ефект на помощта**

Моля, да предоставите информация, която да позволи на комисията да оцени стимулиращия ефект на помощта за големите предприятия

.....

Схемата предполага ли, че в годишния доклад за прилагането на схемата трябва да се съдържа, когато става дума за големи предприятия, описание на стимулиращия ефект на помощта за всяко отделно приложение на схемата?

да

не

### **9. Многонационални аспекти**

Проектите (схемите / програмите) имат ли многонационални аспекти (например, проекти по програмите Есприт или Еврика)?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, моля да посочите:

.....

Проектите за научноизследователските и развойни дейности включват ли сътрудничество с партньори от други страни?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, моля да ги посочите:

а) Кой други държави-членки:

.....

б) Кой други трети страни:

.....

в) Кои предприятия в трети страни:

.....

Моля, да дадете разбивка на разходите за всеки партньор:

.....  
.....  
.....

## 10. Достъпност на резултатите

Кой ще стане притежател на резултатите от изследванията?

Има ли някакви условия, които се поставят относно даването на лицензи по отношение на резултатите?

.....

Има ли правила за общото публикуване и широко разпространение на резултатите от изследванията?

да

не

Посочете планираните мерки за последващото използване на резултатите:

.....

Има ли разпоредби, които постановяват, че резултатите от публично финансираните научно-изследователски проекти могат да бъдат предоставени на промишлеността в Общността на недискриминационен принцип?

да

не

## 11. Информация и мерки за контрол

Моля, да дадете мерките за информация и контрол, които се използват за да се подсигури, че подпомаганите проекти са в съответствие с целите, заложиени в съответното законодателство:

.....

Моля да уточните как ще бъде информирана комисията за прилагането на схемата:

.....

Друга полезна информация, включително експертна оценка на броя на новосъздадените или запазени работни места:

.....

## 12. Разпоредби, които се отнасят до отрасъл „селско стопанство”

Можете ли да потвърдите, че следните четири условия са спазени при всички случаи?

Помощта е от общ интерес за въпросния отрасъл (или под-отрасъл), без да нарушава конкуренцията в други отрасли (или под-отрасли).

Информацията трябва да се публикува в подходящи вестници, научни периодични издания с поне национално разпространение или които се разпространяват в Интернет и достъпът до които не е ограничен само до членове на определени организации, така че да се гарантира, че който и да било потенциално заинтересован от научно-изследователската дейност субект може лесно да намери информация за това какво е планирано или стартирало и, че резултатите се предоставят или ще се предоставят при поискване на всеки заинтересован субект. Тази информация трябва също така да бъде публикувана на дата не по-късна от тази, на която са били уведомени пряко членовете на определени организации.

Резултатите от научно-изследователската дейност ще бъдат предоставени за ползване на всички включени страни, включително получателя на помощта, на еднаква основа по отношение както на цена, така и на период във времето.

Помощта изпълнява условията на Приложение II – за вътрешно подпомагане, т.е. базата за изключване от договореностите за намаление на държавните помощи съгласно Споразумението за селското стопанство, което беше сключено в края на Уругвайския кръг от преговори от търговски преговори между странните.<sup>45</sup>

да

не

Ако не са спазени горепосочените условия, следва да се прилагат общите правила (въпроси 1 до 11).

Какъв е планираният интензитет на помощта?:

.....

### **13. Друга информация**

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по рамката на Общността за държавни помощи за научноизследователска и развойна дейност.

---

<sup>45</sup> Споразумение за селското стопанство, сключено в края на Уругвайския кръг от преговори от търговските преговори между страните (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр.31).

## ЧАСТ III.6.B

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА И РАЗВОЙНА ДЕЙНОСТ: ИНДИВИДУАЛНИ ПОМОЩИ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на всяка схема за помощ, която се предоставя съгласно рамката на Общността за държавните помощи за научноизследователска и развойна дейност<sup>46</sup>. Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва също и за уведомяване на всички схеми за помощ за научноизследователска и*

---

<sup>46</sup>Рамка на Общността за държавните помощи за научноизследователска и развойна дейност (ОВ С 45, 17.02.1996 г., стр.5) и последващите изменения и допълнения (ОВ С 48, 13.02.1998 г., стр.2) и Съобщение на комисията за продължаването на рамката (ОВ С 111, 08.05.2002 г., стр.3.).

*развойна дейност за малки и средни предприятия, които не попадат в обхвата на Регламента за груповото освобождаване за малки и средни предприятия<sup>47</sup>, както и за помощи, които са предназначени за производството, преработката и маркетинга на селскостопанските продукти.*

## **1. Фаза на научните изследвания**

Фази на научноизследователската и развойна дейност, които отговарят на условията за предоставяне на помощ:

### 1.1. Проучвания за приложимост:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, посочете за коя фаза на изследването се отнася проучването за приложимост?

- Фундаментални научни изследвания
- Промислени научни изследвания
- Допазарна развойна дейност

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за значими проекти:

.....

### 1.2. Фундаментални научни изследвания:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за значими проекти:

.....

### 1.3. Промислени научни изследвания:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за значими проекти:

.....

### 1.4. Допазарна развойна дейност:

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да дадете примери за значими проекти:

.....

### 1.5. Заявки за получаване и подновяване на патентни от страна на малки и средни предприятия:

---

<sup>47</sup> Регламент (ЕО) 70/2001, както е променен, ОВ L 63, 28.02.2004 г., стр.20.

да  не

Ако отговорът ви е “да”, посочете за коя фаза на изследването става дума?

- Фундаментални научни изследвания
- Промислени научни изследвания
- Допазарна развойна дейност

## **2. Допълнителна информация за получателя на помощта**

2.1. Висши учебни заведения или изследователски заведения

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да направите експертна оценка на броя на изследователските заведения, включени в схемата:

.....

Ако отговорът ви е “да”, моля да посочите дали други предприятия получават помощ:

да  не

Тези висши учебни заведения или изследователски заведения от публичния сектор ли са?

да  не

2.2. Други (моля да посочите) .....

## **3. Съвместни изследвания**

За да може комисията да провери дали предоставените средства, от публичните изследователски заведения на един проект за научноизследователска и развойна дейност представляват помощ, моля, да отговорите на следните въпроси: <sup>48</sup>

3.1. Проектите предвиждат ли, че публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел провеждат изследванията от името на или съвместно с промишлеността?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да поясните:

- публичните висши учебни заведения или центрове за изследвания с нестопанска цел получават ли заплащане за предоставяните услуги по пазарни цени?

да  не

или

---

<sup>48</sup> Виж параграф 5.8. от рамката на Общността за държавните помощи за научноизследователска и развойна дейност (ОВ С 45, 17.02.1996 г., стр.5).



- участниците от промишлеността поемат ли пълните разходи по проекта?

да  не

или

- когато резултатите, които не водят след себе си права върху интелектуална собственост и могат да бъдат разпространени на широка аудитория, дават ли се изцяло някакви права върху интелектуална собственост на публичните висши учебни заведения или изследователските заведения с нестопанска цел?

да  не

или

- публичните висши учебни заведения или изследователските заведения с нестопанска цел получават ли от участниците от промишлеността (притежатели на права върху интелектуална собственост, която е резултат от изследователския проект) компенсационно плащане, равностойно на пазарната цена на тези права и за резултатите, които не поражда права върху интелектуална собственост, но могат да бъдат свободно разпространени до заинтересовани трети страни?

да  не

3.2. Тези проекти изпълняват ли се със съдействието на няколко предприятия?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, какви са условията, управляващи такива форми на сътрудничество?

.....

#### **4. Резултати от научните изследвания, които стават собственост на държавата**

4.1. Проектите предполагат ли, че публичните институции могат да поръчват изследвания от страна на предприятия?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, има ли открита тръжна процедура?

да  не

4.2. Проектите предполагат ли, че публичните институции могат да купуват резултатите от изследвания, направени от предприятия?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, има ли открита тръжна процедура?

да

не

## 5. Вид на помощта

Помощ, свързана с договор за научноизследователска и развойна дейност, подписан с промишлени предприятия (моля да уточните кои):

.....

Авансово плащане, което подлежи на връщане, ако проектът се окаже успешен (моля, да упоменете размера и процедурите за връщане; в частност, моля да посочите критериите за оценка доколко проектът е “успешен”):

.....

Други (моля, да посочите):

.....

## 6. Приемливи разходи

Разходи за наемане на работници или служители само за целите на научноизследователската дейност:

.....

Разходи за дълготрайни материални активи, които се използват изцяло и постоянно за научноизследователската дейност (оборудване и инструменти):

.....

Разходи за земя и сгради, които се използват изцяло и постоянно за научноизследователската дейност (освен в случаите на търговско прехвърляне):

.....

Разходи за консултантски или еквивалентни услуги, които се използват единствено за научноизследователската дейност, включително изследванията, техническите познания и патентите и т.н., които са били закупени от външни източници:

.....

Допълнителни разходи, които произтичат директно като резултат от научноизследователската дейност:

.....

.....

Където е подходящо, направете разбивка на разходите за изследвания, като ги разделите на подпомагани и неподпомагани научноизследователски и развойни дейности:

.....

Моля да дадете разбивка на разходите по предприятия, изследвателски заведения и университети:

.....

## 7. Интензитет на помощта

### 7.1. Общ интензитет на помощта:

Етап на определяне или проучване за приложимост:

.....

- Фундаментални изследвания: .....
- Промислени изследвания: .....
- Допазарна развойна дейност: .....

7.2. За помощи в подкрепа на заявки за получаване и подновяване на патентни от малки и средни предприятия, посочете изследователските дейности, които най-напред са довели до въпросните патенти:

.....

Планиран интензитет: .....

7.3. Една и съща дейност по научноизследователската и развойна дейност покрива ли няколко етапа от изследването?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, кои?

Моля, да посочите приложения интензитет на помощта:

.....

7.4. Приложими бонуси, ако има такива:

7.4.1. За помощ, предоставяна на малки и средни предприятия, посочете приложимия бонус, ако има такъв:

.....

7.4.2. Дали изследователските дейности са в съответствие с определен проект или програма, които се прилагат като част от рамковата програма на Общността за научни изследвания и технологично развитие (И & ТР)?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, какъв е приложимия бонус?

.....

Моля също посочите точното заглавие на конкретния проект или програма, които се прилагат като част от текущата рамковата програма на Общността за научни изследвания и технологично развитие, ако е възможно, като използвате “идентификатора на наименованията” или адреса в мрежата на КОРДИС: ([www.cordis.lu](http://www.cordis.lu)).

В съответствие с конкретния проект или програма, които се прилагат като част от текущата рамковата програма на Общността за научни изследвания и технологично развитие, проектът включва ли съвместни действия между предприятия и публични институции за изследвания или между поне два

независими партньора от две държави-членки, където резултатите от изследването широко се публикуват и разпространяват?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, какъв е приложимият бонус (добавка)?

.....

да  не

7.4.3. Дейностите по научноизследователска и развойна дейност провеждат ли се в приемливи за помощ райони по смисъла на член 87 (3) (а) или член 87 (3) (в) от Договора за ЕО по времето, когато помощта се предоставя?

да  не

Моля да посочите приложимия бонус (добавка):

.....

7.4.4. Ако дейностите по научни изследвания не са в съответствие с конкретен проект или програма, които се прилагат като част от текущата рамкова програма на Общността за научноизследователската и развойна дейност, пояснете дали поне едно от следните условия е изпълнено:

- проектът включва ефективно трансгранично сътрудничество между поне два независими партньора от две държави-членки, по-специално, в контекста на координиране на националните политики в областта на научноизследователската и развойна дейност

да  не

проектът включва ефективно сътрудничество между предприятия и публични изследователски институции, особено в контекста на координиране на националните политики в областта на научноизследователската и развойна дейност

да  не

- резултатите от проекта широко се публикуват и разпространяват, патентните лицензи се дават или се предприемат други необходими действия при условия, подобни на тези за разпространение на резултати от научноизследователската и развойна дейност в Общността

да  не

Ако е спазено поне едно от горепосочените условия, моля да дадете съответния приложим бонус (добавка):

.....

Когато е налице комбинация от бонуси и интензитет на помощта, моля да посочите максималния интензитет на помощта, приложим на всеки етап от изследването:

.....

## 8. Стимулиращ ефект на помощта

8.1. Как са намалели или са се увеличили научноизследователските и развойни дейности?

.....

8.2. Помощта използва ли се за научноизследователски и развойни дейности, извън традиционните дейности на получателя на помощта?

да  не

8.3. Създават ли се научни и/или технологични дейности, които са свързани с научноизследователските и развойни дейности ?

да  не

8.4. Как се е променил броя на хората, заети с научноизследователски и развойни дейности ?

.....

8.5. Създаването на работни места свързано ли е с научноизследователски и развойни дейности ?

да  не

Ако отговорът ви е “да”, моля да посочите предполагаемия брой на новосъздадените работни места:

.....

8.6. Запазени ли са работни места в резултат на научноизследователските и развойни дейности ?

да  не

8.7. Какъв е оборотът на предприятието?

.....

8.8. Има ли допълнителни разходи, свързани с трансграничното сътрудничество?

да  не

8.9. Посочете планираните мерки за частично или цялостно използване на резултатите от научното изследване

.....

8.10. Има ли планирани мерки, които да осигурят участието на малки и средни предприятия?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, посочете какви са те:

.....

8.11. Други стимулиращи фактори, като например търговски и технологичен риск:

.....

8.12. Когато става дума за индивидуални научно-изследователски проекти, които са много близо до пазара и се провеждат от големи предприятия, какви фактори са взети предвид, за да се осигури, че помощта има стимулиращ ефект върху научноизследователските и развойни дейности?

.....

8.13. Моля да докажете, че заявлението за отпускане на помощ е било подадено преди дейностите по научните изследвания и развитие да са започнали:

.....

.....

## 9. Многонационални аспекти

9.1. Проектите (схемите / програмите) имат ли многонационални аспекти (например, проекти по програмите Есприт или Еврика)?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, моля да посочите:

.....

9.2. Проектите за научноизследователски и развойни дейности включват ли сътрудничество с партньори от други страни?

да

не

Ако отговорът ви е “да”, моля да ги посочите:

а) Кои други държави-членки:

.....

б) Кои други трети страни:

.....

в) Кои предприятия в трети страни:

.....

9.3. Моля, да дадете разбивка на общите разходи за всеки партньор:

.....

.....

.....

## 10. Достъп до резултатите

10.1. Кой ще стане притежател на резултатите от въпросните научноизследователски и развойни дейности ?

10.2. Има ли някакви условия, които се поставят относно издаването на лицензи по отношение на резултатите?  
.....

10.3. Има ли правила за общото публикуване и широко разпространение на резултатите от научноизследователските и развойни дейности ?

да  не

10.4. Посочете планираните мерки за последващото използване/разработка на резултатите:  
.....

10.5. Има ли разпоредби, които постановяват, че резултатите от публично финансираните изследователски проекти могат да бъдат предоставени на промишлеността в Общността на недискриминационен принцип?

да  не

## **11. Информация и мерки за контрол**

11.1. Моля, да посочите използваните мерки за информация и контрол, за да се подsigури, че подпомаганите проекти са в съответствие с целите, заложен в съответното законодателство:  
.....

11.2. Моля, да уточните как ще бъде информирана комисията за прилагането на схемата:  
.....

11.3. Друга полезна информация, включително експертна оценка на броя на новосъздадените или запазени работни места:  
.....

## **12. Разпоредби, които се отнасят до отрасъл „селско стопанство”**

12.1. Можете ли да потвърдите, че следните четири условия винаги са спазени?

помощта е от общ интерес за въпросния отрасъл (или под-отрасъл) и не нарушава конкуренцията в други отрасли (или под-отрасли).

информацията трябва да се публикува в подходящи вестници, научни периодични издания с поне национално разпространение или които се разпространяват в Интернет, и достъпът до които не е ограничен само до членове на определени организации, така че да се гарантира, че който и да било потенциално заинтересован от научноизследователската и развойна дейност субект може лесно да намери информация за това какво е планирано или

стартирало и, че резултатите се предоставят или ще се предоставят при поискване на всеки заинтересован субект. Тази информация трябва също така да бъде публикувана на дата не по-късна от тази, на която са били уведомени пряко членовете на определени организации.

резултатите от научноизследователската и развойна дейност ще бъдат предоставени за ползване на всички включени страни, включително на получателя на помощта, на еднаква основа по отношение както на цена, така и на период във времето.

помощта изпълнява условията на приложение II – за вътрешно подпомагане, т.е. базата за изключение от договореностите за намаление на държавните помощи съгласно Споразумението за селското стопанство, което беше сключено в края на Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори<sup>49</sup>.

да

не

Ако не са спазени всички горепосочени условия, следва да се прилагат общите правила (въпроси от 1 до 11).

12.2. Какъв е планираният интензитет на помощта?:

.....

### **13. Друга информация**

Моля, да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по рамката на Общността за държавните помощи за научноизследователската и развойна дейност.

## **ЧАСТ III.7.A**

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ОЗДРАВЯВАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ: СХЕМИ ЗА ПОМОЩ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на схеми за помощ за оздравяване, които са обхванати от насоките на комисията за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>50</sup>.*

#### **1. Приемливост**

<sup>49</sup> Споразумение за селското стопанство, сключено в края на Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори (ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр.31).

<sup>50</sup> Насоките на комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 09.10.1999 г., стр.2.



Схемата ограничена ли е до предприятия, които отговарят поне на един от посочените по-долу критерии за приемливост:

Схемата ограничена ли е до предприятия, чийто първоначално регистриран капитал е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през предходните дванадесет месеца?

да  не

Предприятията дружества с неограничена отговорност ли са, чиито капитал, както е записан в баланса на предприятието, е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през предходните дванадесет месеца?

да  не

1.1.3. Предприятията отговарят ли на критериите по националното законодателство, за да бъдат обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

да  не

Схемата ограничена ли е до оздравяване на малки и средни предприятия, които са в затруднение и които отговарят на определението на Общността за малки и средни предприятия?

да  не

## **2. Форма на помощта**

Дали помощта се предоставя в рамките на схема за помощ под формата на гаранция по заем или под формата на заеми?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, заемът ще се отпуска ли с лихвен процент, който да е поне сравним с тези, които се определят за заеми на предприятия без затруднения, и в частност – с референтния лихвен процент, приет от комисията?

да  не

Моля, да предоставите подробна информация.

Помощта, която се предоставя по схемата за помощ, ще бъде ли свързана със заеми, които следва да се възстановяват в рамките на период от не повече от дванадесет месеца след превеждането на предприятието на последния транш от помощта?

да  не

## **3. Други елементи**

Помощта, която се предоставя по схемата за помощ, базира ли се на сериозни социални проблеми? Моля, да дадете доказателства.

Помощта, която се предоставя по схемата за помощ, няма ли да има неочаквани неблагоприятни ефекти за другите държави-членки? Моля, да дадете доказателства.

Моля, да дадете обяснение защо смятате, че схемата за помощ е ограничена до абсолютно необходимия минимум (т.е. ограничена е до размера, необходим да задържи предприятието да не фалира за периода, през който помощта е разрешена. Този период не трябва да е по-дълъг от шест месеца).

Възнамерявате ли, в рамките на шест месеца след предоставянето на помощта, да одобрите план за реструктуриране или план за ликвидация, или да поискате от получателя възстановяване на заема и помощта, със съответната премия за риск?

да

не

Моля, да посочите максималния размер на помощта, който може да се предоставя на едно предприятие като част от операция по оздравяване:

.....

Моля, да предоставите цялата релевантна информация за всички видове помощ, които могат да се предоставят на предприятия, приемливи за предоставяне на помощ за оздравяване, през същия период.

#### **4. Годишен доклад**

Предвиждате ли да предоставяте доклади (поне веднъж годишно) за изпълнението на схемата, които да включват информация, съгласно инструкциите на комисията за стандартните доклади?

да

не

Предвиждате ли в тези доклади да включите списък на предприятията получатели, за които да има поне следната информация:

а) име на предприятието;

б) код на отрасъла на предприятието, като използвате двуцифрения код за отрасловата класификация NACE <sup>51</sup>;

в) брой на заетите работници или служители;

г) годишен оборот и стойност на баланса;

---

<sup>51</sup> Статистическата класификация на икономическите дейности, която се публикува от статистическата служба на Европейските общности.

д) размер на предоставената помощ;

е) където е възможно, всякаква помощ за реструктуриране или друга помощ,  
която се третира като такава, която е била предоставена в миналото;

ж) дали предприятието получател е било в процедура на колективна несъстоятелност или е обявявало фалит преди края на периода за реструктуриране.

да

не

## **5. Друга информация**

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по насоките за помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение.

### ЧАСТ III.7.Б

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ОЗДРАВЯВАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ: ИНДИВИДУАЛНИ ПОМОЩИ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на индивидуални помощи за оздравяване, които са обхванати от насоките на*

комисията за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>52</sup>.

## 1. Приемливост

Предприятието дружество с ограничена отговорност ли е, чийто първоначално регистриран капитал е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през последните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието дружество с неограничена отговорност ли е, чийто капитал, както е записан в баланса на предприятието, е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през предходните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието отговаря ли на критериите по националното законодателство, за да бъде обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

да  не

Ако сте отговорили утвърдително на някой от предходните въпроси, моля да приложите съответните документи (последните извлечения за печалбите и загубите, заедно с баланса, или съдебно решение за започване на разследване на предприятието по националното дружествено законодателство)

Ако сте отговорили отрицателно на всички въпроси по-горе, моля да предоставите доказателства, които да подкрепят твърдението, че предприятието е в затруднение, за да може то да бъде приемливо за получаване на помощ за оздравяване.

Кога е било създадено предприятието? .....

Откога предприятието е активен субект? .....

Предприятието принадлежи ли към по-голяма група предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите пълни подробности за групата (органиграма, която да показва връзките между членовете на групата с подробности относно капитала и правата на глас) и да приложите доказателства, че затрудненията на предприятието са само негови и не са в резултат от произволно разпределение на разходите в рамките на групата, както и

---

<sup>52</sup> Насоките на комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 9.10.1999 г., стр.2.

доказателства, че затрудненията са твърде тежки, за да може групата сама да се справи с тях.

Предприятието (или групата, към която то принадлежи) получавало ли е в миналото някаква помощ за оздравяване ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите всички подробности (дата, сума, референции към предишни решения на комисията, ако това е приложимо, и т.н.)

## **2. Форма на помощта**

Помощта предоставя ли се под формата на гаранция по заем или на заеми? Трябва да бъдат предоставени копия от всички релевантни документи.

да  не

Ако сте отговорили с “да”, заемът отпуска ли се с лихвен процент, който да е поне сравним с този, който се определя за заеми на предприятия без затруднения, и в частност – с референтния лихвен процент, определен от комисията?

да  не

Моля да предоставите подробна информация.

Помощта свързана ли е със заеми, които подлежат на възстановяване за период не повече от дванадесет месеца след превода на последния транш от помощта на предприятието?

да  не

## **3. Други елементи**

Помощта обоснована ли е от наличието на сериозни социални проблеми? Моля, да дадете доказателства.

Помощта няма ли неочаквани неблагоприятни ефекти за другите държави-членки? Моля, да дадете доказателства.

Моля да обясните защо смятате, че помощта е ограничена до абсолютно необходимия минимум (т.е. е ограничена до размер, който е необходим да задържи предприятието в бизнеса за период, за който помощта е разрешена). Това трябва да стане на базата на план за ликвидация за следващите шест месеца и на базата на сравнение с оперативните разходи и финансовите задължения за предишните дванадесет месеца.

Възнамерявате ли, в рамките на шест месеца след разрешаването на помощта за оздравяване, да предоставите на Комисията план за

преструктуриране или план за ликвидация, или доказателство, че заемът е бил изплатен изцяло и/или че гаранцията е бил преустановена?

да

не

#### **4. Друга информация**

Моля, да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по насоките за помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение.

### ЧАСТ III.8.A

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ: СХЕМИ НА ПОМОЩ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на схеми за помощ с цел реструктуриране, които са обхванати от насоките*

на комисията за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>53</sup>.

## **1. Приемливост**

Схемата ограничена ли е само до предприятия, които отговарят на критериите за приемливост, посочени по-долу:

Схемата ограничена ли е само до предприятия, чийто първоначално регистриран капитал е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е загубен по време на предходните дванадесет месеца?

да  не

Предприятията дружества с неограничена отговорност ли са, чийто капитал, както е записан в баланса на предприятието, е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е загубен по време на последните дванадесет месеца?

да  не

Предприятията отговарят ли на критериите по националното законодателство, за да бъдат обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

да  не

Схемата ограничена ли е само до реструктуриране на малки и средни предприятия, които са изпаднали в затруднение и които отговарят на определението на Общността за малки и средни предприятия?

да  не

## **2. Възстановяване на жизнеспособността**

За да се възстанови жизнеспособността, трябва да се приложи план за реструктуриране. В него трябва да бъде включена поне следната информация:

Представяне на различните маркетингови предположения, които произтичат от прегледа на пазара.

Анализ на причината (причините), поради които фирмата е изпаднала в затруднение.

Представяне на предложение за бъдеща стратегия на предприятието и как тя ще доведе до възстановяване на жизнеспособността му.

---

<sup>53</sup> Насоките на Комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 9.10.1999 г., стр.2.

Пълно описание и преглед на планирате различни мерки за реструктуриране, заедно с разходите по тях.

График за прилагането на различните мерки и крайният срок за цялостното прилагане на плана за реструктуриране.

Информация за производствения капацитет на предприятието, и в частност - използването на този капацитет, намалението на капацитета.

Цялостно описание на финансовите договорености за реструктуриране, включително:

- Използване на капитала, който е все още на разположение;
- Продажба на активи или на дъщерни фирми, с цел подпомагане на реструктурирането;
- Финансови ангажменти на различните акционери и трети лица (кредитори, банки);
- Размер на държавната помощ и доказателство за необходимостта от тази помощ;

Предвиждани печалби и загуби за следващите пет години, заедно с изчислената възвращаемост от капитала и проучване на нестабилността на пазара, базирано на няколко сценария;

Име(на) на съставителя (съставителите) на плана за реструктуриране и дата, на която е бил изготвен този план.

### **3. Избягване на неоправдано нарушаване на конкуренцията**

Схемата предвижда ли, че предприятията получатели на помощта не трябва да увеличават своя производствен капацитет по време на действието на плана за реструктуриране?

да

не

### **4. Помощ, ограничена до необходимия минимум**

Опишете как ще се осигури, че помощта, която се предоставя по схемата за помощ, е ограничена до необходимия минимум.

### **5. Правило „един път, последен път”**

Исключена ли е възможността предприятията получатели на помощта да получат помощ за реструктуриране повече от един път в рамките на 10 години?

да

не

За всички случаи, в които този принцип не е спазен, е необходимо подаването на индивидуално уведомление.



## 6. Размер на помощта

Моля да посочите максималния размер на помощта, която може да бъде предоставена на което и да било предприятие, като част от операция за реструктуриране: .....

Моля да предоставите всякаква релевантна информация за помощи от всякакъв вид, които са били предоставени на предприятия, приемливи да получат помощ за реструктуриране.

## 7. Годишен доклад

Предвиждате ли да предоставяте доклади (поне един път годишно) за прилагането на схемата, които да включват информация, съдържаща се в инструкциите на комисията за стандартните доклади?

да

не

Предвиждате ли тези доклади да включват списък на предприятията получатели, за които да се съдържа поне следната информация:

- а) име на предприятието;
- б) код на отрасъла, като използвате двуцифрения код за класификация на секторите на NACE<sup>54</sup>;
- в) брой на заетите работници или служители;
- г) годишен оборот и стойността на баланса;
- д) сума на предоставената помощ;
- е) където е подходящо, всякаква помощ за реструктуриране или друга форма на помощ, която се третира като такава и е била предоставяна в миналото;
- ж) дали предприятието получател е било в процедура по обявяване в несъстоятелност преди края на периода на реструктуриране.

да

не

## 8. Друга информация

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) съгласно насоките за помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение.

### ЧАСТ III.8.Б

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ: ИНДИВИДУАЛНИ ПОМОЩИ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на индивидуални помощи с цел реструктуриране, които са обхванати от*

<sup>54</sup> Статистическата класификация на икономическите дейности, която се публикува от статистическата служба на Европейските общности.

насоките на комисията за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>55</sup>.

## 1. Приемливост

Предприятието, дружество с ограничена отговорност ли е, чийто първоначално регистриран капитал е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е загубен по време на предходните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието дружество с неограничена отговорност ли е, чийто капитал (както е записан в баланса на предприятието) е намалял с повече от половината и повече от една четвърт от този капитал е загубен по време на предходните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието отговаря ли на критериите по националното законодателство, за да бъде обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

да  не

Ако сте отговорили утвърдително на някой от предходните въпроси, моля да приложите съответните документи (последните извлечения от сметки „печалби и „загуби”, заедно с баланса, или съдебно решение за започване на разследване на предприятието по националното дружествено законодателство)

Ако сте отговорили отрицателно на всички въпроси по-горе, моля да предоставите доказателства, които да подкрепят твърдението, че предприятието е в затруднение, за да може то да бъде приемливо за получаване на помощ за реструктуриране.

Кога е било създадено предприятието? .....

Откога предприятието е активен субект? .....

Предприятието принадлежи ли към по-голяма група предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите пълни подробности за групата (органограма, която да показва връзките между членовете на групата с подробности относно капитала и правата на глас) и да приложите доказателства,

---

<sup>55</sup> Насоките на комисията за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 9.10.1999 г., стр.2. Моля, да отчетете, че когато става дума за помощи за реструктуриране на предприятия в затруднение от отрасъл „въздушен транспорт” ще се използват специфични форми (част III.13.a), както и когато става дума за предприятия в затруднение от отрасъл „селско стопанство” (част III.12.п).

че затрудненията на предприятието са само негови и не са в резултат от произволно разпределение на разходите в рамките на групата, както и доказателства, че затрудненията са твърде тежки, за да може групата сама да се справи с тях.

Предприятието (или групата, към която то принадлежи) получавало ли е някаква помощ за реструктуриране в миналото?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите всички подробности (дата, сума, референции към предишно решение на комисията, ако това е приложимо, и т.н.)

## **2. План за реструктуриране**

Моля да предоставите копие от проучването на пазара (пазарите), на които изпадналата в затруднение фирма, е доставчик, заедно с името на организацията, която е извършила проучването. Маркетинговото проучване трябва в частност да съдържа:

Точно описание на продукта и географския пазар (географските пазари).

Имената на основните конкурентни на предприятието, заедно с техните дялове на световния, общностния или вътрешния пазар.

Развитие на пазарния дял на предприятието през последните години.

Оценка на общия производствен капацитет и търсене на ниво на Общността, със заключение има или няма свръх капацитет на пазара.

Прогнози на ниво на Общността за тенденциите в търсенето, общия капацитет и цени на пазара за следващите пет години.

Моля да приложите плана за реструктуриране. В него трябва да се съдържат поне следните елементи:

Представяне на различните маркетингови предположения, които произтичат от прегледа на пазара.

Анализ на причината (причините), довела/и предприятието до затруднение.

Представяне на предложената бъдеща стратегия за предприятието и как това ще доведе до възстановяване на жизнеспособността.

Пълно описание и преглед на различните планирани мерки за реструктуриране, заедно с разходите по тях.

График за прилагането на различните мерки и крайният срок за цялостното прилагане на плана за реструктуриране.

Информация за капацитета на предприятието, и в частност - за използването на този капацитет, намалението на капацитета.

Пълно описание на финансовите договорености за реструктурирането, включително:

- Използване на наличния капитал;
- Продажба на активи или на дъщерни фирми, с цел да се подпомогне реструктурирането;
- Финансови ангажменти на различните акционери и трети лица (кредитори, банки);
- Размер на държавното подпомагане и доказателство за нуждата от тази сума;

Предвиждани печалби и загуби за следващите пет години, заедно с изчислената възвращаемост от капитала и проучване на нестабилността на пазара, базирано на няколко сценария;

Име(на) на съставителя (съставителите) на плана за реструктуриране и дата, на която е бил изготвен този план.

Опишете предложените компенсаторни мерки с оглед смекчаване на ефекта на нарушаване на конкуренцията на ниво Общност.

Моля да предоставяте всякаква информация за помощи от какъвто и да било вид, които се предоставя на предприятието, което получава помощ за реструктуриране, независимо дали е предоставена по схемата или не, докато не приключи периода на реструктуриране.

### **3. Друга информация**

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по насоките за помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение.

## **ЧАСТ III.9**

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА КИНЕМАТОГРАФИЧНИ И ДРУГИ АУДИО-ВИЗУАЛНИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на помощи, които са обхванати от съобщението на комисията за определени*

*правни аспекти относно кинематографията и другите аудиовизуални произведения*<sup>56</sup>.

### **1. Схема за помощ**

Моля да опишете колкото е възможно по-точно целта на помощта и нейния обхват, където е подходящо, за всяка мярка поотделно.

Създаването на културна творба (за киното или телевизията) възползва ли се директно от помощта?

Моля, да посочите какви разпоредби съществуват, за да се гарантират културните цели на помощта:

.....  
.....

Помощта има ли ефект на подкрепа на инвестиция в промишлеността?

### **2. Условия за приемливост**

Моля, да посочите условията за приемливост на планираната помощ:

Получатели:

Схемата прави ли разлика между специфичните категории получатели (например, дали за физически или юридически лица, дали са зависими или независими продуценти или излъчващи компании, и т.н.)?

.....  
.....

Схемата прави ли разлика на базата на национална принадлежност или на място на пребиваване?

.....  
.....

В случай, че става дума за учреждение на територията на държава-членка, получателите на помощ задължени ли са да се съобразяват с всички условия, различаващи се от тези, когато са представяни от постоянна импресарска агенция? Моля да отбележите, че условията за учреждението трябва да бъдат дефинирани по отношение на територията на държавата-членка, а не по отношение на част от тази държава.

Ако помощта подлежи на облагане с данъци, трябва ли получателят да се съобразява с каквито и да било задължения или условия, различни от тези за облагането на доход на територията на държавата-членка?

### **3. Териториално покритие**

---

<sup>56</sup> Съобщение на Комисията до Съвета, Европейския парламент, Социалния комитет и Комитета за регионите за определени правни аспекти относно кинематографичните и други аудиовизуални произведения, ОВ С 43, 16.02.2002 г., стр.6.

Моля да посочите дали има разпоредба за каквато и да било форма на задължение за изразходване на средствата на територията на държавата-членка или в някоя от областите в тази държава.

Необходимо ли е предприятието да се съобразява даже в минимална степен с териториалното покритие, за да бъде приемливо за получаване на помощта?

Изискваното териториално покритие изчислява ли се в зависимост с общия бюджет на продукцията или в зависимост от размера на помощта?

Условието за териториално покритие прилага ли се по отношение на определени специфични части на бюджета на продукцията?

Може ли да се коригира абсолютния размер на помощта според извършените разходи на територията на държавата-членка?

Интензитетът на помощта пряко пропорционален ли е на степента на териториално покритие в действителност?

Помощта може ли да се променя според степента на териториално покритие?

#### **4. Приемливи за подпомагане разходи**

Моля да посочите разходите, които могат да се вземат предвид при определяне размера на помощта.

Приемливите за помощ разходи свързани ли са пряко със създаването на кинематографични или аудиовизуални произведения?

#### **5. Интензитет на помощта**

Моля да посочите дали схемата предвижда използването на концепцията за „труден”, „ниско бюджетен филм”, с цел да получи по-голям от 50% интензитет на помощта от бюджета на продукцията.

Ако това е така, моля да посочите категориите филми, които се покриват от тази концепция.

Моля да посочите дали помощта може да се комбинира с други схеми на помощ (“натрупване на помощта”) или други разпоредби за помощ и ако това е възможно, какви стъпки са предприети, за да се лимитира такова натрупване и да се осигури, че максималният интензитет на помощта за въпросното произведение не е надвишен.

#### **6. Съвместимост**

Моля да предоставите обосновка в подкрепа на съвместимостта на помощта с оглед на принципите, заложи в съобщението на Комисията за определени правни аспекти по отношение на кинематографията и другите аудиовизуални творби.

## **7. Друга информация**

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) по Съобщението за определени правни аспекти по отношение на кинематографията и другите аудиовизуални произведения.

### ЧАСТ III.10

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ЗАЩИТА И ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на помощи, които са обхванати от насоките на Общността за държавните помощи за защита и опазване на околната среда<sup>57</sup>.*

---

<sup>57</sup> Насоките на Общността за държавни помощи за защита и опазване на околната среда, ОВ С 37, 03.02.2001 г., стр.3.

**1. Цел на помощта**

Какви са поставените цели с оглед защитата и опазването на околната среда?  
Моля да дадете подробно описание за всяка част от схемата.

.....

Ако въпросната мярка вече е била вече прилагана в миналото, какви са били резултатите по отношение на защитата и опазването на околната среда?

.....

.....

Ако мярката е нова, какви резултати по отношение на защитата и опазването на околната среда се очакват, и в рамките на какъв период?

.....

.....

**2. Инвестиционна помощ, насочена към приспособяване към новите стандарти или към надхвърляне на изискванията на съществуващите стандарти**

Помощи за приспособяване към нови стандарти на Общността

Ще се предоставят ли помощи за постигане на съответствие със стандартите на Общността, които вече са били приети към момента на подаването на уведомлението?

да

не

Ако сте отговорили положително, кои са стандартите на Общността, за които става въпрос?

.....

.....

Дата към която те са били официално приети от компетентните органи на Общността?

.....

Моля да потвърдите, че няма да се предоставя помощ на големи предприятия за постигане на съответствие със стандартите на Общността, които вече са приети, но все още не са въведени в действие

да

не

Ако стандартите на Общността са заложи в директива, посочете крайния срок за транспонирането ѝ в националното законодателство?

.....

Кои са приемливите разходи?

.....



Моля да дадете обяснение как ще се гарантира, че приемливите за помощ разходи са само допълнителните разходи, необходими за постигането на целта по защитата и опазването на околната среда, и как ще бъде отчетена всяка евентуално направена икономия на разход през първите пет години от съществуването на инвестицията

.....

До каква степен се вземат предвид предимствата, които произтичат от едно възможно увеличение на капацитета и на спомагателните допълнителни производства? .....

.....

Какъв е максималният интензитет на помощта, в брутно изражение,?

.....

Планирани държавни помощи, надхвърлящи стандартите на Общността или планирани в случай, че не съществуват стандарти на Общността.

Ако съществуват стандарти на Общността, моля да ги опишете

.....

Ако не съществуват стандарти на Общността, има ли национални стандарти?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да приложите копия от съответните текстове.

Моля да потвърдите, че на едно предприятие ще бъде предоставена помощ само за достигане на националните стандарти, които са по-стриктни от тези на Общността, или когато не съществуват стандарти на Общността - само ако предприятието е достигнало съответствие със съответния стандарт на крайната дата, посочена в националната мярка:

.....

Моля да дадете примери за приемливи инвестиции:

.....

.....

Когато става дума за национални стандарти, те по-стриктни ли са от стандартите на Общността?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите защо: .....

.....

Кои са приемливите разходи?

Моля да дадете обяснение как ще се гарантира, че приемливите за помощ разходи са само допълнителните разходи, които са необходими, за да се постигне целта по защитата и опазването на околната среда, и как ще бъде

отчетена всяка евентуално направена икономия на разход през първите пет години от съществуването на инвестицията

.....  
.....

До каква степен се вземат предвид предимствата, които произтичат от едно възможно увеличение на капацитета и от спомагателните и допълнителни производства?

Моля да посочите максималния брутен интензитет на помощта на планираната мярка

Каква е стандартната максимална брутна интензивност на помощта на планираната мярка?

Схемата за помощ предвижда ли бонус (добавка) за предприятия, намиращи се в райони, приемливи за предоставяне на национална регионална помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какви бонуси се предвиждат?

.....

Схемата за помощ предвижда ли бонус за малки и средни предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите подробности:

.....

Бонусът може ли да се натрупва с бонуса за предприятия, намиращи се в подпомагани райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете условията:

.....

### **3. Помощи за инвестиции в отрасъл „енергетика”**

Помощи за инвестиции, с цел спестяване на енергия

Каква е очакваната икономия на енергия в резултат на еднократната помощ или на схемата за помощ?

Размерът на очакваните икономии на енергия оценен ли е от независим експерт?  
Моля да дадете примери за приемливи за помощ инвестиции

.....

Какво е очакваното намаление на въглеродния двуокис в резултат на еднократната помощ или на схемата за помощ?

Какви са приемливите разходи?

Моля да дадете обяснение как ще се гарантира, че приемливите разходи са само допълнителните разходи, които са необходими за постигане на целта по опазване на околната среда, и как ще бъде отчетена всяка евентуално направена икономия на разход през първите пет години от съществуването на инвестицията

До каква степен се вземат предвид евентуалните предимства, произтичащи от едно увеличение на капацитета, и от спомагателните и допълнителни производства?

Какъв е максималният брутен интензитет на планираната помощ?

Проектът предвижда ли бонус за предприятия, намиращи се в райони, приемливи за национални регионални схеми на помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какви бонуси се предвиждат?

Планираната схема на помощ предвижда ли бонус за малки и средни предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какъв е този бонус?

Бонусът може ли да се натрупва с бонуса, приложим за предприятия, намиращи се в подпомагани райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какви са условията?

.....

Помощи за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия

Какъв първичен източник на енергия ще се използва в производствения процес?

Каква ще бъде ползата за околната среда в резултат на въпросната мярка?

Ако ефективността на преобразуването е особено висока, моля да дадете средната аритметична величина за сравнение.

Каква ще бъде минималната ефективността от преобразуването за приемливите предприятия, произвеждащи топлинна и електрическа енергия?

Ако мерките позволяват намаляването на консумацията на енергия, в каква пропорция става това?

Разпоредбите били ли са разработени от независим експерт?

В каква връзка и до каква степен производственият процес уврежда околната среда по-малко, ако изобщо това е така?

.....

Какви са приемливите за помощ разходи?

Какви ще бъдат разходите за инвестиции за инсталирането на производствени мощности за производството на електрическа енергия (или на топлинна енергия) за същия капацитет, от гледна точка на едно ефективно производство на енергия?

До каква степен продажбата на топлинна енергия (ако производствените мощности са предназначени предимно за производството на енергия) или продажбата на електрическа енергия (в обратния случай) се взема предвид с цел да се намалят по-високите разходи за инвестиции?

В случай на замяна на съществуващи инсталации, какви са предимствата, които произтичат от повишаването на капацитета или от спестяването на разходи?

Как са изчислени тези предимства?

Какъв е максималният брутен интензитет на помощта?

Какъв е стандартният максимален брутен интензитет на помощта?

Планираната схема предвижда ли бонус за предприятия, намиращи се в подпомагани райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какви бонуси се предвиждат?

.....

Планираната схема предвижда ли бонус за малки и средни предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите подробности

Бонусът може ли да се натрупва с бонуса за предприятия, намиращи приемливи райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, при какви условия?

## Помощи за инвестиции във възобновяеми енергийни източници

Кои са въпросните видове енергия? Попадат ли те в определението за възобновяеми източници на енергия, описани в член 2 на Директива на Съвета и на Европейския парламент 2001/77/ЕО от 27 септември 2001 г.<sup>58</sup>?

В случай, че разходите за инвестиции са предназначени да предоставят енергия за една цяла Общност, опишете ограниченията на тази общност и видовете енергия, които преди са се използвали за тази цел.

Какви са приемливите разходи?

Какви биха били инвестиционните разходи за инсталиране на звено за производство на електричество със същия капацитет от гледна точка на ефективно производство на енергия?

Какъв е максималният брутен интензитет на планираната помощ?

Ако помощта включва общите приемливи разходи, защо е необходим подобен интензитет на помощта?

При подобни обстоятелства, как би се търгувала произведената енергия, кои биха били разпространителите и при какви тарифи?  
.....

Проектът предвижда ли бонус за предприятия, намиращи се в райони, приемливи за национална регионална помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какъв е размерът на бонуса?  
.....

Предвижда ли бонус (добавка) за малки и средни предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите подробности  
.....

Може ли тази добавка да се натрупва с предвидената добавка за предприятия, намиращи се в подпомагани райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, при какви условия става това?  
.....

---

<sup>58</sup> Директива 2001/77/ЕО на Съвета и на Европейския парламент от 27 септември 2001 г., ОВ L 283, 27.10.2001 г., стр.3.

yes                       no

Може ли нотифицираната помощ за инвестиции да се комбинира с друга държавна помощ по смисъла на член 87, ал.1 от Договора за ЕО или с други форми на финансиране от страна на общността?

да                                       не

Ако сте отговорили с “да”, моля да се съобразите със спазването на максималния интензитет на помощта, постановен в насоките за помощи за защита и опазване на околната среда, или когато помощта обслужва други цели и покрива същите приемливи разходи - да се вземе предвид най-благоприятния таван

на помощта,:

.....

#### **4. Помощ за рехабилитация на замърсени промишлени площи**

Какъв е въпросният обект (опишете обекта) и какво е естеството на замърсяването?

Естеството и степента на замърсяването, и риска за човешкото здраве и околната среда, били ли са оценявани от независим експерт?

да                                       не

Кои от тях? Моля да приложите копия от докладите.

Когато става дума за еднократна помощ, моля да отговорите на следните въпроси:

Понастоящем обектът публична или частна собственост е?

Ако понастоящем обектът е публична собственост, обектът бил ли е закупен от публичната администрация с цел да се проведат действия по подобрене/рехабилитация?

да                                       не

Идентифицирано ли е лицето, което е отговорно за замърсяването около обекта?

да                                       не

Ако сте отговорили с “не”, моля да опишете накратко обстоятелствата, които изключват вината на замърсителя.

Направена ли е независима експертна оценка (анализ) на стойността на замърсения обект (преди рехабилитацията)?

да                                       не

Каква е пазарната цена на замърсения обект преди действията по рехабилитация?

.....  
Какви са предвижданите (изчислените) разходи за дейностите по рехабилитацията?  
.....

Какви са основните разходи по смисъла на съобщението на комисията за елементите на държавна помощ при продажбата на земя и сгради от държавни органи и от органите на местното самоуправление?  
.....

Направена ли е независима експертна оценка на стойността на замърсения обект след рехабилитацията?

да  не

Каква е изчислената пазарна цена на рехабилитирания обект?  
.....

Публичната администрация има ли намерението да продава земята в рамките на три години след датата на придобиването ѝ?

Какво ще бъде предназначението на земята след рехабилитирането ѝ?

Какъв е обхватът на предвижданата помощ?

Какъв е максималният брутен интензитет на планираната помощ?

В случай, че става въпрос за схема за помощ, моля да дадете обяснение

Какъв е обхватът на предвижданата помощ?

Какъв е максималният брутен интензитет на планираната помощ?

Били ли са прилагани подобни схеми за помощ, които да финансират рехабилитацията на други замърсени места във вашата държава-членка? Моля да посочите състоянието на колко такива места е било подобро по такива схеми и какви са били сумите, които са били предоставяни по такива схеми?  
.....  
.....

## **5. Помощ за преместване на предприятие**

Къде е разположено предприятието, което трябва да се възползва от помощта за преместване?

Ако местонахождението му е в една от Природните Зони 2000, кои законови текстове му присъждат този статут?

Защо се извършва преместването?

Моля да предоставите подробно описание на обстоятелствата, свързани с опазване на околната среда, социалните обстоятелства и обстоятелствата, свързани с общественото здраве, които правят преместването необходимо. Собственикът на предприятието виновен ли е (по силата на националното или законодателството на Общността) за замърсяването или екологичния проблем?

Има ли административно или съдебно решение, което да постановява преместването на предприятието?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да приложите копие от съответното решение.

Моля да потвърдите, че получателят ще се съобразява с възможно най-стриктните стандарти за опазване на околната среда, приложими в новия район, където ще се намира предприятието.

Какви приходи може да очаква предприятието от продажбата, отчуждаването, или отдаването под наем на изоставените територии или съоръжения?

Какви разходи следва да се предвидят във връзка с новите инсталации с еднакъв производствен капацитет като тези, които са били изоставени?

Преместването ще доведе ли до санкции, свързани с очакваното прекратяване на договор за наем на територии или на сгради?

Ще има ли някакви ползи от новите технологии, които ще се използват след преместването?

Ще има ли счетоводни печалби от по-доброто използване на инсталациите след преместването?

Какъв е максималният брутен интензитет на планираната помощ?

.....

## **6. Помощи за малки и средни предприятия за консултантски услуги в областта на опазването на околната среда**

Кои са потенциалните получатели на помощта?

Отговарят ли на условията на Приложение I към Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно държавните помощи за малки и средни предприятия<sup>59</sup>?

Консултантските услуги ще се предоставят ли от външни фирми?

да  не

---

<sup>59</sup> Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно държавните помощи за малки и средни предприятия, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.33.



Външните фирми имат ли финансови връзки с предприятията получатели на помощта?

да  не

Моля да посочите точното естество на консултантските услуги:

.....

## **7. Оперативна помощ за насърчаване третирането на отпадъците и икономията на енергия**

Какви са допълнителните производствени разходи и каква част от тях се покриват от помощта?

Ако помощта е прогресивно намаляваща, моля да посочите условията?

Каква е предвижданата продължителност на прилагането на нотифицираната схема за помощ?

Конкретни въпроси в случай, че става дума за помощ за насърчаване на третирането на отпадъци:

Как се осигурява, че получателят финансира предоставената услуга, пропорционално на количеството на произведените отпадъци и/или на стойността на тяхната преработка?

В случай на помощ за промишлено управлението на отпадъците, приложими ли са правилата на Общността?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете:

.....

Ако не съществуват правила на Общността, има ли национални такива?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете:

.....

Ако сте отговорили с “да”, тези национални правила по-стриктни ли са от правилата на Общността?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете:

.....

**8. Оперативни помощи под формата на намаляване или освобождаване от данъци**

Въвеждане на нов данък като резултат от задължение към Общността

Държавата-членка предоставя данъчни изключения, при ставка по-ниска от минималната ставка за Общността

От кой данък може да се предостави освобождаване или намаляване?

Как облагането с този данък допринася за опазването на околната среда?

Какви резултати са се получили като пряко последица от данъка или се очаква да бъдат получени?

Дали тези освобождавания от данък са били разрешени от Съвета във връзка с прилагането на фискалните правни актове на Общността?

Защо е необходимо да се прилагат по-ниски ставки на облагане от минималните ставки на Общността?

В отраслите, които се ползват от данъчните намаления, има ли силна конкуренция в рамките на общността и/или на международния пазар?

Колко предприятия могат да се възползват от тази мярка?

Тези предприятия обект ли са на облагане с други данъци във връзка със защитата на околната среда?

Държавата-членка предоставя данъчни намаления при по-ниска ставка от минималната за Общността

Освобождаване или намаляване от кой данък може да се предостави ?

Как облагането с този данък допринася за защитата на околната среда?

Какви резултати са се получили като пряко последица от данъка или се очаква да бъдат получени?

Предоставени ли са изключения под условие сключването на споразумения между предприятията получатели на помощта и държавата-членка с цел да се подобри защитата на околната среда?

да

не

Какво е естеството на тези споразумения? .....

Тези споразумения отворени ли са за всички отрасли на икономиката, които могат да се възползват от данъчната мярка?  
.....

Ако сключването на споразумение е доброволно и не е условие за получаване на данъчна облага, каква е очакваната степен на присъединяване към споразумения на получателите на данъчната облага?

.....

Кой осигурява контрола по споразуменията, които са подписали предприятията?

Какви санкции са предвидени в случай на несъответствие със задълженията, поети със споразуменията?

.....

Приложете копия на такива споразумения или ги опишете подробно.

Ако националните правила имат същия ефект като гореспоменатите споразумения, моля да приложите копия от тези правила.

При липсата на такива споразумения между предприятия-получатели и държавата-членка, какъв ще бъде фактическият данък от предприятия след прилагането на намалението и каква ще бъде разликата между тази сума и минималния данък на Общността?

8.1.3. Изключение, приложимо при въвеждането на нов данък, който се налага при липса на задължение съгласно фискален правен акт на ниво Общност.

Изключенията зависят ли от доброволното или принудително сключване на споразумения между предприятия-получатели на помощта и държавата-членка, с цел да се подобри околната среда?

да  не

Какво е естеството на тези споразумения?

да  не

Тези споразумения отворени ли са за всички отрасли на икономиката, които могат да се възползват от данъчната мярка?

да  не

Ако сключването на споразумение е доброволно и не е условие за получаване на данъчна облага, каква е степента на присъединяване на получателите на данъчна облага към споразуменията?

Кой осигурява контрола по задълженията, поети от предприятията?

Какви санкции са предвидени в случай на неизпълнени на задълженията, които са поети в споразуменията?

.....

Приложете копие на такива проекти на споразумения, ако са налични, или опишете подробно тяхното съдържание.

Ако има национални правила със същото действие като гореспоменатите по-горе споразумения, моля да приложите копие от тези правила.

При липсата на такива споразумения между предприятията и държавата-членка, какъв ще бъде фактически платеният данък от предприятията след прилагането на намалението и каква ще бъде разликата между тази сума и “нормалния” национален данък?

.....

Моля да предоставите данни, които да дадат възможност на комисията да оцени дела на реално платения данък.

Каква продължителност е предвидена за прилагането на планираната нотифицирана схема за помощ?

.....

#### 8.1.4. Изключения, приложими относно съществуващите данъци:

Какво е екологичното последствие върху околната среда от данъка, засегнат от тази мярка?

Кога е бил въведен данъка?

За кои получатели?

Решението да се предостави данъчно намаление на получателите, за което се отнася настоящата информация, било ли е взето във връзка с чувствително увеличение на данъка?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да покажете развитието на съответната данъчна ставка през времето, в абсолютни стойности.

Изключенията станали ли са необходими в резултат на значителна промяна в икономическите условия?

Моля да опишете промяната

.....

Тази промяна специфична ли е за една държава-членка или съществува във всички държави-членки?

.....

Кое увеличение на таксите се дължи на промяната в икономическите условия?

.....

Какъв е предвиденият срок за прилагането на планираната нотифицирана схема на помощ?

8.1.5. Освобождаване от данъци, необходимо за модернизиране на производството на енергия, с цел да се постигне по-висока енергийна ефективност:

Какви традиционни енергийни източници ще се използват при производството на енергия?

.....

Каква ще бъде разликата в енергийната ефективност в сравнение с традиционните методи на производство?

.....

Какви допълнителни разходи ще бъдат породени от предвижданото производство?

.....

## 9. Оперативни помощи в полза на възобновяемите енергии

Кои са въпросните категории енергия?

Попадат ли тези видове енергия в определението за възобновяеми енергийни източници, описани в член 2 от Директива 2001/77/ЕО на Съвета и на Европейския парламент от 27 септември 2001 г.?

Помощ за компенсиране на разликата между производствените разходи за възобновяемите енергии и пазарните цени на такава енергия:

.....

Тези инсталации и съоръжения нови ли са?

да

не

Какви са средните производствени разходи и разликата до средната пазарна цена за всеки източник на възобновяема енергия?

.....

Моля да опишете точния механизъм на помощта и по-специално, метода за изчисляване размера на помощта?

.....

Какъв е предвиденият срок за амортизация на инсталациите?

.....

Моля докажете, че нетната настояща стойност на помощта няма да надхвърли нетната настояща стойност на общите инвестиционни разходи за електроцентрала или за вида електроцентрали, ползваща се от помощта

.....

Ако помощта се предвижда за няколко години, какви са условията за преразглеждане на производствените разходи и пазарните цени?

Инсталациите за производство на енергия от възобновяеми източници приемливи ли са също така за получаване на инвестиционна помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, в какъв размер?

Как ще бъде отчетена инвестиционната помощ при определяне на необходимостта от оперативна помощ?

Помощта включва ли елемент на възвращаемост на капитала?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, в какъв размер? Моля да дадете обяснение защо считате, че това е необходимо. В областта на сектора за биомасата, може ли помощта да излезе извън обхвата на инвестициите?

Помощ под формата на пазарни механизми

Това нови електроцентрали ли са?

да  не

Какви са средните производствени разходи на въпросната възобновяема енергия и разликата до средната пазарна цена на възобновяемата енергия?

Как ще функционира механизмът?

Как се осигурява механизмът да не пречи на производителите на енергия от възобновяеми източници да станат по-конкурентноспособни?

Как механизмът отчита вноса и износа на електроенергия?

В случай на зелени сертификати, държавите-членки ще се намесват ли пряко или непряко при определянето на цените?

Може ли държавата-членка, ако пожелае, да започне да продава нови сертификати или да ги изкупува?

да  не

Системата ще включва ли наказателна такса в случай на неизпълнение на някое задължение?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да обясните как тези средства ще се събират, управляват и използват.

Как ще се осигури контрол с цел избягване на пълно свръх компенсиране на участващите предприятия?

Оперативна помощ на базата на избягване на външните разходи

Това нови централи ли са?

да

не

Как и от кого са били изчислени избегнатите външни разходи? Моля да представите обосновав и количествен сравнителен анализ на разходите, заедно с експертна оценка на външните разходи на конкурентните производители на енергия.

.....

Каква е максималният размер на помощта за 1 kWh?

.....

Как е осигурен контролът, че сумата на помощта, надхвърляща сумата, произтичаща от вариант 1, фактически се реинвестира в отрасъла или във възобновяеми енергии?

.....

## **10. Оперативна помощ за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия**

10.1. Кой първичен източник на енергия ще се използва в производствения процес?

Каква е ползата за околната среда от планирана мярка?

Ако ефикасността на конверсията е особено висока, каква е средната величина за сравнение?

Каква ще бъде минималната ефикасност на конверсията за приемливите за помощ централи за комбинирано производство на електрическа и топлинна енергия?

В каква пропорция, ако изобщо това е възможно да се направи, мярката позволява да се намали консумацията на енергия?

Мерките били ли са оценени от независим експерт?

В кои аспекти и до каква степен, ако това е така, производственият процес уврежда по-малко околната среда?

Какви са условията на планираната помощ?

Какви са средните производствени цени и средните пазарни цени на произведените енергии?

Каква е средната пазарна цена за единица традиционна енергия?

В случай на промишлена употреба на комбинирано произведената топлинна и електрическа енергия, какви са възможните ползи от производството на топлинна енергия?

Ако помощта е предвидена за няколко години, какви са условията за изменение на производствените разходи и пазарните цени?

## **11. Друга информация**

Моля да предоставите всякаква друга информация, която смятате за необходима за оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) съгласно насоките за държавните помощи за защита и опазване на околната среда.

### ЧАСТ III.11

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА РИСКОВ КАПИТАЛ**

*Тази форма за допълнителна информация трябва да се използва за уведомяване на всяка схема за помощ, обхваната от съобщението на комисията за държавни помощи за рисков капитал<sup>60</sup>. Моля да отбележите, че ако схемата се покрива от друга рамка или за нея има други насоки, вместо настоящата форма трябва да се използва съответстващата на рамката или насоките стандартна форма за уведомяване.*

#### **1. Получател на помощта**

Кой е получателят (кои са получателите) по схемата (моля да посочите една или повече групи, както е целесъобразно):

Инвеститори, които създават фонд или предоставят дялов капитал в определено предприятие или група предприятия. Моля да посочите критериите за подбор:

.....

<sup>60</sup> Съобщение на комисията за държавни помощи за рисков капитал, ОВ С 235, 21.08.2001 г., стр.3.



.....  
.....

Инвестиционен фонд или друга посредническа институция. Моля да посочите критериите за подбор:

.....  
.....  
.....

Предприятия, в които се инвестира. Моля да посочите критериите за подбор:

.....  
.....  
.....

**2. Форма на помощта**

Схемата предвижда следната мярка (следните мерки) и/или инструменти (моля да посочите една или повече групи, както е целесъобразно):

създаване на инвестиционен фонд (например, фонд за рисков капитал), в който държавните институции са партньор, инвеститор, или участник. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

безвъзмездна помощ за инвестиционен фонд (например, фонд за рисков капитал), която да покрива част от административните и управленски разходи. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

гаранции за инвеститори на рисков капитал или на фондове за рисков капитал срещу част от загубите при инвестиции, или гаранции по отношение на заеми на инвеститори или фондове за инвестиции в рисков капитал. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

други финансови инструменти в полза на инвеститорите на рисков капитал или фондове за рисков капитал, с цел осигуряване на допълнителен капитал за инвестиции. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

финансови стимули за инвеститори, които искат да инвестират в рисков капитал. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....  
Комбинацията от горепосочената/-ите мерка/и и/или инструмент/-и не води до предоставяне на капитал на предприятие/-ия, инвестиран само под формата на заеми (включително зависими заеми и заеми под формата на ценни книжа) или други инструменти, които предоставят на инвеститора или на заемодателя фиксирана минимална възвращаемост. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

### 3. Съществуване на пазарен неуспех

Максималният транш за финансиране на определени предприятия в рамките на схемата за помощ не може да надвишава:

- 500 хиляди евро;
- 750 хиляди евро, за предприятия, които се намират в райони, приемливи за помощ по смисъла на член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО;
- 1 милион евро, за предприятия, които се намират в райони, приемливи за помощ по смисъла на член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО.

Ако максималните траншове за финансиране на определените предприятия, финансирани по силата на схемата за помощ надвишават гореспоменатите прагове, схемата трябва да бъде обоснована с наличието на “пазарен неуспех” в съответната област (съответните области) на инвестиция. Моля да посочите по-конкретно като дадете доказателства в полза на това:

.....  
.....  
.....

### 4. Основни характеристики на помощта

4.1. Държавните средства са ограничени изключително или основно с цел дялово участие за инвестиции в:

- предприятия, които се намират в райони, приемливи за помощ по смисъла на член 87, параграф. 3, буква а) от Договора за ЕО или по смисъла на член 87 , параграф 3, буква в) от Договора за ЕО.
- микро и малки предприятия
- средни предприятия на етап на стартиране или други ранни етапи, или които се намират в подпомагани райони.
- за средни предприятия, след етапите на стартиране или други ранни етапи, или които не се намират в подпомагани райони, съществува ограничение за

финансиране на едно предприятие в рамките на общото финансиране посредством мярката. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

4.2. Схемата се фокусира върху пазарния неуспех на рисковия капитал и предвижда предоставянето на финансиране на предприятия основно под формата на дялов капитал или чрез инструменти, подобни на дяловия капитал. Моля да посочите по-конкретно, ако е необходимо:

.....  
.....  
.....

4.3. Решенията за инвестиране се вземат с цел извличане на печалба и има връзка между изпълнението на инвестицията и отговорните за вземането на решенията за инвестициите, която се онагледява със следното:

целият капитал, който е инвестиран в определените предприятия, се предоставя от инвеститори от пазарната икономика, или

инвеститорите от пазарната икономика имат значително участие в определените предприятия. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

4.3.1. В случай на инвестиционни фондове, ориентираният към печалба характер на инвестициите се доказва с (моля да посочите, както е приложимо):

най-малко 50% от капитала на фонда се осигурява от частни инвеститори;

най-малко 30% от капитала на фонда се осигурява от частни инвеститори в случай на мерки, действащи в райони по член 87, параграф 3, буква а) от Договора за ЕО или по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО;

други фактори, които обосновават различното ниво на участие на частните инвеститори. Моля да дадете описание.

.....

има споразумение между професионалния управител на фонда и участниците във фонда, в което е заложено, че възнаграждението на управителя е пряко свързано с резултатите на фонда и това ясно определя целите на фонда и сроковете на инвестициите;

частните инвеститори са включени в процеса на вземане на решения;

при управлението на фонда се прилагат най-добри практики и регулаторен надзор.

4.4. Изкривяването на конкуренцията между инвеститорите и инвестиционните фондове е сведено до минимум, което се онагледява от следното:

покана за участие в търг, която описва всички преференциални условия, които се определят за частните инвеститори;

в случаите на инвестиционен фонд, публична покана към инвеститорите при основаването му;

в случаите на схема (например гаранционна схема), тя да остава отворена за всички нови участници.

4.5. Всяка инвестиция следва да се базира на съществуването на подробен бизнес план, с който да се установи жизнеспособността на всеки проект.

4.6. В схемата е предвиден ясен “механизъм за излизане”. Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

4.7. Предвидена ли е възможността в рамките на схемата средствата да се използват повече от веднъж?

4.8. Отраслова насоченост. Определените предприятия оперират само в конкретен/-и отрасъл/-и на икономиката. Моля да посочите отрасъла/-ите и основната търговско-политическа логика:

.....  
.....  
.....

## 5. Натрупване на помощта

Ако схемата предвижда помощи за предприятия, в които е инвестирано, дали те вече са получатели на помощ по друга рамка <sup>61</sup>, включително съгласно други одобрени схеми? Моля да посочите по-конкретно:

.....  
.....  
.....

Ако дяловият капитал, предоставен на предприятия съгласно схемата за рисков капитал, се използва за финансиране на първоначална инвестиция, за покриване на разходи за научноизследователска и развойна дейност които са приемливи според други рамки, спазен ли е съответният таван на помощта, като се вземе предвид и частта на помощта по схемата за рисков капитал. Моля да посочите по-конкретно:

---

<sup>61</sup> Уведомлението, което следва да бъде представено, не обхваща минималната помощ съгласно Регламент (ЕО) 69/2001 на Комисията от 12 януари 2001 г. за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО относно минималната помощ, ОВ L 10, 13.01.2002 г., стр.30, като за помощта, която се предоставя на същите предприятия, няма нужда да се представя уведомление.

.....  
.....  
.....

**6. Друга информация**

Моля да посочите тук всякаква друга информация, която смятате, че има отношение към оценката на въпросната мярка (въпросните мерки) съгласно съобщението за държавната помощ за рисков капитал.

ЧАСТ III.12.A

**ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНИТЕ ПОМОЩИ В СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО**

*Моля, да отбележите, че част III.12.A от формата на уведомление на държавни помощи се отнася само до дейности, свързани с производството, преработката и маркетинга на селскостопански продукти, тоест продуктите, включени в приложение I към Договора за ЕО. Обаче, по отношение на рекламата на селскостопански продукти, по изключение правилата за държавните помощи за селското стопанство се прилагат и за определени продукти, които не попадат в приложение I. Моля да отбележите, че специфичните правила за държавните помощи за селското стопанство не се прилагат за преработката на продукти от приложение I в продукти, които не са обхванати от приложение I. За такива мерки трябва да попълните съответната част от общата форма за уведомяване.*

**1. Продукти, обхванати от тази форма**

Мярката прилага ли се по отношение на някой от следните продукти, които все още не са обект на общата организация на пазара:

картофи, различни от картофите, предназначени за производство на картофено нишесте

- конско месо
- мед
- кафе
- корк
- Мярката не се отнася за нито един от тези продукти

## 2. Насърчителен ефект

Можете ли да потвърдите, че няма да се предоставя помощ, за която работата е започнала или дейностите са започнали преди да е била правилно подадено искане за помощ пред компетентните органи и приети от тях със обвързващо решение?

- да  не

Ако сте отговорили с “не”, по смисъла на точка 3.5 и точка 3.6. от Насоките за държавните помощи в селското стопанство, помощ, която се предоставя със задна дата по отношение на дейности, които вече са започнати от получателя на помощта не може да се счита, че притежава необходимия насърчителен елемент, и затова следва да се счита за оперативна (текуща) помощ (по принцип забранена от законодателството по държавните помощи).

## 3. Вид на помощта

3.1. Какъв вид помощ (какви видове помощи) включва мярката?

Помощи за инвестиции в земеделските стопанства (точка 4.1. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство <sup>62</sup>. Моля попълнете част III.12.A.i. от настоящата форма за уведомяване).

Помощи за инвестиции за преработката и маркетинга на селскостопанска продукция (точка 4.2. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.A.ii. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за инвестиции за насърчаване на диверсификацията на селскостопанските дейности (точка 4.3., точка 4.1. или точка 4.2. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля преминете към част III.12.A.i., секция 10 от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за допълнителни разходи или пропуснати ползи поради ангажименти, свързани с агро-екологията (точка 5.3. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.B. от настоящата форма за уведомяване.

Текущи помощи за опазване на околната среда (точка 5.5. от Насоките за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.B. от настоящата форма за уведомяване.

---

<sup>62</sup> Насоки на Общността относно държавните помощи за селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

Помощи (различна от помощите за инвестиции) за компенсация на щети от неблагоприятни условия в необлагодетелствани региони (точка 4.2. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.В. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за дейността на новостартиращи фермери (точка 7 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Г. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за ранно пенсиониране или за прекратяване на селскостопанска дейност (точка 8 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Д. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за прекратяване на производството и за закриване на мощности за преработка и предлагане на пазара (точка 9 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Е. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за групи производители (точка 10 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Ж. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за компенсация за нанесени вреди върху селскостопанска продукция или средствата за производство на селскостопанска продукция (точка 11 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.З. от настоящата форма на уведомление

Помощи за препацелиране (преразпределение) на земята (точка 12 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.И. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за подпомагане на производството и предлагането на пазара на качествена селскостопанска продукция (точка 13 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Й. от настоящата форма за уведомяване.

3.1.14.  Помощи за предоставяне на техническа помощ в отрасъл „селско стопанство” (точка 14 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.К. от настоящия настоящата форма за уведомяване.

Помощи за отрасъл „животновъдство” (точка 15 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.Л. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за отвъдморските за общността райони и за Егейските острови (точка 16 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.М. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за научноизследователска и развойна дейност (точка 17 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.6.A.

Помощи за (насърчаване и) реклама на селскостопанска продукция и някои определени видове неселскостопански продукти (точка 18 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.O. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи под формата на субсидирани краткосрочни заеми (точка 19 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.H. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение (точка 20 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство). Моля попълнете част III.12.P. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (заразни гъбообразни енцефалопатии), починали животни и загуби при клане. Моля попълнете част III.12.R. от настоящата форма за уведомяване.

Помощи за насърчаване на заетостта. Моля попълнете съответната секция на общата форма за уведомяване и част III.3.

Помощи за обучение. Моля попълнете част III.2.

#### ЧАСТ III.12.A.I

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДЪРЖАВНИ ПОМОЩИ ЗА ИНВЕСТИЦИИ В ЗЕМЕДЕЛСКИТЕ СТОПАНСТВА**

*Настоящата форма на уведомление се отнася до инвестиции в земеделските стопанства, които се третираат в точка 4.1, точка 4.1.2.2, точка 4.1.2.3, точка 4.1.2.4 и точка 4.3 от Насоките за държавните помощи в селското стопанство.*

*Настоящата форма следва да се използва от държавите-членки също така и за подаване на информация за която и да било индивидуална помощ, за която приемливите за помощ разходи надхвърлят 12.5 милиона евро, или когато действителната сума на помощта надхвърля 6 милиона евро (член 1 § 3 на Регламент (ЕО) 1/2004).*

#### **1. Цели на помощта**

Кои от следните цели преследва инвестицията:

- да се намалят производствените разходи;
- да се подобри и да се разшири производството;



- да се повиши качеството;
- да се запази и да се подобри естествената околна среда, хигиенните условия и стандартите за хуманно отношение към животните;
- да се насърчи диверсификацията на селскостопанските дейности

Ако инвестицията преследва други цели, моля да отбележите, че точка 4.1.1.1. от Насоките за селското стопанство не позволява да се отпускат помощи за инвестиции, които не преследват някоя от целите, изброени по-горе.

Помощта засяга ли инвестиции, свързани с обикновена замяна?

- да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че точка 4.1.1.1. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство не позволява да се предоставят помощи за инвестиции, свързани с обикновена замяна.

## **2. Получатели**

Кои са получателите на помощта?

- фермери;
  - групи производители;
  - други (моля да посочите по-конкретно)
- .....

## **3. Интензитет на помощта**

Моля да посочите максималния интензитет на държавна помощ, изразен като обем приемлива инвестиция:

- .....в необлагодетелствани райони (максимално 50%)
- .....в други райони (максимално 40%)
- .....за млади фермери в необлагодетелствани райони (максимално 55%)
- .....за млади фермери в други райони (максимално 45%)

Ако процентите са по-високи, моля да отбележите, че според точка 4.1.1.2. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство не е позволено интензитетът на помощта да надхвърля таваните, посочени по-горе.

## **4. Критерии за приемливост**

Помощта предвижда ли, че помощ за инвестиции може да се отпуска само за:

- земеделски стопанства, чиято жизнеспособност може да бъде посочена чрез оценка на бъдещите им възможности?

- да  не

- земеделски стопанства, чийто собственик (фермерът) притежава адекватни познания и професионални умения?

да  не

- земеделски стопанства, които се съобразяват със стандартите на общността по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните?

да  не

Ако сте отговорили с “не” на някой от въпросите по точка 4.1., моля да отбележите, че според точка 4.1.1.3. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство, всички критерии за приемливост, посочени по-горе, трябва да бъдат изпълнени, за да може една мярка да бъде приемлива за помощ.

Помощта предназначена ли е да финансира инвестиции, които се правят с цел да се постигне съответствие с нововъведени минимални стандарти<sup>(63)</sup> по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите по-точно за кои стандарти става въпрос и да посочите техните правни основания

.....  
.....

В случай, че става въпрос за млади фермери, мярката предвижда ли, че високите интензитети на помощта могат да се предоставят само през първите пет години от стартиране на дейността на фермерите?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 4.1.1.2. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство гласи, че максималните интензитети от 45% и 55% могат да бъдат прилагани за млади фермери само през първите пет години от стартиране на дейността им.

## 5. Пазарни ниши

Инвестицията предвижда ли увеличение на производствения капацитет на предприятието?

да  не

---

<sup>63</sup> Нововъведените минимални стандарти са такива стандарти, които са изработени за да станат задължителни за пазарния субект не по-късно от две години преди инвестицията реално да е стартирала, когато става дума за законодателство, за което не са предвидени преходни периоди, или стандарти, които ще станат задължителни след като инвестицията реално е започнала, на базата на преходни периоди, които са били предвидени в законодателството, които въвежда тези стандарти;

5.1.1. Ако сте отговорили с “да”, било ли е оценено съществуването на пазарни ниши на подходящото равнище по отношение на въпросните продукти, видовете инвестиции и съществуващия и очакван капацитет?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 4.1.1.4. от Насоките за селското стопанство гласи, че не може да се отпускат помощи за инвестиции с цел увеличаване на производствения капацитет, за който не могат да бъдат намерени нормални пазарни ниши.

Помощта засяга ли продукт, който е обект на ограничения на производството или ограничения в подпомагането от страна на Общността на ниво индивидуални предприятия?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, инвестициите ще увеличат ли производството над тези ограничения ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че точка 4.1.1.4. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство гласи, че не може да се предоставят помощи за инвестиции, които ще увеличат производството над ограниченията, които са установени от общите организации на пазара.

## **6. Приемливи разходи**

Приемливите разходи включват ли?

- изграждането, придобиването или подобряването на недвижимо имущество;
- нови съоръжения и инструменти, включително компютърен софтуер;
- общи разходи (като например, хонорари за архитекти, инженери и консултанти, разходи за анализи на приложимостта, придобиване на патенти и лицензи, в размер до 12% от приемливите за помощ разходи);
- закупуване на земя, включително такси за юридически услуги, данъци и разходи по регистрация на земята.

Ако приемливите за помощ разходи включват и други елементи, моля да отбележите, че точка 4.1.1.5. от Насоките за държавни помощи за селското стопанство позволява помощта за инвестиции да покрива само приемливите за помощ разходи, които са изброени по-горе.

Приемливите за помощ разходи включват ли също закупуването на употребявана техника?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, спазени ли са всички от следните условия?

- продавачът на техниката е потвърдил нейния произход в писмена декларация;

- техниката не е била до този момент обект на помощ на национално или общностно равнище;

- закупуването на техниката представлява особено предимство за програмата или проекта, или е станало наложително вследствие от изключителни обстоятелства (например, липса на нова техника към момента);

- закупуването включва намаление на цената в сравнение с тази за закупуване на нова техника от същия вид, като в същото време се запазва добро отношение на цена спрямо полза;

- техниката трябва да има необходимите технически и/или технологични характеристики, които да са съвместими със изискванията на проекта.

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 4.1.1.5., бележка под линия 13 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство, Комисията ще разрешава отпускането на помощи за придобиване на употребявана техника само при условие, че са спазени всички условия, посочени по-горе.

Ще се отпускат ли помощи за закупуване на права на производство?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да поясните как възнамерявате да спазвате съответствие с изискванията на 4.1.1.6. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

.....

По отношение на закупуването на животни, какво покрива помощта?

първото закупуване на животни

инвестиции, които са насочени към подобряване на генетичните качества на животните, чрез закупуването на висококачествени разплодни животни (мъжки или женски), които са регистрирани в племенните книги или еквивалентни на тях регистри.

Ако Приемливите за помощ разходи включват и други елементи, моля да отбележите, че точка 4.1.1.7. от Насоките за държавните помощи за селското

стопанство позволява помощта за инвестиции да покрива само Приемливите за помощ разходи, които са изброени по-горе.

Максималните разходи, приемливи за помощ, надвишават ли ограничението за общите инвестиции, които са приемливите за помощ, заложи от държавите-членки в съответствие с член 7 на Регламента за развитие на селските райони?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че точка 4.1.1.8. от Насоките за селското стопанство определя горепосоченото ограничение за приемливите за помощ разходи.

## **7. Помощ за запазване на традиционни природни терени**

Помощта засяга ли инвестиции или капиталови дейности, които са предвидени за запазването на непродуктивните елементи на наследството, които се намират в земеделските стопанства?

да  не

7.1.1. Ако сте отговорили с “да”, какъв е максималният интензитет на помощта (моля да посочите по-конкретно)?

Максималният интензитет на помощта: .....

Помощта засяга ли инвестиции или капиталови дейности, които са предвидени за запазването на продуктивните елементи на наследството в земеделските стопанства?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, инвестицията предвижда ли увеличение на производствения капацитет на фермата?

да  не

Каква е максималният интензитет на помощта за този вид инвестиции? (моля да посочите по-конкретно)

Инвестиции, които не включват увеличаване на капацитета:

Максималният интензитет на помощта (необлагодетелствани райони):  
.....

Максималният интензитет на помощта (други райони):  
.....

Ако интензитетът на помощта надвишава 75% за необлагодетелстваните райони и 60% за другите райони, моля да отбележите, че това няма да е в съответствие с

точка 4.1.1.2., трети параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Инвестиции, които включват увеличаване на капацитета:

Максималният интензитет на помощта (осъвременени материали):

.....

Максималният интензитет на помощта (допълнителни разходи за традиционни материали):

.....

Ако интензитетът на помощта надвишава нормалния интензитет на помощта за инвестиции (40% или 50% за необлагодетелстваните райони) за използването на съвременни материали, моля да отбележите, че това няма да е в съответствие с таваните, заложи в точка 4.1.1.2., четвърти параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

## **8. Преместване на селскостопански сгради в резултат на публичен интерес**

Нуждата от преместване на сградата или сградите произтича ли от отнемане на собствеността (отчуждаване), което в съответствие с националното законодателство дава право на обезщетение?

да  не

Преместването състои ли се от просто разглобяване, преместване и повторно сглобяване на съществуващите съоръжения?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какъв е интензитетът на помощта? (максимумът е 100%)

.....

Преместването води ли до ползи за фермера от използването на по-модерни съоръжения?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, какъв е собственият принос на фермера? (моля да посочите по-конкретно)

В необлагодетелствани райони (минимум 50%)

.....

В други райони (минимум 60%) .....

Млади фермери в необлагодетелствани райони (минимум 45%) .....

Млади фермери в други райони (минимум 55%) .....

Ако собственият принос на фермера е по-нисък от горепосочените прагове, моля да отбележите, че тази разпоредба няма да е в съответствие с точка 4.1.2.3., четвърти параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Преместването води ли до увеличение на производствения капацитет?

Ако сте отговорили с “да”, какъв е собственият принос на фермера? (моля да посочите по-конкретно)

- В необлагодетелствани райони (минимум 50%)  
.....
- В други райони (минимум 60%) .....
- Млади фермери в необлагодетелствани райони (минимум 45%) .....
- Млади фермери в други райони (минимум 55%)  
.....

Ако собственият принос на фермера е по-нисък от горепосочените прагове, моля да отбележите, че тази мярка няма да е в съответствие с точка 4.1.2.3., пети параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

#### **9. Инвестиции, свързани с опазването и подобрието на околната среда, подобрието на хигиенните условия и хуманното отношение към животните**

Инвестицията води ли до допълнителни разходи, свързани с опазването и подобрието на околната среда, подобрието на хигиенните условия в животновъдните предприятия и хуманното отношение към селскостопанските животни?

- да  не

Инвестицията надминава ли минималните изисквания на Общността, които са в сила към момента?

- да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите по-конкретно кои изисквания са надминати:

.....

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 4.1.2.4., втори параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство гласи, че по-висок интензитет на помощта може да се отпуска само за инвестиции, които надминават минималните изисквания на Общността, които са в сила към момента.

Инвестицията прави ли се с цел да се осигури съответствие с нововъведени минимални стандарти, съгласно условията, заложи в член 1(2) на прилагащия Регламент (ЕО) 445/2002?

- да  не

Инвестицията води ли до увеличение на производствения капацитет?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че точка 4.1.2.4., втори параграф от Насоките за държавните помощи за селското стопанство гласи, че по-висок интензитет на помощта не може да се отпуска за инвестиции, които водят до увеличение на производствения капацитет.

Каква е максималният интензитет на помощта? (моля да посочите по-конкретно)

За инвестиции в необлагодетелствани райони (максимално 75%)

.....

За инвестиции в други райони (максимално 60%)

.....

Ако максималният интензитет на помощта превишава горепосочените прагове, моля да отбележите, че тази мярка няма да е в съответствие с точка 4.1.2.4. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Това увеличение ограничено ли е само и единствено до допълнителните приемливи за помощ разходи, които са упоменати?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 4.1.2.4., от Насоките за държавните помощи за селското стопанство, по-висок интензитет на помощта може да се отпуска само и изключително по отношение на до допълнителните разходи, които са необходими за да се постигне целта.

## **10. Помощи за инвестиции за диверсификация на селскостопанските дейности**

Помощта има ли отношение към диверсификацията на селскостопанските дейности

в дейности, които не са свързани с производството, преработката и маркетинга на продукти от приложение I (например, селски туризъм)?

В този случай, моля да отбележите, че специфичните правила за държавните помощи за продукти от приложение I не са приложими. Моля да попълните съответната част от общата форма за уведомяване.

в дейности, които са свързани с производството, преработката и маркетинга на продукти от приложение I (например, изграждането на пункт на продажба на собствената продукция на фермата)?

Помощта има ли отношение към дейности по преработка маркетинга, които се извършват във фермата?



да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да попълните (и приложите) копие на част III.12.A.II от настоящата форма за уведомяване (Помощи за инвестиции в дейности по преработката и маркетинга).

Ако помощта има отношение към дейности по преработка и/или маркетинга, които се извършват във фермата, общите приемливи за помощ инвестиции превишават ли ограничението за общите приемливи за помощ разходи, които се определят от държавата-членка, в съответствие с член 7 от Регламента за развитие на селските райони?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че мярката ще се оценява като помощ за инвестиции в земеделските стопанства. Моля да попълните и приложите копие на част III.12.A.I. от настоящата форма за уведомление.

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че мярката ще се оценява като помощ за инвестиции в дейности по преработка и маркетинга на селскостопанска продукция. Моля да попълните и приложите копие на част III.12.A.II. от настоящата форма за уведомяване.

### ЧАСТ III.12.A.II

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ИНВЕСТИЦИИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРЕРАБОТКАТА И МАРКЕТИНГА НА СЕЛСКОСТОПАНСКА ПРОДУКЦИЯ**

*Настоящата форма на уведомление се отнася до помощи за инвестиции във връзка с преработката и маркетинга на селскостопанска продукция, които са обект на точка 4.2 и точка 4.3 от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.*

*Настоящата форма следва да се използва от държавите-членки също и за уведомяване на която и да било индивидуална помощ, при които приемливите за помощ разходи надхвърлят 12.5 милиона евро, или когато действителната сума на помощта надхвърля 6 милиона евро (член 1 § 3 на Регламент (ЕО) 1/2004).*

#### **1. Обхват на помощта**

Помощта предназначена ли е за инвестиции във връзка с преработката и маркетинга на селскостопанска продукция, която се предоставя в рамките на регионална схема на помощ?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че такава помощ следва да се извършва на базата на Насоките за националната регионална помощ (ОВЕС С 74, от 10 март 1998 г., стр.06). Моля да попълните съответната част от общата форма за уведомяване.

Помощта предназначена ли е за инвестиции, които целят насърчаване на диверсификацията на селскостопанските дейности?

да

не

## 2. Получатели

Кои са получателите на помощта?

- селскостопански предприятия;
- други (моля да посочите по-конкретно)

.....  
.....  
.....

## 3. Интензитет на помощта

Моля да посочите максималния процент на държавната помощ от приемливите инвестиции:

..... в райони по цел 1 (максимално 50%);  
..... в други райони (максимално 40%).

Ако процентите са по-високи от горепосочените тавани, моля да отбележите, че мярката няма да е в съответствие с точка 4.2.3. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство.

## 4. Критерии за приемливост

4.1. Помощта предвижда ли, че помощи за инвестиции могат да се отпускат само за:

- земеделски стопанства, чиято жизнеспособност може да бъде демонстрирана чрез оценка на бъдещите им възможности?

да

не

- земеделски стопанства, които се съобразяват със стандартите на общността по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните?

да

не

Ако сте отговорили с “не” на някой от въпросите по точка 4.1., моля да отбележите, че според точка 4.2.3. от Насоките държавните помощи за селското стопанство, всички критерии за приемливост, посочени по-горе, трябва да бъдат изпълнени.

4.2. Помощта предназначена ли е да финансира инвестиции, които се правят с цел да се постигне съответствие с нововъведени минимални стандарти по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните?

да

не

## 5. Приемливи за помощ разходи

### 5.1. Приемливите разходи включват ли?

- изграждането, придобиването или подобряването на недвижимо имущество;
- нови съоръжения и инструменти, включително компютърен софтуер;
- общи разходи (като например хонорари за архитекти, инженери и консултанти, разходи за анализи на приложимостта, придобиване на патенти и лицензи, в размер до 12% от приемливите за помощ разходи);
- закупуване на земя, включително такси за юридически услуги, данъци и разходи по регистрацията на земята.

Ако приемливите за помощ разходи включват и други елементи, моля да отбележите, че точка 4.2.3. от Насоките държавните помощи за селското стопанство позволява помощта за инвестиции да покрива само приемливите за помощ разходи, които са изброени по-горе.

## 6. Пазарни ниши

6.1. Било ли е оценено съществуването на пазарни ниши на подходящото равнище, по отношение на въпросните продукти, видовете инвестиции и съществуващия и очакван капацитет?

- да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 4.2.5. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство гласи, че не може да се отпускат помощи за инвестиции с цел увеличаване на производствения капацитет, освен ако не съществуват достатъчно доказателства, че за въпросните продукти могат да бъдат намерени нормални пазарни ниши.

6.2. Помощта засяга ли продукт, който е обект на ограничения на производството или ограничения в подпомагането от страна на Общността на ниво индивидуални предприятия, с определено внимание върху правилата, които са заложили в общите организации на пазара?

- да  не

6.2.1. Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите как тези ограничения са били взети предвид?

.....  
.....  
.....

6.3. Помощта засяга ли:

6.3.1. Производството и маркетинга на продукти, които наподобяват или заместват млякото и млечните продукти?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че точка 4.2.5. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство не позволява отпускането на помощи за такива продукти.

Производството и маркетинга на продукти, които принадлежат към отрасъла „производство на захар“?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че както е посочено в бележка под линия 18 към Насоките за държавните помощи за селското стопанство, отпускането на помощи за инвестиции във връзка с дейности по преработка и маркетинга в отрасъла „производство на захар“ по принцип е забранено според разпоредбите на общата организация на пазара.

7. Помощта засяга ли инвестиции с приемливи за помощ разходи, превишаващи 25 милиона EUR или за които реалната стойност на помощта надвишава 12 милиона EUR?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че за такива помощи следва да се подава специално уведомление до Комисията в съответствие с член 88, параграф 3 от Договора за ЕО.

### ЧАСТ III.12.Б

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА АГРО-ЕКОЛОГИЯ**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на всяка мярка на държавна помощ, целяща подпомагане на селскостопански производствени методи, създадени с цел опазване на околната среда и опазването на селските райони (агро-екология), които се покриват от точка 5 от Насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство<sup>64</sup>).*

- Мярката засяга ли компенсации за фермери, които доброволно поемат агро-екологични задължения (точка 5.3. от насоките)?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да попълните формата за уведомяване за “агро-екологични задължения”.

- Мярката засяга ли подпомагане на фермери за направени разходи и пропуснати ползи в резултат от ограничения в селскостопанското използване в области с екологични ограничения, в резултат на прилагането на задължителните ограничения, които произтичат от правилата на Общността за опазване на околната среда (точка 5.4. от насоките)?

да

не

---

<sup>64</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, от 12.08.2000 г., стр.17.

Ако сте отговорили с “да”, моля да попълните формата на уведомяване на “помощи за фермери в области с екологични ограничения съгласно законодателството на Общността”.

- Мярката засяга ли само инвестиции в опазването на околната среда (точка 5.2. от насоките)?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да попълните формата на уведомяване за “помощи за инвестиции в селското стопанство”.

- Мярката засяга ли текущи помощи, които подпомагат предприятията, включително земеделските производители, по отношение на разходите им, които са в резултат от замърсяването или дискомфорта, които те причиняват (точка 5.5. от насоките)?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да попълните форма на уведомяване за “текущи помощи”.

- Помощта за опазване на околната среда има ли и други цели, като например обучение или съветнически услуги, които да помогнат земеделските производители (точка 5.6. от насоките)?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да попълните формата за уведомяване, който се отнася за точка 13 и точка 14 от насоките.

- Други?

Моля да дадете пълно описание на мярката (мерките)

.....

## ПОМОЩИ ЗА АГРО-ЕКОЛОГИЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ (ТОЧКА 5.3. ОТ НАСОКИТЕ)

### 1. Цел на мярката

1.1. Кои от следните специфични цели насърчава мярката за помощ?

начини за използване на селскостопанските земи, които са съобразени с опазването и подобряването на околната среда, ландшафта и неговите елементи, природните ресурси, почвата и генетичното разнообразие, както и намаляване на производствените разходи;

екстензификация на селскостопанските дейности, която е благоприятна за околната среда и управление на ниско интензивните пасищни системи, както и да се подобри и да се разшири производството;

запазването на природни системи, в които се извършват селскостопански дейности и които са с висока природна стойност, и които са застрашени; да се повиши качеството на опазването на ландшафта и историческите елементи, които се намират на територията на селскостопански земи;

използването на екологичното планиране в практическата селскостопанска дейност

Ако мярката не преследва никоя от гореспоменатите цели, моля да посочите какви са целите, които се преследват с оглед опазването на околната среда? (Моля да предоставите подробно описание)

.....

1.1.1. Ако въпросната мярка вече се е прилагала в миналото, какви са били резултатите от нея по отношение на опазване на околната среда?

.....

.....

## **2. Критерии за приемливост**

Помощта ще се предоставя ли само и изключително на фермери, които са поели агро-екологични задължения за срок не по-малък от три години?

да

не

За конкретните видове ангажименти ще е необходим ли по-малък или по-дълъг срок?

да

не

Ако сте отговорили положително, моля да предоставите причините, които аргументират един такъв период

.....

.....

Моля да потвърдите, че няма да се предоставят никакви помощи за компенсирането на поети агро-екологични задължения, които не покриват нищо повече от прилагането на обичайните добри селскостопански практики

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 5.3. от насоките за селското стопанство не позволява отпускането на помощи за агро-екологични задължения, които не покриват нищо повече от прилагането на обикновените добри селскостопански практики.

Моля да опишете какви са въпросните приложими обичайни добри селскостопански практики и опишете как агро-екологични задължения покриват по-голяма част от тяхното прилагане.

.....



.....

### 3. Размер на помощта

Моля да посочите какъв е максималният размер на помощта, който може да се предоставя на базата на площта на стопанството, за което се отнасят агро-екологичните задължения:

- за специализирани многогодишни култури .....  
.....(максимално плащане в размер на 900 евро на хектар)
- за едногодишни култури .....  
.....(максимално плащане в размер на 900 евро на хектар)
- за други начини на използване на земята .....  
.....(максимално плащане в размер на 900 евро на хектар)
- други? .....

Ако сте посочили “други”, моля да докажете съвместимостта с разпоредбите на точка 5.3.2. от Насоките и точка 24 §2 от Регламент (ЕО) 1257/1999 <sup>(65)</sup>

Мярката за помощ прилага ли се годишно?

- да  не

Ако сте отговорили отрицателно, моля да предоставите причините, които аргументират един такъв различен период

.....  
.....

Сумата на годишното подпомагане изчислява ли се на базата на:

- пропуснати ползи под формата на доход,
- допълнителните разходи, които са в резултат от поетите задължения, и
- нуждата да се предостави стимул не повече от 20% от пропуснатите ползи и евенкуално
- разход на които и да било капиталови дейности, които не включват извличане на печалба, но са необходими за изпълнението на поетите задължения?

Обяснете метода за изчисляване, който е бил използван при определяне на размера на помощ

Изчисляването на пропуснатите ползи и допълнителните разходи от поетите задължения базира ли се на обичайните добри селскостопански практики?

- да  не

---

<sup>65</sup> Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) и изменящ, допълващ и отхвърлящ определени регламенти (ОВ L 160, 26.06.1999 г., стр.80).

Ако сте отговорили с “не”, моля обяснете какво референтно ниво е било взето предвид

Плащанията се извършват на база единица продукция?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да обясните причините, които аргументират въпросния метод и предприетите инициативи за да се осигури, че се спазват максималните суми за година, които са приемливи за помощ от страна на Общността, както е посочено в приложението на Регламент (ЕО) 1257/1999.

.....  
.....

**ПОМОЩИ ЗА ФЕРМЕРИ В ОБЛАСТИ С ЕКОЛОГИЧНИ ОГРАНИЧЕНИЯ  
СЪГЛАСНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ОБЩНОСТТА  
(ТОЧКА 5.4. ОТ НАСОКИТЕ)**

**1. Цел на мярката**

Мярката цели ли да компенсира фермерите за направените разходи и пропуснатите ползи под формата на доход, които произтичат от ограничения на селскостопанското използване на земята в области с екологични ограничения, в резултат на прилагането на ограниченията, които се базират на правилата на Общността за опазване на околната среда?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 5.4. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство не разрешават отпускането на помощи за компенсация на разходи, различни от тези, които произтичат от прилагането на задължителни ограничения, базирани се на правилата на Общността за опазване на околната среда.

**2. Критерии за приемливост**

Направените разходи и пропуснатите ползи под формата на доход произтичат ли от ограничения на селскостопанското използване на земята в области с екологични ограничения, в резултат на прилагането на ограниченията, които се базират на правилата на Общността за опазване на околната среда?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите всички подробности по отношение на релевантните правила на Общността за опазване на околната среда

.....

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 5.4. от Насоките за държавните помощи за селското стопанство не разрешават отпускането на помощи за компенсация на разходи, различни от тези, които произтичат от прилагането на задължителни ограничения, които се базират на правилата на Общността за опазване на околната среда.

Планираните компенсационни плащания необходими ли са за да се решат специфичните проблеми, които произтичат от тези правила?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да дадете обяснение защо считате, че тази мярка е необходима

.....

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 5.4.1. могат да се разрешават само помощи, които са необходими за да се решат специфичните проблеми, които произтичат от тези правила.

Помощта ще се отпуска ли само за задължения, които са над добрите селскостопански практики?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да аргументирате нейната съвместимост с разпоредбите на точка 5.4. от насоките.

.....

Помощта отпуска ли се в нарушение на правилото, че този който замърсява плаща?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите всички елементи , които аргументират, че помощта може да е оправдана и че тя е временна и намаляваща

.....

.....

.....

### **3. Размер на помощта**

Моля да посочите какъв е максималният размер на помощта, която може да бъде отпусната на базата на площта на земеделското стопанство, за което се отнасят ограниченията?

..... за максимално плащане от 200 евро на хектар?

..... друга сума?

3.1.1. Ако сте посочили “друга сума”, моля да докажете съвместимостта с разпоредбите на точка 5.3.2. от Насоките и точка 24 §2 от Регламент (ЕО) 1257/1999<sup>66</sup>

Моля да дадете обяснение на мерките , които са били предприети, за да се осигури, че плащанията са фиксирани на ниво, което избягва прекомерното компенсиране

.....

Компенсационните плащания прилагат ли се за необлагодетелстваните райони?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, общата площ на тези области, комбинирана с други области, които биха могли да бъдат изравнени с необлагодетелстваните райони по силата на член 20 от Регламент (ЕО) 1257/1999, надвишава ли 10% от общата площ на държавата-членка?

да

не

3.3.1.1. Ако сте отговорили с “да”, моля да аргументирате съвместимостта с разпоредбите на точка 5.4.1. от насоките.

.....

## ТЕКУЩИ ПОМОЩИ (ТОЧКА 5.5. ОТ НАСОКИТЕ)

### 1. Цел на мярката

1.1. Кои са целите, които се преследват по отношение на опазването на околната среда,

да се намалят разходите, които произтичат от новите задължителни национални изисквания към опазването на околната среда, които надвишават съществуващите правила на Общността?

да се намалят всички допълнителни разходи, които произтичат от използването на продукти, които щадят околната среда, в сравнение с конвенционалните производствени процеси (като например помощи за разработването на биогорива)?

да се намалят загубите, следствие от международната конкуренция?

други? Моля да посочите по-конкретно .....

### 2. Критерии за приемливост

Ще се отпускат ли помощи за достигането на национални изисквания по отношение на опазването на околната среда, които преминават границите на съществуващите правила на Общността?

---

<sup>66</sup> Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) (ОВ L 214, 13.08.1999 г., стр.31).

да

не

Ако сте отговорили положително, моля да опишете какви са стандартите на Общността и как националните стандарти преминават отвъд техните граници?

.....

Ако сте отговорили отрицателно, моля да отбележите, че според точка 5.5.2. не могат да се предоставят такива помощи.

Помощта необходима ли е за да се намалят загубите, следствие от международната конкуренция?

Моля да дадете обяснение как и защо тази мярка е необходима за да се постигне целта .....

Помощта отпуска ли се за не повече от пет години и намаляваща ли е по размер?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете условията, при които се изплаща помощта

.....  
.....

Ако сте отговорили с “не”, моля да аргументирате съвместимостта с разпоредбите на точка 5.5.2. от насоките.

.....  
.....

Каква е максималният размер на помощта, който е планиран по мярката?

.....

Какви гаранции са предвидени с цел да се осигури, че първоначалният размер на помощта няма да надвиши сумата, която е необходима, за да се компенсира производителя за допълнителните разходи по постигане съответствието със съответните национални разпоредби в сравнение с разходите по съответствието със съответните разпоредби на Общността? (Моля да посочите по-конкретно)

.....  
.....

### **3. Размер на помощта**

Моля да опишете и да предоставите всички елементи, които аргументират, че помощта е необходима, за да се намалят всички допълнителни разходи, които произтичат от използването на продукти, които щадят околната среда, в сравнение с конвенционалните производствени процеси.

.....  
.....  
.....

До каква степен използването на нови продукти щади околната среда в повече в сравнение с конвенционалните производствени процеси? Моля да се аргументирате

.....  
.....  
.....

Размерът на помощта ще бъде ли ограничен до неутрализиране на ефектите от допълнителните разходи?

Моля да дадете обяснение как това ограничение на помощта ще бъде осигурено и проверено

.....  
.....

Проекта предвижда ли гаранции, че размерът на помощта ще бъде обект на периодично преразглеждане на всеки, не по-малко, от пет години, за да се вземат предвид промените в относителните цени на различните продукти и на търговските ползи, които се получават в резултат на използването на продукти, които щадят околната среда в по-голяма степен?

.....

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете как тези гаранции следва да се прилагат на практика.

.....  
.....

Ако сте отговорили с “не”, моля да аргументирате липсата на гаранции и съвместимостта с разпоредбите на точка 5.5.3. от насоките

.....  
.....

ЧАСТ III.12.B

**ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА  
КОМПЕНСАЦИЯ НА НЕБЛАГОПРИЯТНИ УСЛОВИЯ В  
НЕОБЛАГОДЕТЕЛСТВАНИ РЕГИОНИ**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на помощи, които имат за цел компенсация на неблагоприятни условия в необлагодетелствани региони, които се покриват от точка 6 от Насоките за селското стопанство.*

1. Мярката за помощ комбинирана ли е с помощ по Регламента за развитие на селските райони?

да

не

2. Можете ли да потвърдите, че общият размер на помощта, който се отпуска на един фермер, няма да надвишава сумите, определени в съответствие с член 15 от настоящия регламент?

да

не

(Посочете сумата) .....

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 6.2. от насоките за държавните помощи за селското стопанство, максималният размер на помощта, който може да бъде отпуснат под формата на компенсаторни плащания, не може да надхвърля горепосочената сума.

3. Мярката предвижда ли, че трябва да бъдат спазени следните критерии за приемливост?

Фермерите са задължени да обработват един минимален размер земя (моля да посочите минималния размер)

.....

Фермерите са задължени да продължат своята селскостопанска дейност в необлагодетелстваните райони за не по-малко от пет години от датата на първото плащане по компенсационната схема;

Фермерите са длъжни да прилагат добрите селскостопански практики, които са съобразени с нуждата да се опазва околната среда и да се запази ландшафта, в частност посредством устойчиво селско стопанство.

да

не

4. Мярката предвижда ли, че когато остатъци от вещества, които са забранени от Директива 96/22/ЕО или остатъци от вещества, които са позволени от тази директива, но са използвани нелегално, бъдат открити вследствие на съответните разпоредби на Директива 96/23/ЕО на Съвета в някое от животните, което принадлежи към стадото от едър рогат добитък на един стопанин, или когато остатъци от вещества или продукти, които са забранени, или от остатъци от вещества или продукти, които са позволени от Директива 96/22/ЕО, но са използвани нелегално, бъдат открити във фермата на стопанина под каквато и да е форма, производителят ще бъде изключен от схемата за получаване на компенсаторни плащания за календарната година, през която е било открито нарушението?

да

не

5. Мярката предвижда ли, че когато има повторно нарушение, в зависимост от сериозността на нарушението, периодът на изключване от схемата за компенсаторни плащания може да бъде удължен до пет години от годината, през която е било открито повторното нарушение?

да

не

6. Мярката предвижда ли, че в случай на отказ за съдействие от страна на собственика или наемателя на животните, когато се извършват проверки и се взимат необходимите проби, като приложение на националните планове за контролиране на остатъците, или когато се извършва разследвания и проверки по силата на Директива 96/23/ЕО, ще се прилагат наказанията, упоменати в точка 4?

да

не



### ЧАСТ III.12.Г

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ДЕЙНОСТТА НА НОВОСТАРТИРАЩИ МЛАДИ ФЕРМЕРИ**

*Настоящата форма за уведомяване следва да се използва при уведомяване на помощи за дейността на новостартиращи млади фермери, които се покриват от точка 7 от насоките за селското стопанство.*

#### **1. Критерии приемливост**

Моля да отбележите, че държавни помощи за дейността на новостартиращи млади фермери могат да се отпускат само ако изпълняват същите условия, които са заложи в Регламента за развитие на селските райони за съфинансирани помощи, и в частност - критериите за избираемост в член 8 от него.

Спазени ли са следните условия?

- фермерът е на възраст под 40 години;
- фермерът притежава адекватни професионални познания и умения;
- фермерът изгражда земеделско стопанство за първи път;
- земеделското стопанство на фермера е доказуемо жизнеспособно;
- земеделското стопанство на фермера се съобразява с минималните стандарти по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните.

да

не

Ако сте отговорили с “не” на някой от горните въпроси, моля да отбележите, че мярката няма да бъде в съответствие с изискванията на член 8 от Регламента за развитие на селските райони и според насоките не може да бъде разрешена.

Мярката предвижда ли, че гореспоменатите критерии за приемливост трябва да бъдат спазени по времето, когато е било взето индивидуалното решение да се предостави помощта?

да

не

Мярката предвижда ли, че за период от три години след стартирането на предприятието, ще се спазват изискванията за професионалните познания и умения, икономическата жизнеспособност и минималните стандарти по отношение на околната среда, хигиената и хуманното отношение към животните?

да

не

Мярката предвижда ли, че фермерът трябва да бъде управител на предприятието?

да

не

1.4.1. Ако сте отговорили с “не”, какви условия се прилагат в една ситуация, в която един млад/ новостартиращ фермер не е единствения управител на предприятието? (моля да опишете)

.....  
.....

Моля да отбележите, че в съответствие с член 8 от Регламента за развитие на селските райони, тези условия трябва да бъдат еднакви с тези, които се изискват за един млад фермер, който е единственият управител на предприятието.

## **2. Максимална помощ, която може да бъде предоставена**

Помощта комбинирана ли е с помощ по регламента за развитие на селските райони?

да

не

Помощта за стартиране включва ли:

еднократна единна премия? (максимално 25 хиляди EUR)

..... (моля посочете конкретната сума)

и/или

субсидия за покриване на лихвите по заеми, които са теглени с цел покриване на разходите, произтичащи от стартирането? (максимална капитализирана сума от 25 хиляди евро)

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете условията по заема – лихвен процент, продължителност, гратисен период, и т.н.

.....  
.....

Можете ли да потвърдите, че комбинираното общо подпомагане, което се отпуска по силата на регламента за развитие на селските райони и

подпомагането, което се отпуска под формата на държавни помощи няма да надхвърля сумите заложи за която и да било от двете форми на подпомагане (25 хиляди EUR еднократна единна премия; 25 хиляди EUR за субсидиран заем)?

да  не

Предвидено ли е да се отпускат допълнителни държавни помощи, които да надвишават тези граници?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, каква е сумата на предвидените допълнителни държавни помощи? (максимално 25 хиляди EUR )

.....

Моля да предоставите доказателства, че допълнителните държавни помощи са аргументирани от много високите цени за стартиране на дейности във въпросния регион.

.....  
.....

## ЧАСТ III.12.Д

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА РАННО ПЕНСИОНИРАНЕ ИЛИ ЗА ПРЕУСТАНОВЯВАНЕ НА СЕЛКОСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на схеми за помощ, които са насочени към насърчаване на по-възрастните фермери да се пенсионират по-рано, както е описано в точка 8 от Насоките на Общността за държавни помощи в селското стопанство<sup>67</sup> и член 10 до член 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета<sup>68</sup>.*

#### **1. Цел на мярката**

Кои от следните специфични цели преследва мярката за помощ:

- да предостави доходи на възрастните фермери, които решават да спрат да се занимават със селско стопанство?
- да насърчи заместването на такива възрастни фермери от фермери, които са в състояние да подобрят, когато е необходимо, икономическата жизнеспособност на оставащото земеделско стопанство?
- да се преразпредели селскостопанска земя за неселскостопански цели, когато не може да бъде обработвана при задоволителни условия на икономическа жизнеспособност?

Моля да отбележите, че в съответствие с точка 8 от насоките и член 10 от Регламент (ЕО) 1257/1999, не може да се разрешава отпускането на помощ за ранно пенсиониране, ако планираната мярка не преследва някоя от тези цели.

---

<sup>67</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

<sup>68</sup> Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) и изменящ, допълващ и отхвърлящ определени регламенти, ОВ L 160, 26.06.1999 г., стр.80.

Помощта за ранно пенсиониране включва ли мерки за предоставяне на доходи на работниците във фермата?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете .....

## 2. Критерии за приемливост

Помощта ще се отпуска ли изключително когато прехвърлящия фермата,

- завинаги спира всякаква пазарно-ориентирана селскостопанска дейност; той може, обаче да продължава да се занимава със селскостопански дейности, които не са пазарно-ориентирани и да продължи да използва сградите,
- са на възраст по-малко от 55 години, но все още не са достигнали нормалната пенсионна възраст към момента, в който решават да се пенсионират, и
- се е занимавал със селскостопански дейности за последните десет години преди прехвърлянето?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че в съответствие с точка 8 от насоките, заедно с член 11 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета, не може да се разрешава отпускането на помощ, ако прехвърлящият фермата не отговаря на всичките тези условия.

Помощта ще се отпуска ли изключително когато получаващия фермата,

- наследява прехвърлящия фермата като управител на земеделското стопанство или поема цялата или част от освободената земя. Икономическата жизнеспособност на получателя на фермата трябва да се подобри в рамките на определен период и в съответствие с условия, които следва да бъдат дефинирани с оглед на, по-специално на професионалните познания и умения на получателя на фермата и площта и обема на извършваната работа или дохода, в зависимост от региона и вида производство,
- притежава адекватни професионални познания и умения, и
- се задължава да се занимава със селскостопанска дейност във стопанството за срок не по-малък от пет години?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че в съответствие с точка 8 от насоките, заедно с член 11 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета, не може да се разрешава отпускането на помощ, ако получаващият фермата не отговаря на всичките тези условия.

Когато планираната помощ за подпомагане на ранното пенсиониране включва мерки за предоставяне на доходи на работниците във фермата, моля да потвърдите, че няма да се отпускат никакви помощи, ако работникът не отговаря на всички от следните условия:

- да спрат завинаги всички селскостопански дейности,
- са на възраст по-малко от 55 години, но все още не са достигнали нормалната пенсионна възраст,
- са посветили поне половината от трудовия си стаж като помощник на семейството или работник във фермата, на селскостопански дейности през последните пет години,
- са работили в стопанството на прехвърлящия стопанството за поне еквивалентът на две години при пълен работен ден пред периода от последните четири години, преди пенсионирането на прехвърлящия фермата, и
- принадлежат към схема за социално осигуряване.

да

не

Моля да отбележите, че в съответствие с точка 8 от насоките, заедно с член 11 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета, не може да се разрешава отпускането на помощ с цел предоставяне на доход на работниците във фермата, ако те не отговарят на всичките тези условия.

Моля, опишете дали получателят на фермата всъщност е “получател, който не се занимава със селскостопански дейности”, в смисъл, че е всеки друг човек или институция, който получава освободената земя с цел да я използва за цели различни от селскостопански дейности, като например - дейности в горския сектор или създаването на екологични резервати, по начин, който е съвместим с опазването и подобряването на качеството на околната среда в селските райони.

.....

Може ли да бъде осигурено, че всички изисквания за приемливост, които бъдат поставени спрямо прехвърлящия фермата, спрямо получателя на фермата, независимо от това дали той ще се занимава със селскостопански дейности и когато това е приложимо, спрямо работника във фермата, ще се прилагат по време на целия период, през който прехвърлящият фермата получава планираното подпомагане за ранно пенсиониране?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че в съответствие с точка 8 от насоките, заедно с член 11 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета, не може да се разрешава отпускането на помощ, ако за този период не са спазени всичките тези условия.

### **3. Размер на помощта**

Мярката за помощ комбинирана ли е с помощ по силата на Регламента за развитието на селските райони?

да

не

3.1.1. Ако сте отговорили с “да”,

.....  
.....

Моля да посочите какъв е максималният размер, който може да се отпусне на един прехвърлящ ферма:

..... на един прехвърлящ ферма за година (максимална годишна сума от 15 хиляди EUR на един прехвърлящ и максимална обща сума от 150 хиляди EUR на един прехвърлящ ферма)

Ако не са спазени максималните суми, моля да аргументирате съвместимостта им с разпоредбите на точка 8 от насоките и ален 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999.

Моля да посочите каква е максималната сума, която може да се отпусне на един работник във ферма:

..... на един работник за година (максимална годишна сума от 3500 EUR на един работник и максимална обща сума от 35 хиляди EUR на един работник)

Ако не са спазени максималните суми, моля, да аргументирате съвместимостта им с разпоредбите на точка 8 от насоките и член 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999.

Прехвърлящият фермата получава ли нормална пенсия при пенсиониране, която да се изплаща от държавата?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, планираното подпомагане за ранно пенсиониране, което се отпуска като добавка, като се взема предвид сумата на националната пенсия за пенсиониране?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 8 от насоките, заедно с член 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999 изисква сумата, която се изплаща като нормална пенсия за пенсиониране, да се вземе предвид при изчисляването на максималните суми, които следва да се отпускат по схемите за ранно пенсиониране.

#### **4. Продължителност**

Може ли да се осигури, че продължителността на планираното подпомагане за ранно пенсиониране няма да надвишава един общ период от 15 години за прехвърлящия фермата и 10 години за работника във фермата и че в същото

време тя няма да продължава след 75-ия рожден ден на прехвърлящия фермата и няма да продължава след пенсионната възраст на работника?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 8 от насоките, заедно с член 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999 не позволява отпускането на помощ, ако в планираната схема не са спазени всички тези изисквания.

### ЧАСТ III.12.E

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ НА ПОМОЩ В РАМКИТЕ НА СХЕМА ЗА ПОМОЩ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, ЗА ЗАКРИВАНЕТО НА МОЩНОСТИ ПРИ ПЕРЕРАБОТКАТА И МАРКЕТИНГА**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на схеми за помощ, които са насочени към насърчаване на изоставянето на съществуващи мощности, както е описано в точка 9 от Насоките на Общността за държавни помощи в селскостопанския сектор<sup>69</sup>.*

#### **1. Изисквания**

Планираната схема предвижда ли, че,

- помощта трябва да бъде от обща полза за въпросния сектор
- трябва да има насрещни задължения от страна на получателя
- трябва да се изключи възможността за използване на помощта за оздравяване и реструктуриране
- не трябва да има никакво прекомерно компенсиране за загубата на капиталова стойност или на бъдещ доход?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9 от насоките, не може да се отпускат помощи, ако не са спазени горните условия.

#### **“ПОМОЩТА ТРЯБВА ДА БЪДЕ ОТ ОБЩА ПОЛЗА ЗА ВЪПРОСНИЯ ОТРАСЪЛ”**

Кой отрасъл или кои отрасли се покриват от схемата?

.....  
.....

<sup>69</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.



Тези сектори свързани ли са с ограничения на производството или с квоти?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да обясните

.....  
.....

Може ли за отрасъла или отраслите да бъде сметено, че имат излишен капацитет, било то на регионално или на национално равнище?

да  не

Ако сте отговорили с “да”:

Планираната схема за помощ тясно свързана ли е с всички предвидени в Общността мерки за намаляване на производствения капацитет?

да  не

Моля да опишете плановете и мерките, които са предприети, за да се осигури свързаност

.....

Планираната схема за помощ част ли е от програма за реструктуриране на отрасъла, която има дефинирана цел и специфичен график?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да опишете програмата

.....

Каква е продължителността на планираната схема за помощ?

Моля да отбележите, че според точка 9.2. от насоките, Комисията може да разреши този вид помощ само ако тя се предвижда за ограничен период от време.

Ако сте отговорили с “не”, съоръжението затваря ли се поради санитарни или екологични причини?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да дадете по-подробно описание

.....

Може ли да бъде осигурено, че няма да се предоставят никакви помощи, които да се намесват в действието на въпросните общи организации на пазара (ООП)?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9.3. от насоките не може да се отпускат каквато и да било помощ, която се намесва в действието на въпросната обща организация на пазара.

Схемата за помощ достъпна ли е за всички икономически субекти във въпросния отрасъл и при едни и същи условия?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9.6. от насоките, за да може една помощ да бъде разрешена от Комисията, трябва да се осигури спазването на това условие.

### “ТРЕБВА ДА ИМА НАСРЕЩНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ОТ СТРАНА НА ПОЛУЧАТЕЛЯ”

Какво е естеството на насрещните задължения, които се изискват да бъдат поети от получателя на планираната схема?

.....  
.....  
.....

Тези насрещни задължения състоят ли се в положително и необратимо решение да се претопят (рециклират) или затворят необратимо въпросните производствени мощности?

да  не

Ако сте отговорили с “да”,

- може ли да се осигури, че тези ангажименти са правно обвързващи за получателя?

да  не

Моля, да се аргументирате

.....

Може ли да се осигури, че тези ангажименти ще са правно обвързващи и за всеки бъдещ купувач на въпросните съоръжения?

да  не

Моля да се аргументирате .....

Ако сте отговорили с “не”, моля опишете естеството на насрещните задължения от страна на получателя

.....

Моля, да отбележите, че според точка 9.4. от насоките, когато производствените съоръжения вече са спрени или такова спиране изглежда неизбежно, няма насрещни задължения от страна на получателя, и не могат да се отпускат помощи.

**“ТРЯБВА ДА СЕ ИЗКЛЮЧИ ВЪЗМОЖНОСТТА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОМОЩТА ЗА ОЗДРАВЯВАНЕ И ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ”**

Планираната схема предвижда ли, че когато получателя на помощта изпитва финансови затруднения, помощта ще се оценява в зависимост от насоките на Общността за оздравяване и реструктуриране на предприятия, в затруднение?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9.5. от насоките, Комисията не може да разрешава помощ за изоставяне на мощности на предприятие, което е изпаднало в затруднено положение и че помощта следва да се оценява по Насоките за държавна помощ за оздравяване и/или реструктуриране.

**“НЕ ТРЯБВА ДА ИМА НИКАКВО ПРЕКОМЕРНО КОМПЕНСИРАНЕ ЗА ЗАГУБАТА НА КАПИТАЛОВА СТОЙНОСТ ИЛИ НА БЪДЕЩ ДОХОД”**

Моля да посочите по-конкретно максималния размер на помощта, ако има такава, която може да се отпусна на един получател?

.....  
.....

Сумата на помощта изчислява ли се на базата на загубването на стойност на активите, плюс насърчително плащане, което не може да надвишава 20% от стойността на активите, и в крайна сметка, задължителните социални разходи, които произтичат от прилагането на схемата?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9.6. от насоките, сумата на помощта трябва да бъде стриктно ограничена до компенсация за тези елементи.

Планираната схема предвижда ли, че когато мощностите са затворени по други причини, различни от здравословни или свързани с опазването на околната среда, поне 50% от разходите за тези помощи трябва да бъдат предоставени от отрасъла, или чрез доброволни вноски или по силата на задължителни такси?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 9.7. от насоките, Комисията не може да разреши отпускането на помощта.

Планираната схема предвижда ли предоставянето на ежегоден доклад за прилагането на схемата?

да

не

### ЧАСТ III.12.Ж

#### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ, ПРЕДОСТАВЯНИ НА ГРУПИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на всички мерки на държавна помощ които са насочени към подпомагане на групи производители, както е описано в точка 10 от Насоките на Общността за държавни помощи в селското стопанство (<sup>70</sup>).*

#### **1. Вид на помощта**

Помощта свързана ли е със стартиране на дейност на новосъздадени групи производители?

да

не

Помощта свързана ли е със стартиране на дейност на новосъздадени асоциации на производители (т.е. една асоциация на производители се състои от признати групи производители и преследва същите цели, но в по-голям мащаб)?

да

не

Помощта покрива ли разходите, които са свързани със стартиране на дейността на групи производители или асоциации на производители в случай на значително разширяване на кръга на дейностите, например за да се покрият нови продукти или нови сектори?

да

не

Моля да отбележите, че значително разширяване на кръга на дейностите означава количествено увеличаване на дейностите с не по-малко от 30%.

---

<sup>70</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

1.3.1. Ако сте отговорили с ”да”, дали приемливите за нова помощ разходи, са ограничени до тези, които произтичат от допълнителните задачи, поети от групите производители или асоциациите на производители?

да  не

Ако сте отговорили с ”не”, моля да отбележите, че по силата на точка 10.6 от насоките за държавните помощи в селското стопанство, помощ за новостартиращи групи производители или асоциации на производители може да се предоставя само за покриване на разходите, които произтичат от допълнителните задачи в резултат от разширяването, и ако са спазени всички други условия заложиени в част 10 от насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Отпуска ли се помощ, за да покрие разходите за стартиране на дейността на асоциации на производители, които са отговорни за надзора на използването на наименования за произход или марки за качество?

да  не

Отпуска ли се помощ на други групи производители или асоциации на производители, които поемат задачи на нивото на селскостопанското производство, като например - взаимно подпомагане и услуги по подпомагане дейността и управление на фермата, в предприятието на собственика, без да са свързани в съвместно предлагане на продукцията на пазара?

да  не

Ако сте отговорили с ”да”, групите производители или асоциациите на производители извършват ли действия, свързани с производство, преработката и маркетинга на продукти, които се съдържат в Приложение I?

да  не

Ако сте отговорили с ”не”, Моля да отбележите, че помощта за тези групи или асоциации на производители не се покрива от насоките за държавните помощи за селското стопанство, и затова следва да попълните общата форма на уведомление.

Ако сте отговорили с ”да”, моля да посочите релевантното правно основание.

.....

Отпуска ли се помощ на групите производители или асоциациите на производители, за да се покрийт разходи, които не са свързани с разходите за стартиране на дейността им, като например инвестиции или дейности по реклама?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, помощта ще бъде оценявана в съответствие със специфичните правила, които се отнасят до този вид помощи. Моля да попълните съответните части на формата на уведомлението.

Отпуска ли се помощ директно на производителите за да се намали техния принос към разходите за поддържане дейността на групите през първите години след формирането на групата или асоциацията?

да  не

Групите производители и асоциациите на производителите получават ли някаква помощ по програма, която се финансира от общата организация на пазара във въпросния сектор?

да  не

Ако сте отговорили с ”да”, моля да посочите по-конкретно какъв вид помощ се отпуска по силата на общата организация на пазара.

.....  
.....

## **2. Получател**

Отпускат ли се помощи на групите производители и асоциациите на производители, които имат право на помощ по силата на законодателството на въпросната държава-членка?

да  не

Ако отговорът ви е “не”, моля вижте точка 10.2 от насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Помощта отпуска ли се само ако са спазени следните условия:

- Задължението на членовете да предлагат продукцията си на пазара в съответствие с правилата за доставки и предлагане на пазара, които са изготвени от групата (правилата могат да разрешават една част от продукцията да се предлага на пазара директно от производителя);

да  не

- Задължението на производителите, които се присъединяват към групата да останат нейни членове за срок не по-кратък от три години и в случай на оттегляне това да стане с поне дванадесетмесечно предизвестие?

да  не

- Общи правила за производство, в частност по отношение на качеството на продукцията, или прилагането на органични практики, общи правила за предлагане на стоки на пазара и правила за предоставяне на информация относно продуктите, с особено внимание за реколтата и наличността?

да  не

Ако сте отговорили с “не” на някой от въпросите в секция 2.2. по-горе, моля вижте точка 10.3 за списъка на критериите за приемливост за помощ на групите производители и асоциациите на производители.

Мярката или схемата за помощ изключват ли ясно организациите за производство, като например дружества или кооперативи, чиято цел е управлението на едно или повече земеделски стопанства и които следователно на практика са един производител?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 10.3 от насоките за държавните помощи за селското стопанство, производителите трябва да останат отговорни за управлението на своето собствено стопанство.

Организациите на производителите спазват ли правилата на конкуренцията?

да  не

Мярката или схемата за помощ изключват ли ясно групите производители и асоциациите на производители, чиито цели са несъвместими с някой от Регламентите на Съвета, създаващи някоя от общите организации на пазара?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 3.2. от насоките за държавните помощи за селското стопанство, Комисията по никакъв начин не може да одобри отпускането на помощ, която не е съвместима с разпоредбите относно някоя от общите организации на пазара или която би се намесила в правилното функциониране на някоя от общата организация на пазара.

### **3. Интензитет на помощта и приемливи за помощ разходи**

Помощта отпуска ли се временно и с постоянно намаляваща стойност, за да се покрийт разходите по стартиране на дейността на групите производители и асоциациите на производители?

да  не

Помощта ограничена ли е до 100% от направените разходи през първата година и след това намалява ли с 20 процентни пункта за всяка следваща година, така че през петата година сумата на помощта е ограничена до 20% от реално направените разходи?

да  не

Мярката или схемата за помощ изключват ли ясно изплащането на помощ за разходи, които са били направени след петата година?

да

не

Мярката или схемата за помощ изключват ли ясно изплащането на помощ за разходи, които са били направени след седмата година от признаването на организацията на производителите?

да

не

Ако сте отговорили с “не” на някой от въпросите в точка 3.3. и точка 3.4. по-горе, и освен ако помощта се отпуска в случай на значително разширяване на дейността на група или асоциация на производители (вижте точка 1.3. по-горе), моля да отбележите, че точка 10.5 от насоките за държавните помощи за селското стопанство ясно изключват изплащането на помощ за разходи, които са били направени след петата година и за разходи, които са били направени след седмата година от признаването на организацията на производителите.

Приемливите за помощ разходи, независимо дали помощта се отпуска на група или асоциация на производители или се отпуска директно на производителите, включват ли само:

- наемането на подходящи сгради или помещения;
- закупуването на подходящи сгради или помещения (избираемите разходи са ограничени до разходите по наемане, по пазарни цени);
- закупуването на оборудване за офисите, включително хардуер и софтуер за компютрите, административни разходи за персонала, добавки и юридически и административни такси?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте списъка на приемливите за помощ разходи, заложен в точка 10.5 от насоките за държавните помощи за селското стопанство.



ЧАСТ III.12.3

**ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА  
КОМПЕНСИРАНЕ НА ЩЕТИ НА СЕЛСКОСТОПАНСКА ПРОДУКЦИЯ  
ИЛИ НА СРЕДСТВАТА ЗА ПРОИЗВОДСТВО НА СЕЛСКОСТОПАНСКА  
ПРОДУКЦИЯ**

*Настоящата форма на уведомление се използва за уведомяване на мерки за държавна помощ, които са насочени към компенсиране на фермерите за щети на селскостопанска продукция, както е описано в точка 11 от Насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство <sup>71</sup>.*

**1. Помощи за обезщетяване на щетите, причинени от природни бедствия или изключителни случаи (точка 11.2 от насоките)**

Кои природни бедствия или изключителни случаи са причинили щетите, за които се предвиждат компенсации?

.....  
.....  
.....

Какъв вид физическа щета е била причинена?

.....  
.....  
.....

Какво ниво на компенсация е предвидено?

.....  
.....  
.....

Компенсацията предвидена ли е като загуба на доход? Ако сте отговорили с “да”, какво ниво на компенсация е предвидено и как ще се изчисляват загубите на доход?

.....  
.....  
.....

---

<sup>71</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

Компенсациите ще се изчисляват ли за всеки индивидуален получател?

.....  
.....  
.....

Плащанията, които се получават по застрахователните полици, изваждат ли се от размера на помощта? Как е предвидено да се правят проверки дали застрахователните компании са изплатили обезщетенията или не?

.....  
.....  
.....

**2. Помощи за обезщетяване на фермерите <sup>72</sup> за загуби, причинени от лошо време (точка 11.3 от насоките)**

Какво климатично събитие е аргумент за отпускане на помощта?

.....  
.....  
.....

Данни за метеорологичната обстановка, които показват изключителното естество на събитието:

.....  
.....  
.....

Какъв е прагът на загубите по отношение на brutното производство за съответната култура <sup>73</sup> през една нормална година, над който фермерите ще могат да подават заявления за помощ?

.....  
.....  
.....

Моля да предоставите данни за brutното производство на хектар през една нормална година за всяка една от засегнатите от неблагоприятни метеорологични условия култури. Опишете метода, по който сте достигнали до тези данни <sup>74</sup>.

.....  
.....  
.....

---

<sup>72</sup> С други думи, фермерите от преработващите и маркетинговите предприятия се изключват.

<sup>73</sup> Това, че се посочват култури не означава, че селскостопанските животни са изключени от схемата за помощ. Принципите заложи в точка 11.3. от насоките следва да се прилагат *mutatis mutandis* и за помощи, които са предназначени да компенсират фермерите за загуби, които включват селскостопански животни, вследствие на неблагоприятни метеорологични условия.

<sup>74</sup> Brutното производство на година следва да се изчислява като се позовават на средното brutно производство през последните три години, като изключват годините, през които са били изплатени компенсации, вследствие на неблагоприятни метеорологични условия. Могат да бъдат приети, обаче, и други методи за изчисляване на нормалното производство (включително регионални референтни данни), при условие, че те са представителни и че не се базират на ненормално високи данни за производство.

В случай на щета на средствата за производство (например, разрушаване на дървета), обяснете как е бил изчислен прагът за загуби, според който се кандидатства за помощта.

.....  
.....  
.....

Ако се окаже, че след няколко години загубата на средствата за производство, упоменати по-горе, не могат да достигнат прагът за загуби, според който се кандидатства за помощта, ще бъдат ли възстановени разходите, които може да са били изплатени авансово на фермерите? Обяснете каква система за проверки и какъв механизъм на връщане на средствата ще бъдат създадени.

.....  
.....  
.....

Сумата на помощта изчислява ли се по следния начин: (средно равнище на производство през определен нормален период, умножено по средната цена за същия период) – (реално производство за годината, през която е станало събитието, умножено по средната цена за тази година) ?

.....  
.....  
.....

Загубите изчисляват ли се за всяко отделно предприятие или за цяла област? Във втория случай, моля да посочите, че използваната средна аритметична величина е представителна и не е вероятно да доведе до значително прекомерно обезщетение за някои получатели.

.....  
.....  
.....

От помощта ще бъдат ли извадени сумите, получени като застраховки, както и всякакви суми, получени като директни помощи?

.....  
.....  
.....

При изчисляването на помощта ще бъдат ли взети предвид нормалните разходи, които вече не се посрещат от фермера (поради липса на реална реколта)?

.....  
.....  
.....

Ако тези нормални разходи се повишат поради ефектите на климатичната особеност, предвидено ли е отпускането на допълнителна помощ, която да покрива допълнителните разходи? Ако сте отговорили с “да”, какъв процент от допълнителните разходи ще се покрива от помощта?

.....  
.....  
.....

Ще се отпуска ли помощ за компенсиране на щетите, причинени от природната стихия на сградите и съоръженията? Ако сте отговорили с “да”, какъв процент от тези щети ще се покрива от помощта?

.....  
.....  
.....

Помощта ще се изплаща ли директно на фермерите или в някои случаи - на организацията на производителите, към която принадлежи фермерът? Във втория случай, какви механизми ще се използват, за да се осигури, че размерът на помощта, която един фермер получава, не е по-голям от реално понесените загуби?

.....  
.....  
.....

**3. Помощи за борба с болести по растенията и животните (точка 11.4 от насоките)**

За каква болест става дума?

.....  
.....  
.....

Ако болестта е била причинена от неблагоприятни метеорологични условия

Моля да отговорите на въпросите от точка 2 по-горе, като предоставяте всякаква релевантна информация, която да показва причинно-следствената връзка между неблагоприятните метеорологични условия и болестта.

.....  
.....  
.....

Ако болестта не е била причинена от неблагоприятни метеорологични условия

Посочете, че съществуват на Общностно или национално равнище законодателни, регулаторни или административни разпоредби, които дават правомощие на институциите да противодействат на болестта или като предприемат мерки да я премахнат (в частност задължителни мерки, които дават правото на финансови обезщетения) или като се създаде система за ранно известяване, която се комбинира, където е необходимо, с помощи, които да насърчат отделните индивиди да участват в схемите за превенция на доброволна основа.

.....  
.....  
.....

Посочете съответната цел на схемата за помощ

- превенция, която включва скрининги и/или лабораторни изследвания, разрушаване на векторите на заразата, ваксинация на животни или третиране на култури, умъртвяване на животни или унищожаване на култури, като превантивна мярка
- компенсация за умъртвяване на заразните селскостопански животни или унищожаване на културите по заповед на, или по препоръка на, публичните власти или защото селскостопанските животни са починали в резултат на ваксинация или някаква друга мярка, по заповед на, или по препоръка на компетентните власти.
- комбинация от превенция и компенсации, защото програмата за справяне със загубите, които са следствие на болест съдържа условие, че получателите трябва да поемат задължението да прилагат последващи необходими превантивни мерки, по нареждане на официалните власти.

Посочете, че помощта, която е заложена за контролиране на болестта е съвместима със специфичните цели и разпоредби на ветеринарното и фитосанитарно законодателство на Европейския съюз.

.....  
.....  
.....

Моля да дадете подробно описание на предложените контролни мерки.

.....  
.....  
.....

Какви разходи или загуби и какъв процент от тези разходи или загуби ще се покриват от помощта?

.....  
.....  
.....

Помощта предложена ли е за компенсиране на загуби на доход, които са причинени от трудностите при възстановяване на стада или презасаждане на култури, или причинени от някакъв карантинен или изчаквателен период, по заповед на, или по препоръка на компетентните власти, и който да позволи пълното премахване на болестта преди да е възможно възстановяване на стада или презасаждане на култури? Ако сте отговорили с “да”, моля опишете подробно факторите, поради които е възможно да се изключи риска от прекомерно компенсиране на фермерите за загуби на доход.

.....  
.....  
.....

Предвидена ли е помощ от страна на Общността за същата цел? Ако сте отговорили с “да”, моля посочете датата и референции към решението на Комисията за одобряването ѝ.

.....  
.....  
.....

**4. Помощи за изплащане на застрахователните премии (точка 11.5 от насоките)**

Предложената помощ включва ли частично финансиране на премиите по застрахователна полица, която предполага компенсирание на:

Само на загубите, които могат да се отнесат към природните бедствия или изключителните събития, по смисъла на точка 11.2. от насоките или към неблагоприятни метеорологични условия, сравними с природните бедствия, по смисъла на точка 11.3. от насоките,

И за вече упоменатите по-горе загуби и за загубите, които произтичат от други неблагоприятни метеорологични условия?

Какво е равнището на предложената помощ (моля да отбележите, че при първия случай в точка 4.1. по-горе, разрешеният максимален интензитет на помощта е 80%, а във втория случай е 50%)?

.....  
.....  
.....

Помощта покрива ли програма за презастраховане? Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите цялата необходима информация, за да позволите на Комисията да проверява равнищата на различните компоненти на помощта и съвместимостта на предложената помощ с общия пазар.

.....  
.....  
.....

Възможността за покриване на риска свързана ли е само с една застрахователна компания или с група компании?

.....  
.....  
.....

Помощта зависи ли от условието, че договърът трябва да бъде сключен със застрахователна компания, която е основана във въпросната държава-членка (ако сте отговорили с “да”, моля да отбележите, че според точка 11.5.3. от насоките, Комисията не може да даде разрешение за помощи за застрахователни премии, които представляват препятствие пред действието на вътрешния пазар в застрахователния сектор)?

.....  
.....  
.....

## ЧАСТ III.12.И

### ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРЕПАРЦЕЛИРАНЕ НА ЗЕМЯТА

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на схеми за държавна помощ, които са насочени към покриване на юридическите и административните разходи, включително разходите за проучвания, които се правят с цел препарцелиране, както е описано в точка 12 от Насоките на Общността за държавни помощи в селското стопанство<sup>75</sup>.*

1. Мярката за помощ част ли е от обща програма

да  не

2. Приемливите за помощ разходи включват

юридическите и административни разходи, включително разходите за проучвания, за препарцелирането?

инвестиции, които включват помощи за закупуване на земя?

Ако приемливите за помощ разходи покриват други елементи, моля да отбележите, че точка 12 от насоките позволява само помощи за изброените по-горе приемливите за помощ разходи.

3. Моля, да посочите максималния интензитет на държавната помощ, съотнесен към приемливите за помощ разходи:

..... за юридическите и административни разходи, включително разходите за проучвания, за препарцелирането; (максимално 100%)

..... за инвестиции, които включват помощи за закупуване на земя (максимално 40% или 50% в необлагодетелстваните райони, плюс 5% за млади фермери, виж точка 4.1. от насоките)?

---

<sup>75</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.8.2000 г., стр.17.

4. Какви мерки са предприети за да се избегне прекомерната компенсация на фермерите и за да се провери, че гореспоменатите интензитети на помощта се спазват?

.....

(

## ЧАСТ III.12.Й

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРОИЗВОДСТВОТО И МАРКЕТИНГА НА ВИСОКОКАЧЕСТВЕНА СЕЛСКОСТОПАНСКА ПРОДУКЦИЯ**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на мерки за държавна помощ, които са насочени към насърчаване на производството и маркетинга на висококачествена селскостопанска продукция, както е описано в точка 13 от Насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство <sup>76</sup>.*

#### **1. Видове продукти**

1.1. Помощта отнася ли се само до висококачествена продукция?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите по-конкретно какви са елементите на висококачественост на въпросните продукти, например, продукти, които са с очевидно по-високо качество от това, което задължително се изисква по стандарт по отношение на поне един критерий (това очевидно по-високо качество може да се отнася както към самия продукт, така и към производствения процес, и трябва да бъде доказано от независим външен контрол) или които отговарят на стандартите за качество, заложен в законодателството на Общността за специфични висококачествени продукти,

.....

Ако помощта не се отнася до висококачествени продукти, моля да отбележите, че според секция 13 от насоките за държавните помощи за селското стопанство, помощта е ограничена само до висококачествени продукти.

#### **2. Видове помощи**

Кои от следните видове помощи могат да се финансират от схема за подпомагане или индивидуални мерки?

дейности по проучване на пазара, концепции и дизайн за продуктите;

<sup>76</sup> Насоки на Общността за държавни помощи в селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.



помощи, които се отпускат за подготвянето на заявления за признаване на наименования за произход или сертификати за специфичен характер, в съответствие със съответното законодателство на Общността;

консултантски дейности и подобни начини на подпомагане за въвеждането на схеми за сертифициране на качеството, като например ISO 9000 или 14000, системи базирани на анализ на риска и контрол върху критичните точки (НАССР) или системи за проверка на опазването на околната среда;

разходите по обучение на персонала да прилага сертификатите за качество или системи от типа на НАССР;

разходите за таксите, които се събират от признатите сертифициращи органи за първоначалната сертификация за получаване на сертификат за качество и подобни системи;

помощи за разходи, които не са включени в рутинния контрол на качеството и нерутинни проверки на продуктите, които се извършват от трети страни;

помощи, които да покриват разходите за мерките за контрол, които се правят за да се осигури автентичността на наименования за произход или сертификати за специфичен характер, в рамките на Регламент (ЕО) 2082/92 на Съвета и Регламент (ЕО) 2081/92' на Съвета

помощи, които да покриват разходите за контрол, който се извършва от други институции, отговорни за контрола върху марките и етикетите за висококачествените продукти, по силата на признатите схеми за осигуряване на качеството;

помощи, които да покриват разходите за контрол върху органичните методи на производство, който се провежда в рамките на Регламент (ЕО) 2092/91 на Съвета.

Мярката за помощ включва ли инвестиции, които са необходими за увеличаване на производствения капацитет?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля вижте точка 4.1. и/или точка 4.2. от насоките за селското стопанство.

Законодателството на Общността предвижда ли разходите за контрол да бъдат поети от производителите?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, помощта предвижда ли се да бъде изплащана като част от система, която се финансира от парафискални данъци?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте точка 13.4. от насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Контролът провежда ли се от трети страни, като например:

компетентните регулаторни органи или други институции, действащи от тяхно име и в тяхна полза;

независими организации, които са отговорни за контрола върху наименованията за произход, етикетите за органична продукция и етикетите за висококачествена продукция;

други (моля да посочите по-конкретно, като посочите как се осигурява независимост на контролиращия орган)

.....  
.....

### **3. Получатели**

Кои са получателите на помощта?

фермерите;

групите производители

други (моля да посочите по-конкретно)

.....

Ако фермерите не са преките получатели на помощта:

Помощта става ли разполагаема за всички фермери във въпросната област, на базата на обективно дефинирани условия?

да

не

Мярката за помощ изключва ли задължителното членство в група или организация на производители или някакъв друг вид междинна институция, която да управлява помощта с цел да може да се възползва от помощта?

да

не

Приносът на фермерите към административните разходи на групата или организацията ограничен ли е до разходите за предоставяне на услугата?

да

не

Могат ли фермерите свободно да избират кой да им предостави услугата?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, доставчикът на услугата избира ли се и получава ли съответното възнаграждение в зависимост от пазарните принципи, по недискриминационен начин, като се използва степен на реклама, която да е достатъчна, за да позволи пазара на услугите да бъде обект на конкуренция и да се разглежда безпристрастността на правилата за поръчката?

да

не

Ако сте отговорили с “не” на един или повече от въпросите в секция 3.2. по-горе, моля да отбележите, че поради това, че крайният получател на помощта е фермерът, помощта може да се отпуска чрез посредническа институция само ако е осигурен свободен достъп на всички приемливи за помощ фермери и прозрачност в процедурата по избиране на това кой да предостави услугата.

#### **4. Интензитет на помощта**

Моля да заявите максималния интензитет на публично подпомагане за следните мерки:

а) ..... дейности по проучване на пазара, концепции и дизайн за продуктите (максимално 100%);

б) ..... помощи, които се отпускат за подготвянето на заявления за признаване на наименования за произход или сертификати за специфичен характер, в съответствие със съответното законодателство на Общността (максимално 100%);

в) ..... консултантски дейности и подобни начини на подпомагане за въвеждането на схеми за сертифициране на качеството, като например ISO 9000 или 14000, системи базирани на анализ на риска и контрол върху критичните точки (НАССР) или системи за проверка на опазването на околната среда (максимално 100%);

г) ..... разходите по обучение на персонала да прилага сертификатите за качество или системи от типа на НАССР (максимално 100%);

д) ..... разходите за таксите, които се събират от признатите сертифициращи органи за първоначалната сертификация за получаване на сертификат за качество и подобни системи (максимално 100%);

Общата сума на помощта, която може да бъде отпусната по силата на букви а) - д) по-горе в секция 4.1. е:

- ограничена до 100 хиляди EUR за един получател за период от три години?

да

не

- или е ограничена за едно предприятие, което отговаря на дефиницията на комисията за малки и средни предприятия, до не повече от 50% от приемливите за помощ разходи, което от двете има по-голям размер?

да

не

Ако сте отговорили с “не” и на двата въпроса по-горе, моля вижте прага на максималната помощ, който е посочен в секция 13.2. от насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Може ли един и същ получател да получава помощ по силата на различни мерки по силата на букви а) - д) по-горе в секция 4.1.?

да

не

Ако сте отговорили “да”, моля да посочите как ще се гарантира спазването на прага на максималната помощ от 100 хиляди EUR за един получател за период от три години.

.....  
.....

Изключва ли се ясно помощта за разходи, които са включени в рутинния контрол на качеството и нерутинни проверки на продуктите, които се извършват от производителя?

да

не

Ако сте отговорили “не”, моля вижте точка 13.3. от насоките за държавните помощи за селското стопанство.

Помощите, които да покриват разходите за мерките за контрол, които се правят, за да се осигури автентичността на наименования за произход или сертификати за специфичен характер, в рамките на Регламент (ЕО) 2082/92 на Съвета и Регламент (ЕО) 2081/92 на Съвета отпускат ли се само временно и с прогресивно намаляващ размер и покриват ли разходите за контрола през първите шест години след въвеждането на системата за контрол?

да

не

Помощите, които ще покриват разходите за мерките за контрол, които се правят, за да се осигури автентичността на наименования за произход или сертификати за специфичен характер, в рамките на Регламент (ЕО) 2082/92 на Съвета и Регламент (ЕО) 2081/92 на Съвета ще се отпускат ли с прогресивно намаляващ размер, така че на седмата година след въвеждането на системата за контрол да бъдат елиминирани?

да

не

Помощта за контрол върху органичните методи на производство, която се дава в размер на до 100% от реално направените разходи, ще се отпуска ли само за

органичните методи на производство, които се провежда в рамките на Регламент (ЕИО) 2092/91 на Съвета.

да

не

### ЧАСТ III.12.K

#### **ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ В ОТРАСЪЛ „СЕЛСКО СТОПАНСТВО”**

*Настоящата форма на уведомление следва да се използва за уведомяване на държавни помощи, които са насочени към предоставянето на техническа помощ в селското стопанство, както е описано в точка 14 от Насоките на Общността за държавни помощи в селското стопанство<sup>77</sup>.*

#### **1. Видове помощи**

Кои от следните видове помощи могат да се финансират от схема за помощ или индивидуална мярка на помощ:

- образование и обучение;
- предоставяне на услуги по управление на фермата и заместване във фермата;
- такси за консултантски услуги;
- организиране на състезания, изложения и панаири, включително подпомагане за разходите, които са били направени от участниците в такива събития;
- други дейности за разпространение на знания по отношение на новите технологии (моля да посочите по-конкретно)  
.....  
.....

#### **2. Приемливи за помощ разходи**

По отношение на програмите за обучение, приемливите за помощ разходи включват ли и други разходи извън реалните цени за организирането на програмата за обучение, пътните разноси, разноските по осигуряването на престоя и предоставянето на услуги по заместване във фермата по време на отсъствието на фермера или работника във фермата?

да

не

<sup>77</sup> Насоки на Общността за държавните помощи в селското стопанство сектор, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

Ако сте отговорили с “да”, моля вижте точка 14.1 от списъка с избираемите разходи.

Дейностите за разпространение на знания включват ли само обосновани малки пилотни проекти или демонстрационни проекти?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че според точка 14.1. само малки пилотни проекти или демонстрационни проекти могат да бъдат финансирани.

Таксите за консултантски услуги, които представляват продължителна или периодична дейност, свързана с нормалните текущи разходи на предприятието ясно ли са изключени от мярката за помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да отбележите, че точка 3.5. от насоките за държавните помощи за селското стопанство предвижда, че освен ако изключенията не са изрично записани в законодателството на Общността или в насоките, едностранни мерки за държавни помощи, които са насочени просто да подобрят финансовото състояние на производителите, но които по никакъв начин не допринасят за развитието на отрасъла, се считат за текущи помощи, които са несъвместими с Общия пазар.

В случай, че става дума за приемливи за помощ разходи включват ли само: таксите за участие, пътните разноски, разноските по публикуване на резултатите, наемането на помещенията за изложението?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да опишете всички допълнителни приемливи за помощ разходи, като давате подробна аргументация за всякакви такива разходи.

.....  
.....

### **3. Получатели**

#### **4. Кой са получателите на помощта?**

фермерите;

групите производители

други (моля да посочите по-конкретно)

.....

Ако фермерите не са преките получатели на помощта:

Помощта дали е на разположение за всички фермери във въпросната област, на базата на обективно дефинирани условия?

да  не

Мярката за помощ изключва ли задължителното членство в група или организация на производители или някакъв друг вид междинна институция, която да управлява помощта с цел да може да се възползва от помощта?

да  не

Приносът на фермерите към административните разходи на групата или организацията ограничен ли е до разходите за предоставяне на услугата?

да  не

Могат ли фермерите свободно да избират кой да им предостави услугата?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, доставчикът на услугата избира ли се и получава ли съответното възнаграждение в зависимост от пазарните принципи, по недискриминационен начин, като се използва степен на реклама, която да е достатъчна за да позволи пазара на услуги да бъде обект на конкуренция и да се разглежда безпристрастността на правилата за поръчката?

да  не

Ако сте отговорили с “не” на един или повече от въпросите по-горе, моля да отбележите, че тъй като крайният получател на помощта е фермера, помощта може да се отпуска чрез междинна институция само ако са осигурени свободен достъп на всички приемливи за помощ фермери и прозрачност в процедурата по избиране на това кой да предостави услугата.

## **5. Интензитет на помощта**

Размерът на помощта с натрупване, която може да бъде предоставена по силата на настоящата секция е:

- ограничена до 100 хиляди EUR за един получател за период от три години?

да  не

- или е ограничена за едно предприятие, което отговаря на дефиницията на комисията за малки и средни предприятия, до не повече от 50% от приемливите за помощ разходи, което от двете се окаже по-голяма сума?

да  не

Ако сте отговорили с “не” и на двата въпроса по-горе, моля вижте прага на максималната помощ, който е посочен в секция 14.3. от насоките за селското стопанство.

Може ли един и същ бенефициент да получава помощ по силата на различни мерки, описани в точка 14 от насоките за селското стопанство?

да

не

Ако сте отговорили “да”, моля да посочите как ще се гарантира спазването на прага на максималната помощ от 100 хиляди EUR за един бенефициент за всеки тригодишен период.

.....  
.....

Прага на помощта изчислява ли се на нивото на получателя на помощта, при условия, че бенефициента е лицето, което се ползва от услугите?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте точка 14.3. от насоките за селското стопанство.



## ЧАСТ III.12.Л

### **ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ЖИВОТНОВЪДНИЯ СЕКТОР**

*Настоящият формуляр за подаване на информация следва да се използва за подаване на информация за всякакви схеми за държани помощи, които са създадени за подпомагане на поддръжката и подобряването на генетичните качества на селскостопанските животни на Общността, както е описано в точка 15 от Насоките на Общността относно държавните помощи за селското стопанство<sup>78</sup> и член 10 до член 12 от Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета<sup>79</sup>.*

*Моля да отбележите, че според точка 15 от насоките, помощите за опазване на застрашени от изчезване видове или породи ще се оценяват в съответствие с глава 6, част 2 от Регламента за развитие на селските райони, която се занимава със селскостопанските мерки за опазване на околната среда (агро-екологични мерки). По този начин, за такъв вид мерки, моля да попълните форма на уведомяване за агроекологични помощи.*

#### **1. Избираеми за подпомагане разходи**

Кои от следните избираеми за подпомагане разходи покрива мярката за подпомагане:

- административните разходи за установяването и поддържането на племенните книги?
- изследвания за определяне на генетичните качества и развъдната стойност на селскостопанските животни?
- приемливите за помощ разходи за инвестиции в развъдни центрове и за въвеждането на новаторски развъдни техники и практики на нивото на стопанството?
- разходите за отглеждането на индивидуални мъжки животни за разплод с висока генетична стойност, и регистрирани в племенните книги?

---

<sup>78</sup> Насоките на Общността относно държавните помощи за селското стопанство, ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

<sup>79</sup> Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) и изменящ, допълващ и отхвърлящ определени регламенти, ОВ L 160, 26.06.1999 г., стр.80.

Ако планираната мярка включва и други избираеми за подпомагане разходи, моля да отбележите, че точка 15 от насоките позволява помощта да покрива само приемливите за помощ разходи, които са изброени по-горе.

## 2. Сума на помощта

Моля да заявите максималната интензивност на публично подпомагане, изразено като обем от приемливите за помощ разходи:

- ..... за да се покрият административните разходи за установяването и поддържането на племенните книги (максимално 100%)

- ..... за разходи за изследвания за определяне на генетичните качества и развъдната стойност на селскостопанските животни (максимално 70%)

- ..... за да се покрият разходите за инвестиции в развъдни центрове и за въвеждането на новаторски развъдни техники и практики на нивото на стопанството(максимално 40%)

- ..... за да се покрият разходите за отглеждането на индивидуални мъжки животни за разплод с висока генетична стойност, и регистрирани в племенните книги (максимално 30%)

Какви мерки са били предприети за да се избегне прекомерното компенсиране и за да се осигури, че гореспоменатите интензивности на помощта се спазват?

.....  
.....

ЧАСТ III.12.M

**ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА  
ОТВЪДМОРСКИТЕ ЗА ОБЩНОСТТА РЕГИОНИ И ЗА ЕГЕЙСКИТЕ  
ОСТРОВИ**

*Настоящият формуляр за подаване на информация следва да се използва от държавите-членки за подаване на информация за помощи за граничните за Общността региони и за Егейските острови, както е описано в точка 16 от Насоките за селското стопанство.*

1. Предложената помощ за граничните за Общността региони и за Егейските острови разминава ли се с разпоредбите, заложен в насоките?

да  не

- Ако сте отговорили с “не”, моля да попълните формуляра за подаване на информация, който съответства на вида на отпуснатата помощ (помощ за инвестиции, помощ за техническо подпомагане, и т.н.).

- Ако сте отговорили с “да”, моля продължете да попълвате настоящия формуляр.

2. Мярката включва ли отпускането на оперативна помощ?

да  не

3. Какви са структурните недостатъци, които оперативната помощ цели да преодолее?

.....  
.....  
.....

4. Какви са гаранциите, че природата и размерът на помощта са пропорционални на недостатъците, които тя цели да преодолее?

.....  
.....  
.....

5. Тази помощ предназначена ли е да компенсира частично допълнителните транспортни разходи?

да  не

5.1. Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите доказателства за съществуването на допълнителните разходи и за метода на изчисляване, който се използва за да се определи тяхната сума<sup>80</sup>:

.....  
.....  
.....

5.2. Ако сте отговорили с “да”, моля посочете каква е максималната сума на помощта (на базата на отношението помощ на километър или на базата на отношенията помощ на километър и помощ на единица тегло) и процента от допълнителните разходи, които се покриват от помощта:

.....  
.....  
.....

6. Помощта предназначена ли е да компенсира допълнителните разходи, които произтичат от преследването на икономическа дейност от факторите описани в член 299, параграф 2 от Договора за ЕО (отдалеченост, изолираност, малък размер, трудна топография и климатични условия, икономическа зависимост от няколко продукта)?

да  не

Моля да определите сумата на допълнителните разходи и метода на изчисляване:

.....  
.....  
.....

Как могат властите да направят връзка между допълнителните разходи и факторите описани в член 299, параграф 2 от Договора за ЕО?

.....  
.....  
.....

---

<sup>80</sup> Това описание трябва да отразява как властите възнамеряват да подсиgurят, че помощта се отпуска само по отношение на допълнителните разходи за стоки в рамките на националните граници, и се изчисляват на базата на най-икономичния транспорт и най-краткия маршрут от мястото на производство или преработка и местата, където се предлага на пазара, и не може да се отпуска за транспортиране на продукти на предприятия, които нямат алтернативно местонахождение.

ЧАСТ III.12.H

**ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ПОД  
ФОРМАТА НА СУБСИДИРАНИ КРАТКОСРОЧНИ ЗАЕМИ ЗА  
СЕЛСКООТО СТОПАНСТВО**

*Настоящият формуляр за подаване на информация следва да се използва за подаване на информация за схеми за държавно подпомагане по отношение на субсидираните краткосрочни заеми за селското стопанство, както са описани в Съобщението на Комисията за държавните помощи: субсидирани краткосрочни заеми <sup>81</sup>.*

1. Моля да посочите кои са бенефициентите на помощта (точка Б и точка Г от Съобщението):

а) първични производители на селскостопански продукти, така както са дефинирани в приложение I към Договора за ЕО.

б) икономически субекти, чиято основна дейност е предлагането на пазара на селскостопански продукти, така както са дефинирани в приложение I към Договора за ЕО.

в) икономически субекти, които са свързани с преработката изключително на селскостопански продукти, така както са дефинирани в приложение I към Договора за ЕО.

.....

2. Моля да посочите дали бенефициентите са индивидуални икономически субекти, предприятия, кооперативи, асоциации на производители, други

.....

3. По отношение на всеки един вид бенефициенти, посочен по-горе в точка 1 и точка 2, моля да посочите причините, поради които бенефициента на помощта е в относително по-неблагоприятно положение от икономическите субекти в другите области на икономиката, както по отношение на нуждата им от средства, така и по отношение на възможността им да финансират краткосрочни заеми (точка А от Съобщението).

.....

.....

.....

---

<sup>81</sup> ОВ С 44, 16.02.1996 г., стр.2.

4. Субсидираните заеми ще се използват ли за да се субсидират избирателно само някои специфични сектори или икономически субекти в селското стопанство на базата не само на преценка на трудността за финансиране на краткосрочни заеми, които са свързани с причини, които са присъщи за естеството на селското стопанство и свързаните с него дейности, в частност сезонността на производството и структурата на селскостопанските предприятия? (точка А и точка Б от Съобщението)

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете по-конкретно

.....

5. Моля да посочите административната област, където ще се прилага мярката за подпомагане.

.....

6. Помощта ще бъде ли достъпна, в рамките на административната област, в която се намира институцията отпускаща помощта, за всички икономически субекти в селското стопанство на недискриминативна основа, независимо от селскостопанската дейност (или дейности), за които икономическия субект се нуждае от краткосрочен заем? (точка Б от Съобщението)

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля посочете по-конкретно

.....

7. Ако в рамките на административната област, в която се намира институцията отпускаща помощта, желаете да изключите от мярката за подпомагане определени дейности и/или определени икономически субекти, моля да покажете, че всякакви такива случаи на изключване са обосновани поради това, че проблемите, които са причина за неполучаване на краткосрочен заем от изключените лица, са категорично много по-маловажни от тези, с които трябва да се справи останалата част от селскостопанската икономика. (точка Б от Съобщението)

.....

.....

.....

8. Продължителността на субсидирания краткосрочен заем максимум една година ли е? (точка Г от Съобщението)

да  не

9. Компетентните власти предвиждат ли да продължат едногодишния субсидиран краткосрочен заем?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете за колко години става въпрос

.....  
10. Моля да посочите за коя селскостопанска кампания (сезон / година) е разработена мярката и се предвижда да се прилага.  
.....  
.....

11. Помощта свързана ли е с определени операции по производство или предлагане на пазара?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете по-конкретно  
.....

12. Помощта ограничена ли е до определени продукти?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете по-конкретно  
.....

13. Моля да покажете, че елемента на помощта по силата на тази програма е ограничен само до това, което е абсолютно необходимо за да се компенсират недостатъците, упоменати в Съобщението на Комисията по силата на точка А. По отношение на всеки вид бенефициент, посочен по-горе в точка 1 и точка 2, моля да посочите количественото изражение на недостатъците, посочени във вече споменатата точка А, като използвате метода, който смятате за подходящ, но като винаги се придържате към ограниченията на разликата между лихвения процент, който един обикновен икономически субект в селското стопанство е длъжен да плаща и лихвения процент, който се плаща в останалите сектори на икономиката на въпросната държава-членка за краткосрочни заеми за един икономически субект и за подобна сума, които обаче да не са свързани с инвестиции (точка В от Съобщението). Моля да посочите количественото изражение, до което сте стигнали и опишете методологията, която сте използвали. Моля да предоставите официална документация (като например статистики и т.н.) в подкрепа на вашите твърдения.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

14. По отношение на всеки вид бенефициент, посочен по-горе в точка 1 и точка 2, моля да посочите дали сумата на субсидираните заеми на който и да било бенефициент може да надвиши изискванията за паричните потоци, които произтичат от факта, че производствените разходи, които са направени преди да са получени приходите от реализиране на продукцията на пазара. Ако случаят е такъв, моля да дадете обяснение.

.....  
.....  
.....

15. Моля да посочите общия бюджет, който е разпределен за тази мярка, на година по година.

.....

## ЧАСТ III.12.O

### **ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ПРОМОЦИЯ И РЕКЛАМА НА СЕЛСКОСТОПАНСКА ПРОДУКЦИЯ И НЯКОИ ОПРЕДЕЛЕНИ ВИДОВЕ НЕСЕЛСКОСТОПАНСКИ ПРОДУКТИ**

*Настоящият формуляр за подаване на информация следва да се използва за подаване на информация за държавни помощи за реклама на продуктите, които са изброени в приложение I на Договора за ЕО и на някои продукти, които не попадат в приложение I.*

*Моля да отбележите, че дейностите по промоция, както са дефинирани като разпространение на научни познания сред широката общественост, организирането на търговски панаири или изложения, участие в тези и други дейности по връзки с обществеността, включително анкетни проучвания и пазарни проучвания, не се считат за реклама. Държавните помощи за такива промоции, в широкия смисъл на думата, е обект на точка 13 и точка 14 от Насоките на Общността относно държавните помощи за сектора на селското стопанство<sup>(82)</sup>, или що се отнася до рибните продукти, точка 2.1.4. от насоките за контрол над държавните помощи за рибните продукти и аквакултурите<sup>(83)</sup>.*

*За изясняването на други термини и дефиниции, моля вижте глава 2 от Насоките на Общността относно държавните помощи за реклама на продуктите, които са изброени в приложение I на Договора за ЕО и на някои продукти, които не попадат в приложение I (2001 / C 252/ 03).*

#### **1. Обхванати продукти**

Мярката обхваща ли следните продукти (моля посочете тези, за които това е вярно)?

продукти, които са изброени в приложение I на Договора за ЕО

продукти, които не попадат в Приложение I, които се състоят предимно от продукти, които са изброени в Приложение I (в частност млечните продукти, зърнените храни, захарта и етиловия алкохол) или в преработен вид (като например плодово кисело мляко, полуготови продукти от сухо мляко с какао,

---

<sup>82</sup> ОВ С 232, 12.08.2000 г., стр.17.

<sup>83</sup> ОВ С 19, 20.01.2001 г., стр.7.



смеси от масло и растителни мазнини, хлебни и сладкарски изделия, шоколадови изделия, и спиртни напитки).

рибни продукти

Моля да отбележите, че специфичните правила относно държавните помощи за рекламата на селскостопанските и някои неселскостопански продукти се прилагат изключително и само за гореспоменатите продукти. Ако мярката касае други продукт, моля попълнете съответната част на общия формуляр за подаване на информация.

Мярката покрива следните продукти или продуктови категории (например плодове и зеленчуци, свинско месо, вино...):

.....

## 2. **Обща информация**

Къде ще се изпълнява мярката?

- На пазара на трети страни;
- На пазара на друга държава-членка;
- На вътрешния пазар;
- Извън държавата-членка или региона, в който са били произведени селскостопанските и другите продукти;
- В рамките на държавата-членка или региона, в който са били произведени селскостопанските и другите продукти.

Мярката е насочена към следните целеви групи:

- Към потребителите като цяло;
- Към посетителите на държавата-членка или региона, в който са били произведени селскостопанските и другите продукти;
- Към икономическите субекти (като например преработвателите на хранителни продукти, търговците на дребно и на едро, ресторанти, хотели и кетърингови компании);
- Други целеви групи (които следва да бъдат определени)

.....

Кои медии и средства за комуникация ще бъдат използвани?

- Комуникация посредством масмедии (като печатни издания, радио, телевизия и постери/ плакати);
- Дейности на пунктовете на продажба (като брошури, плакати, безплатни мостри, дегустации);
- Други начини (моля да посочите по-конкретно);

.....

Мярката предвижда ли промоцията на етикети и логота?

да

не

Могат ли вашите институции да предоставят на Комисията примери или примерни материали?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да обясните защо това е така.

.....

### **3. Приемливи за помощ разходи**

Моля да предоставите изчерпателен списък на всички избираеми за подпомагане разходи

.....

### **4. Получатели**

Кои са бенефициентите на помощта?

- фермерите;
- групите производители и/или организациите на производители;
- предприятия, които се занимават с преработката и предлагането на пазара на селскостопанска продукция;
- други (моля да посочите по-конкретно)

.....

Могат ли вашите институции да осигурят, че всички производители на въпросните продукти ще могат да се възползват от помощта по един и същи начин (с оглед маргинални номера 53 и 56 от насоките за реклама)?

да  не

Провеждането на рекламните дейности ще бъде ли поверено на частни предприятия или на други трети лица?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, могат ли вашите институции да осигурят, че изборът на въпросните частни предприятия или други трети лица е направено на пазарен принцип, по недискриминационен начин, и където е необходимо посредством тръжни процедури, които са в съответствие с законодателството на Общността, и в частност дружественото законодателство, като се използва степен на реклама, необходима за да позволи на пазара на услуги да бъде отворен за конкуренция и да може да се ревизират безпристрастността на процедурите по доставки?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте маргинален номер 30 от насоките за реклама.

## 5. Отрицателни критерии

Национални помощи за една рекламна кампания, които не са в съответствие с член 28 от Договора за ЕО, който забранява количествени ограничения върху вноса и всички мерки с еквивалентен ефект между държавите-членки, не могат при никакви обстоятелства да бъдат смятани за съвместими с общия пазар. Следователно, могат ли вашите институции да осигурят, че ще се спазват принципите описани в точка 19 от насоките за реклама, и както са изведени от правната практика от Съда на Европейските общности?

да  не

Мярката позовава ли се по някакъв начин на националния произход на въпросните продукти?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, могат ли вашите институции да осигурят, че позоваването на националния произход е вторично на основното послание, което се предава на потребителя в хода на кампанията и не представлява основната причина, поради която на потребителите се дава съвет да купят конкретно този продукт?

да  не

Ако мярката се прилага в рамките на една държава-членка или на един регион, в който са били произведени продуктите, могат ли вашите институции да осигурят, че тези мерки са насочени изключително и само към посетителите на държавата-членка или региона, с цел да ги насърчат да опитат местните продукти и/или да посетят местните съоръжения за производство?

да  не

Могат ли вашите институции да осигурят, че мярката не противоречи на вторичното законодателство на Общността, и в частност

- специфичните правила за етикетиране, които са били заложили за секторите вино, млечни продукти, яйца и птиче месо,
- разпоредбите на член 2 от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 март 2000 относно хармонизирането на законодателствата на държавите-членки по отношение на етикетирането, представянето и рекламата на храните,
- са съвместими със съфинансираните рекламни кампании, които се провеждат на нивото на Общността?

да  не

Мярката свързана ли е пряко с продуктите на едно конкретно предприятие или повече от едно конкретни предприятия?

да  не

## 6. Положителни критерии

Поради кои от следните причини може да се счита, че мярката е от общ интерес, по смисъла на член 83 параграф (3) (в) от Договора за ЕО?

Тази мярка касае:

- селскостопански продукти, от които има излишъци или видове животни, които не се използват достатъчно;
- нови продукти или продукти, които заместват други, и от които все още няма излишъци;
- висококачествени продукти, включително продукти, които са произведени от или получени по производства, които щадят околната среда или методи на *catchment* (метод за събиране на вода), като например продукти от органичното земеделие;
- развитието на определени региони;
- развитието на малки и средни предприятия (МСП), както са описани от Регламент (ЕО) 70/2001 на Комисията за прилагането на членове 87 и 88 от Договора за ЕО по отношение на държавните помощи за малки и средни предприятия;
- проекти, които се прилагат от организации, които са официално признати по смисъла на Регламент (ЕО) 104/2000 на Съвета за общата организация на пазара на рибните продукти и аквакултурите;
- проекти, които са съвместно прилагани от организации на производители или други организации от сектора на рибарството, признати от националните институции.

## 7. Висококачествени продукти

Мярката предвижда ли рекламата на продукти, които се покриват от някой от следните регламенти или някоя от следните разпоредби (моля посочете всичко, което е вярно)?

- Регламент (ЕИО) 2081/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно запазените наименования с географски указания и наименования за произход за селскостопанските продукти и храните;
- Регламент (ЕИО) 2082/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно сертификатите с гаранции за традиционно-специфичен характер за селскостопанските продукти и храните;
- Регламент (ЕИО) 2092/91 на Съвета от 24 юни 1992 г. за органичното производство на селскостопански продукти и указания, които да го показват за селскостопанските продукти и храните;

От член 54 до член 58 от Регламент (ЕО) 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино (по отношение на вината, които са произведени в специфични региони).

Член 24, параграф 3 от Регламент (ЕО) 1783/2003 на Съвета от 29 септември 2003 г., за изменение на Регламент (ЕО) 1257/1999 за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА).

Мярката предвижда ли също рекламирането и на други продукти, които отговарят на определени изисквания за качество?

да

не

Ако сте отговорили с “да”, моля да обясните ясно и подробно защо въпросните продукти отговарят на стандартите или спецификациите, които са очевидно по-високи и по-специфични от тези, които са заложи в съответното общностно или национално законодателство (по отношение на маргинален номер 47 от насоките за реклама). Съветваме ви да предоставите на Комисията например таблица, в която са посочени различните категории продукти, съответните Общностни и/или национални стандарти или спецификации за тези категории продукти и критериите за качество.

.....

Как се поддържа постоянния контрол за съвместимост със специфичните изисквания за качество (по отношение на маргинален номер 47 от насоките за реклама)?

.....

Могат ли вашите институции да осигурят, че достъп до схемата за контрол на качеството ще се дава за всички продукти, които се произвеждат в Общността, независимо от техния произход, при условие, че отговарят на условията, които са заложи за тях?

да

не

Могат ли вашите институции да осигурят, че при прилагането на мярката, ще се признават резултатите от съпоставими проверки, които са били извършени в други държави-членки?

да

не

## **8. Интензитет на помощта**

Моля да посочите максималната интензивност на директното подпомагане, от страна на държавен бюджет за общи цели, изразена като обем от приемливите за помощ разходи:

..... %

Ако интензивността на подпомагане за селскостопанските и някои неселскостопански продукти е по-висока от 50%, моля вижте маргинален номер 60 от насоките за реклама. Ако интензивността на подпомагане за рибните продукти надвишава скалите и интензивностите за подпомагане, съдържащи се в приложение III и приложение IV към Регламент (ЕО) 2792/1999, моля вижте същите тези разпоредби.

Моля да посочите приноса на сектора, изразен като обем от приемливите за помощ разходи:

..... %

Предприятията от сектора допринасят чрез:

- доброволен принос (вноски);
- събирането на парафискални такси или задължителен принос (вноски);

Във втория случай, моля да обясните как е организирано събирането на таксите.

.....

## ЧАСТ III.12.П

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА ОЗДРАВЯВАНЕ И ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ ОТ ОТРАСЪЛ „СЕЛСКОТО СТОПАНСТВО”**

*Настоящата форма за допълнителна информация следва да се използва за уведомяване на помощи за реструктуриране за предприятия от отрасъл „селско стопанство”, която покрива всички икономически субекти, които са обвързани с производството на и/или предлагането на пазара на продуктите, които попадат в приложение I към Договора за ЕО, включително рибни продукти и аквакултури, но като се имат предвид специфичните черти на отрасъла и правилата на общността, които се прилагат за него. Моля да отбележите, че Насоките на Общността за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>84</sup> се прилагат и за отрасъл „селско стопанство”.*

#### **1. Приемливост**

Схемата ограничена ли е само до предприятия, които отговарят на критериите за приемливост, посочени по-долу:

Схемата ограничена ли е само до предприятия, от чийто регистриран капитал повече от половината е изчезнал и които са изгубили повече от една четвърт от този капитал по време на последните дванадесет месеца?

да

не

Предприятията дружества с неограничена отговорност ли са, от чийто капитал (както е записан в счетоводството на предприятието) повече от половината е изчезнал и които са изгубили повече от една четвърт от този капитал по време на последните дванадесет месеца?

да

не

Предприятията отговарят ли на критериите по националното законодателство, за да бъдат обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

---

<sup>84</sup> ОВ С 288, 09.10.1999 г., стр.2.

да

не

Схемата ограничена ли е само до спасяването на малки и средни предприятия, които са изпаднали в затруднение и които отговарят на дефиницията на Общността за малки и средни предприятия?

Моля да посочите дали мярката засяга предприятия, които се занимават с:

- първично производство и/или
- преработка и/или
- предлагане на пазара на продукти от приложение I или
- рибния сектор?

Моля да посочите ако мярката е ограничена до малките земеделски стопанства, по смисъла на маргинален номер 76 (предприятия с не повече от 10 годишни работни единици).

да

не

Моля да посочите ако мярката се прилага по отношение на предприятия, които се намират в:

- подпомагани райони, както са дефинирани в маргинален номер 54 от насоките за реструктуриране, или
- необлагодетелствани райони, както са дефинирани в Регламент (ЕО) 1257/1999 на Съвета за подпомагането на развитието на селските райони от Европейския фонд за ориентиране и гарантиране в селското стопанство (ФЕОГА) и изменящ, допълващ и отхвърлящ определени регламенти<sup>85</sup>.

## **2. Възстановяване на жизнеспособността**

План за реструктуриране трябва да се прилага, като трябва да се осигури връщането към жизнеспособно състояние. Поне следната информация следва да бъде включена:

Показване на различните маркетингови предположения, които произтичат от маркетинговото изследване.

Анализ на причината/причините, поради които фирмата е изпаднала в затруднено положение.

Показване на предложената бъдеща стратегия за предприятието и как това ще доведе до връщането му към жизнеспособно състояние.

---

<sup>85</sup> ОВ L 160, 26.06.1999 г., стр.80.



Пълно описание и преглед на различните мерки за реструктуриране, които са планирани, заедно с разходите по тях.

График за прилагането на различните мерки и крайния срок за прилагането на плана за реструктуриране в неговата цялост.

Информация за капацитета на предприятието, и в частност за използването на този капацитет, намаленията в капацитета.

Моля да предоставите информация за степента и тенденциите за мерките за стабилизиране на пазара на съответната категория продукти за последните три години, и особено що се отнася до експортните субсидии и оттеглянето на продукция от пазара, за развитието на цените на световния пазар, и за наличието на ограничения за сектора по силата на законодателството на Общността. За основните продукти, за които има квоти ще се счита, че нямат излишни производствени мощности. Що се отнася до рибните продукти и аквакултурите, моля да предоставите информация за специфичните особености на сектора и на правилата на Общността, които действат в него, в частност в насоките за изследване на държавните помощи за рибните продукти и аквакултурите <sup>86</sup> и Регламент (ЕО) 2792/99 на Съвета <sup>87</sup>.

Цялостно описание на финансовите договорености за реструктурирането, включително:

- Използване на капитала, който все още е на разположение;
- Продажба на имущество или на дъщерни фирми, с цел да се подпомогне реструктурирането;
- Финансови ангажименти на различните акционери и трети лица (кредитори, банки);
- Размер на публичното подпомагане и доказателство за нуждата от тази сума;

Предполагаеми бъдещи разчети за печалби и загуби за следващите пет години, заедно с изчислената възвращаемост от капитала и изследване на чувствителността, базирано на няколко сценария:

Име(на) на съставителя (съставителите) на плана за реструктуриране и дата, на която е бил съставен този план.

### **3. Избягване на неоправдано нарушаване на конкуренцията**

Моля вижте маргинални номера от 35 до 39 от насоките за реструктуриране и опишете какви компенсационни мерки ще бъдат взети за да се избегне ненавременното нарушаване на конкуренцията.

.....

В съответствие с маргинален номер 70 от Насоките за реструктуриране, специалните правила, заложи в точки от 73 до 82 могат да се прилагат алтернативно (като алтернатива на точки от 35 до 39). Вашите власти отправят

<sup>86</sup> ОВ С 19, 20.1.2001 г., стр.7.

<sup>87</sup> ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр.10.

ли искане да прилагат тези специални правила по отношение на селското стопанство?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да посочите дали може да бъде спазено поне едно от следните условия:

За мерки, които са насочени към някоя конкретна категория продукти или някои конкретни икономически субекти: Всички решения, които са взети в полза на всички бенефициенти за който и да било пореден дванадесетмесечен период не включва количество продукция, която да надвишава 3% от общото годишно производство на такива продукти в тази страна;

За други мерки, които не са така специфично насочени: Всички решения, които са взети в полза на всички бенефициенти за който и да било пореден дванадесетмесечен период не включва количество продукция, която да надвишава 1,5 % от общото годишно производство на селскостопанска продукция в тази страна. Моля да предоставите статистическа информация, и в частност данни да общото годишно производство и общата годишна стойност на селскостопанската продукция, които са необходими за оценката на условията, посочени по-горе.

В съответствие с маргинален номер 80 от насоките за реструктуриране, географските референции могат да бъдат определени на регионално равнище. При всички случаи, измерването на производството на една страна (или на един регион) следва да се базира на нормалните производствени равнища (в общия случай, средната аритметична величина за предходните три години), а по отношение на количеството или стойността на продукцията на бенефициентите, да бъдат представителни за продукцията на тяхното предприятие, преди да е било взето решението за отпускане на помощта.

Ако мярката не отговаря на условията, посочени в точка 3.2.1., моля вижте маргинални номера от 74 до 76 от насоките за реструктуриране и опишете какви компенсационни мерки ще бъдат взети за да се избегне ненавременно изкривяване на конкуренцията.

.....

Мярката предвижда ли, че предприятията, които получават помощта не могат да увеличават производствения си капацитет по време на прилагането на плана за реструктуриране?

да  не

#### **4. Помощта е ограничена до абсолютно необходимия минимум**

Опишете как ще се осигури, че помощта е ограничена до абсолютно необходимия минимум.

.....

## 5. Правило „един път, последен път”

Исключена ли е възможността предприятията получатели на помощта да получат помощ за реструктуриране повече от веднъж за даден десетгодишен период?

да

не

Моля да отбележите, че за всички случаи, в които този принцип не е спазен трябва да се подаде индивидуална информация (когато става дума за схеми за подпомагане). Обаче, в съответствие с маргинален номер 83 от насоките за реструктуриране, що се отнася до индивидуалното отпускане на помощи и схемите за спасяване и реструктуриране, които касаят предимно селскостопанска продукция, периода, през който не могат да се отпускат допълнителни помощи, освен в изключителни и непредвидими обстоятелства, за които предприятието не е отговорно, се намалява на пет години.

## 6. Размер на помощта

Моля да посочите максималния размер на помощта, който може да бъде отпуснат на което и да било предприятие, като част от операция за реструктуриране:

.....

Моля да предоставите всякаква релевантна информация за помощи от всякакъв вид, които са били отпуснати на предприятия, които са избираеми да получават помощ за реструктуриране.

## 7. Годишен доклад

Предвиждате ли да предоставяте доклади (на поне годишна база) за прилагането на схемата, които да включват информацията, съдържаща се в инструкциите на Комисията за стандартизираните доклади?

да

не

Предвиждате ли тези доклади да включват списък на предприятията бенефициенти, за които да се съдържа поне следната информация:

- а) името на предприятието;
- б) кода на сектора, като използвате двуцифрения код за класификация на секторите на NACE<sup>(88)</sup>;
- в) броя на заетите работници или служители;
- г) годишния оборот и стойността (крайния резултат) от балансовия отчет;
- д) сумата на отпуснатата помощ;
- е) където е подходящо, всякаква помощ за реструктуриране, или друга форма на подпомагане, която се третира като такава и е била отпускана в миналото;

---

<sup>88</sup> Статистическата класификация на икономическите дейности, която се публикува от статистическата служба на Европейските общности.

ж) дали предприятието получател е било в процедура по обявяване в несъстоятелност или е обявявало фалит преди края на периода за реструктуриране.

да

не

Моля да отбележите, че точка 7.2. не се прилага по отношение малките селскостопански предприятия.

Когато има позовавания към разпоредбите на точки 73 - 82 от насоките за реструктуриране, докладът трябва също така да включва данни, които да показват или:

а) количеството (или стойността) на продукцията, която ефективно се е възползвала от помощта за реструктуриране, и данни за намаляването на капацитета, вследствие на тези точки; или

б) че са изпълнени условията за изключване от намаление на капацитета, в съответствие с точки 79, 80 и 81 от насоките за реструктуриране.

ЧАСТ III.12.P

**ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ ЗА  
ИЗСЛЕДВАНИЯ ЗА ТРАНСМИСИВНИ СПОНГИФОРМНИ  
ЕНЦЕФАЛОПАТИИ (ЗАРАЗНИ ГЪБООБРАЗНИ ЕНЦЕФАЛОПАТИИ);  
УМРЕЛИ ЖИВОТНИ И ЗАГУБИ ПРИ КЛАНЕ**

*Настоящата форма на уведомяване следва да се използва за уведомяване на държавни помощи за покриване на разходите за изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, умрели животни и загуби при клане, които се дават на икономическите субекти, които се занимават с производството, преработката и маркетинга на живи животни и животински продукти, които попадат в обхвата на приложение I към Договора за ЕО и доколкото член 87, член 88 и член 89 са обявени като приложими към такива продукти.*

*За по-нататъшното изясняване на термините и дефинициите, моля, вижте глава II на насоките на Общността за държавните помощи относно изследванията за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, умрели животни и загуби при клане (2002/ С 324/ 02).*

**1. Изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии**

Мярката част ли е от съответна програма на Общностно, национално или регионално равнище, за превенция, контрол и отстраняване на болести?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте точка 11.4.2. от насоките на Общността за държавните помощи за селското стопанство.

Моля да посочите какви разпоредби съществуват на Общностно или национално равнище, които упълномощават институциите да противодействат на болестта, или като предприемат мерки да я заличат (в частност задължителни мерки, които дават правото на финансови обезщетения) или като се създаде система за ранно известяване, която се комбинира, където е необходимо, с помощи, които да насърчат отделните индивиди да участват в схемите за превенция на доброволна основа. Моля да приложите копие на въпросните национални разпоредби.

.....

Моля вижте точка 11.4.3. от насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство и обяснете дали мярката е:

- превантивна
- компенсационна
- комбинация от превенция и компенсации.

.....

Мярката съвместима ли е както с целите, така и със специфичните разпоредби на ветеринарното и фитосанитарно законодателство на Европейския съюз?

- да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте точка 11.4.4. от насоките на Общността за държавните помощи в селското стопанство.

Моля да предоставите изчерпателен списък на приемливите за помощ разходи (като например разходите за комплекта за провеждане на изследването, вземането, транспортирането, изследването, съхранението и унищожаването на пробите и т.н.)?

Моля да посочите максималния интензитет на помощта, изразен като процент от приемливите за помощ разходи. В съответствие с точка 11.4.5. от насоките на Общността за държавни помощи в селското стопанство, интензитетът на помощта трябва да бъде максимум 100% от разходите, които са били направени. Моля да отбележите, че трябва да се включат и разходите за всички плащания от страна на Общността за изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

..... %

Мярката касае ли задължителни изследвания за говежда спонгиформна енцефалопатия за животните от рода на едрия рогат добитък, които са били заклани с цел консумация от хора?

- да  не

Моля да отбележите, че задължението за провеждане на изследвания може да се базира както на Общностно, така и на национално законодателство.

Ако сте отговорили с “да”, общата сума на директно и непряко подпомагане за тези изследвания надхвърля ли 40 EUR за един тест (включително плащанията от страна на Общността)?

- да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля вижте маргинален номер 24 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

Помощта ще се изплаща ли на икономическия субект, при който са били взети пробите за изследванията?

- да  не

Ако сте отговорили с “не”, помощта ще се изплаща ли на лабораториите?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте маргинален номер 25 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

Ако сте отговорили с “да”, моля да обясните подробно как общата сума на държавните помощи се предава на икономическия субект, при който се взимат пробите за изследването.

.....

Моля да отбележите, че изборът на лаборатории обикновено се прави на пазарен принцип, по недискриминационен начин, и където е необходимо посредством тръжни процедури, които са в съответствие с законодателството на Общността, и в частност дружественото законодателство, като се използва степен на реклама, необходима за да позволи на пазара на услуги да бъде отворен за конкуренция и да може да се ревизират безпристрастността на процедурите по доставки.

Изборът на доставчик на комплекта за провеждане на теста направено ли е на пазарен принцип, по недискриминационен начин, и където е необходимо посредством тръжни процедури, които са в съответствие с законодателството на Общността, и в частност дружественото законодателство, като се използва степен на реклама, необходима за да позволи на пазара на услуги да бъде отворен за конкуренция и да може да се ревизират безпристрастността на процедурите по доставки?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля да дадете обяснение как цялата сума на държавните помощи се предава на икономическия субект, при който се взимат пробите за изследването, и как може да бъде изключена възможността от елемент на помощ в полза на доставчика на комплекта за провеждане на теста.

.....

## **2. Умрели животни**

Мярката свързана ли е с постоянна програма за контрол и осигуряване на сигурно отстраняване на починалите животни в държавите-членки?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте маргинален номер 32 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

Помощта отпуска ли се изключително и само на фермерите?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, плащането на помощта ще се извършва ли към икономическите субекти надолу по веригата след фермера, които му предоставят услуги по отстраняването и/или унищожаването на починалите животни?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте маргинален номер 32 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

Ако сте отговорили с “да”, моля да покажете, че пълната сума на държавната помощ се предава на фермера.

.....

Изборът на доставчик, цитиран в точка 2.3. е оставен изцяло на фермера?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, доставчикът бил ли е избран и възнаграден на пазарен принцип, по недискриминационен начин, и където е необходимо посредством тръжни процедури, които са в съответствие с законодателството на Общността, и в частност дружественото законодателство, като се използва степен на реклама, необходима за да позволи на пазара на услуги да бъде отворен за конкуренция и да може да се ревизират безпристрастността на процедурите по доставки?

да

не

Ако сте отговорили с “не”, моля да покажете, че има само един възможен доставчик на услугата, поради естеството или правната регламентация на предоставяната услуга.

.....

Моля да посочите максималната интензивност на помощта, изразена като процент от приемливите за помощ разходи.

..... % от разходите за отстраняване (прибиране и транспорт)

..... % от разходите за унищожаване (съхранение, преобразувания, унищожаване и крайно отстраняване/ заграбване)

Моля да отбележите, че до 31 декември 2003 г., могат да се отпускат държавни помощи в размер на до 100% от разходите за отстраняване и унищожаване на починали животни. От 1 януари 2004 г. нататък, държавите-членки могат да отпускат държавни помощи в размер на до 100% от разходите за отстраняване на починали животни, които следва да бъдат отстранени, и до 75 % от разходите за унищожаване на трупове на починалите животни. (За възможните изключенията, вижте точка 2.10. и точка 2.11.).

В съответствие с маргинален номер 28 и маргинален номер 29 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, помощ в размер на до един



определен еквивалентен размер може да се отпуска алтернативно за разходите на застрахователните премии, които фермерите правят за покриване на разходите за отстраняване и унищожаване на починали животни. Мярката, за която се подава информация предвижда ли такива плащания?

да  не

В съответствие с маргинален номер 30 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, на държавите-членки могат да отпускат помощ в размер на до 100% от разходите за отстраняване и унищожаване на починали животни, когато помощта се финансира чрез вноски или такси или чрез задължителни вноски (принос), които са насочени към финансирането на отстраняването и унищожаването на такива умрели животни, при условие, че тези вноски или такси са ограничени само до и се прилагат директно за месния сектор. Мярката, за която се подава информация предвижда ли такива плащания?

да  не

Държавите-членки могат да отпускат помощ в размер на до 100% от разходите за отстраняване и унищожаване на умрели животни, когато имат задължение да се правят изследвания за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии на въпросните умрели животни. Съществува ли такова задължение?

да  не

Мярката свързана ли е пряко с мерки по консервация (ограничаване, изолация), например когато по силата на правилата на Общността е позволено храненето на определени застрашени от изчезване видове мършоядни птици (които се хранят с трупове на мъртви животни)?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, държавата-членка приела ли е необходимите разпоредби за да се осигури, че се спазват целите на консервацията?

да  не

Ако сте отговорили с “не”, моля вижте маргинален номер 35 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии.

### **3. Загуби при клане**

В съответствие с маргинален номер 38 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, Комисията няма да разрешава държавите-членки да отпускат държавни помощи за покриване на разходите за отстраняване на загубите при клане (отпадъчните продукти) след датата на прилагане то на тези насоки (1 януари 2003 г.).

По изключение, и с цел да се позволи на месния сектор постепенно да интегрира по-високите разходи от въвеждането на законодателството свързано с трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, Комисията ще разрешава отпускането на държавни помощи в размер на до 50% от разходите, направени за сигурното отстраняване на специфични рискови материали и месо и месокостно брашно, които нямат по-нататъшна търговска реализация, и са произведени през 2003 г. Ако мярката, за която подавате информация предвижда такива плащанията, моля да го посочите.

- Какви мерки са били предприети с цел да се осигури, че мярката засяга изключително и само месото и месокоското брашно, описани по-горе?

.....  
- Какви са приемливите за помощ разходи?

.....  
- Какъв е максималният интензитет на помощта, изразена като процент от приемливите за помощ разходи?

..... %

В съответствие с маргинален номер 40 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, Комисията ще разрешава отпускането на държавни помощи в размер на до 100% за сигурното отстраняване на специфични рискови материали и месо и месокостно брашно, които нямат по-нататъшна търговска реализация, и са произведени преди датата на прилагането на тези насоки. Ако мярката, за която подавате информация предвижда такива плащанията, моля да го посочите.

- Какви мерки са били предприети с цел да се осигури, че мярката засяга изключително и само месото и месокоското брашно, описани по-горе?

.....  
- Какви са приемливите за помощ разходи?

.....  
- Какъв е максималният интензитет на помощта, изразена като процент от приемливите за помощ разходи?

..... %

В съответствие с маргинален номер 41 от насоките за трансмисивни спонгиформни енцефалопатии, Комисията ще разрешава отпускането на държавни помощи в размер на до 100% от разходите, направени за сигурното и правилно съхранение на специфични рискови материали и месо и месокостно брашно, които предстои да бъдат сигурно отстранени, до края на 2004 г.. Ако мярката, за която подавате информация предвижда такива плащанията, моля да го посочите.

- Какви мерки са били предприети с цел да се осигури, че мярката засяга изключително и само посочените специфични рискови материали и месото и месокоското брашно, описани по-горе?

.....  
- Какви са приемливите за помощ разходи?

.....  
- Каква е максималната интензивност на помощта, изразена като процент от приемливите за помощ разходи?

..... %

### ЧАСТ III.13.A

## **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ В ОТРАСЪЛ „ТРАНСПОРТ“: ИНДИВИДУАЛНИ ПОМОЩИ ЗА ПРЕСТРУКТУРИРАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ В ЗАТРУДНЕНИЕ ОТ ОТРАСЪЛ „ВЪЗДУШЕН ТРАНСПОРТ“**

*Настоящата форма следва да се използва за уведомяване на индивидуални помощи за реструктуриране на въздушни превозвачи, които се покриват от Насоките на Общността за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение<sup>(89)</sup> и относно държавните помощи за отрасъл „въздушен транспорт“<sup>(90)</sup>.*

#### **1. Приемливост**

Предприятието дружество с ограничена отговорност ли е, чийто първоначално регистриран капитал е намалял с повече от половината, и повече от една четвърт от този капитал е загубен през последните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието дружество с неограничена отговорност ли е, при което повече от половината капитал, посочен в баланса на предприятието, е изчезнал и повече от една четвърт от този капитал е бил загубен през последните дванадесет месеца?

да  не

Предприятието отговаря ли на критериите по националното законодателство, за да бъде обект на процедури по обявяване в несъстоятелност?

да  не

Ако сте отговорили утвърдително на някой от предходните въпроси, моля да приложите съответните документи (последния отчет за приходите и разходите,

---

<sup>89</sup> Насоки на Общността за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение, ОВ С 288, 09.10.1999 г., стр.2.

<sup>90</sup> Насоки на Общността за приложението на член 92 и член 93 от Договора за ЕО и член 61 от Споразумението за ЕИЗ относно държавните помощи за отрасъл „въздушен транспорт“, ОВ С 350, 10.12.1994 г., стр.5.

заедно с баланса, или съдебно решение за откриване на процедура по разследване на предприятието по националното дружествено законодателство)

Ако сте отговорили отрицателно на всички въпроси по-горе, моля да предоставите доказателства, които да подкрепят твърдението, че предприятието е в затруднение, за да може то да бъде приемливо за предоставяне на помощ за оздравяване.

Кога е било създадено предприятието? .....

Откога предприятието е активен субект (от кога функционира)?  
.....

Предприятието принадлежи ли към по-голяма икономическа група?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите пълни подробности за групата (организационна структура, която да показва връзките между членовете на групата с подробности за структурата на капитала и разпределението на гласовете) и да приложите доказателства, че затрудненията на предприятието са само негови и не са в резултат от произволно разпределение на разходите в рамките на групата, както и доказателства, че затрудненията са твърде тежки, за да може групата сама да се справи с тях.

Предприятието (или групата, към която то принадлежи) получавало ли е помощ за оздравяване в миналото?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите всички подробности (дата, сума, референции към предишни решения на комисията, ако е възможно, и т.н.)

## **2. План за реструктуриране**

Моля да предоставите копие от проучването на пазара (пазарите), на които предприятието в затруднение обслужва, заедно с името на организацията, която е извършила проучването. Маркетинговото проучване трябва по-специално да съдържа:

Точно описание на продукта и географския пазар (географските пазари).

Имената на основните конкуренти на предприятието, с техните дялове на световния, общностния или вътрешния пазар, както е приложимо.

Развитието на пазарния дял на предприятието през последните години.

Оценка на целия производствен капацитет и търсенето на ниво Общност, със заключение дали има или няма свръх капацитет на пазара.

Прогнози на ниво Общност за тенденциите в търсенето, съвокупния капацитет и цените на пазара за следващите пет години.

Моля да приложите плана за реструктуриране. Тъй като помощта трябва да формира част от общата програма за реструктуриране, в него трябва да се съдържа най-малко следната информация:

Представяне на различните маркетингови предположения, които произтичат от маркетинговото проучване.

Анализ на причината/причините, поради които фирмата е изпаднала в затруднение.

Представяне на предложената бъдеща стратегия за предприятието и как тя ще доведе до възстановяване на жизнеспособността му.

Пълно описание и преглед на различните мерки за реструктуриране, които са планирани, заедно с разходите по тях.

График за прилагането на различните мерки и крайният срок за прилагането на плана за реструктуриране в неговата цялост.

Информация за производствения капацитет на предприятието, и в частност, за използването на този капацитет, и намаленията на капацитета, особено когато това е необходимо за възстановяване на финансовата жизнеспособност на предприятието и/или на ситуацията на пазара.

Цялостно описание на финансовите мерки по реструктурирането, включително:

- Използване на капитала, който все още е на разположение;
- Продажба на активи или на дъщерни фирми, с цел да се подпомогне реструктурирането;
- Финансови задължения на различните акционери и трети страни (като кредитори, банки);
- Размер на държавната помощ и доказателство за нуждата от тази сума;

Предполагаеми бъдещи разчети за печалби и загуби за следващите пет години, заедно с изчислената възвращаемост от капитала и изследване на чувствителността, базирано на няколко сценария.

Ангажимент от страна на органите в държавата-членка да не се предоставят последващи помощи на предприятието.

Ангажимент от страна на органите в държавата-членка да не се намесват в управлението на предприятието, освен ако това не е поради права на собственост, и да позволят предприятието да бъде управлявано в съответствие с пазарните принципи.

Ангажимент от страна на органите в държавата-членка помощта да се ограничи до целите на програмата за реструктуриране, и по време на периода на

преструктуриране да не се позволява на предприятието да придобива дялове в други въздушни превозвачи.

Име(на) на съставителя (съставителите) на плана за преструктуриране и дата, на която е бил изготвен този план.

Опишете предложените компенсаторни мерки с оглед смекчаване на нарушаващото конкуренцията въздействие на ниво Общност, и особено ефектът на капацитета и предложението за намаляването му, съдържащи се в плана за преструктуриране на предприятието, върху неговите конкуренти.

Моля, да предоставите всякаква информация за помощи от какъвто и да било вид, които се предоставят на предприятието, получател на помощта за преструктуриране, независимо дали са предоставени в рамките на схема за помощ или не, докато не приключи периода на преструктуриране.

Моля, да предоставяте всякаква информация, с която да опишете условията за прозрачност и планирания контрол за мярката, за която подавате уведомление.

## ЧАСТ III.13.Б

### **ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ В ОТРАСЪЛ „ТРАНСПОРТ“: ПОМОЩИ ЗА ТРАНСПОРТНА ИНФРАСТРУКТУРА**

*Настоящата форма трябва да се използва за уведомяване на всяка индивидуална помощ или схема за помощ по отношение на транспортната инфраструктура. Тя следва да се използва и в случай на индивидуална помощ или схема за помощ, за които се представя уведомление пред комисията с цел правна сигурност.*

#### **1. Вид инфраструктура**

Моля да посочите вида инфраструктура, приемлив за помощ по тази мярка.

Въпросната инфраструктура отворена и достъпна ли е за всички потенциални потребители на недискриминационен принцип или е създадена само за едно или повече определени предприятия?

Инфраструктурата част ли е от публичната сфера и използва ли се като такава, или се използва/ управлява от институция, която е изцяло отделена от публичната администрация?

Моля да посочите условията, при които ще се използва инфраструктурата.

Схемата или индивидуалната мярка касаят ли нова инфраструктура или удължаването / рехабилитирането на съществуваща инфраструктура?

#### **2. Приемливи за помощ разходи и интензитет на помощта**

Схемата за помощ или индивидуалната помощ касаят ли:

- инвестиционни разходи
- текущи разходи
- други (моля да посочите по-конкретно)

Какви са общите разходи за въпросния проект и до каква степен получателят ще се включи в тези разходи.

По какъв начин е бил определен размера на помощта, например тръжна процедура, пазарно проучване, и т.н.?

Моля да аргументирате необходимостта от публичния принос и да обясните как е било осигурено, че публичното участие се поддържа на абсолютно необходимия минимум?

#### **3. Получатели**

По какъв начин е бил избран получателят.

Получателят също ли ще ползва инфраструктурата?

да

не

Ако сте отговорили с ”не”, моля да обясните по какъв начин е бил избран операторът (собственикът) на инфраструктурата.



## ЧАСТ III.13.B

### ФОРМА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ В ОТРАСЪЛ „ТРАНСПОРТ“: ПОМОЩИ ЗА МОРСКИ ТРАНСПОРТ

*Настоящата форма трябва да се използва за уведомяване на всяка индивидуална помощ или схема за помощ, които са обхванати от Насоките на Общността относно държавните помощи за морския транспорт<sup>91</sup>).*

#### 1. Вид схема

Схемата представлява ли или включва ли:

- а) данък върху тонажа
- б) намаляване на социалните вноски
- в) намаляване на данъка общ доход, прилаган върху доходите на моряците
- г) намаляване на местните данъци
- д) намаляване на таксите за регистрация
- е) помощи за обучение
- ж) помощи за прехвърляне на товари от сухопътната мрежа към морските пътища
- з) договор за предоставяне на публични услуги или процедура по одобрение на такива
- и) помощи от социален характер?
- й) други, моля да опишете:

#### 2. Приемливост

За букви а), б) , в) , г), д), е), ж)

Какви са критериите за приемливост на предприятията за предоставяне на помощ?

Какви са критериите за приемливост на плавателните съдове за предоставяне на помощ, в частност има ли задължително изискване под кой флаг да плават?

Където това е подходящо, какви са критериите за приемливост на моряците за предоставяне на помощ?

Опишете списъка на приемливите за помощ дейности. В частност, режимът отнася ли до:

- дейности на влекачи (вкарване на кораби в пристанище от катери-влекачи)?
- дейности по почистване на дъното?

Какви са ограничителните мерки, за да се избегне пренасочването на средства към други (последващи) дейности на същото предприятие?

---

<sup>91</sup> Насоки на Общността относно държавните помощи за морския транспорт, ОВ С 205, 5.7.1997 г., стр.5

За буква з): Какви са задълженията за предоставяне на публични услуги, какъв е методът на изчисляване на компенсациите, какви са различните подадени оферти по време на тръжната процедура и какви са причините за избора на определеното предприятие?

За буква и): Кои са въпросните транспортни маршрути, какво е населението, което ги използва, и какви са условията, приложени спрямо отпускането на индивидуалните безвъзмездни помощи?

### **3. Интензитет на помощта**

За буква а)

Какъв интензитет на помощта се използва, за да се изчисли подлежащия на данъчно облагане доход на всеки 100 нето тона?

До 1 000 нето тона

Между 1 001 нето тона и 10 000 нето тона

Между 10 001 нето тона и 20 000 нето тона

Повече от 20 001 нето тона

Предприятията длъжни ли са да водят отделно счетоводство, когато се занимават едновременно с дейности, които са приемливи за предоставяне на помощ и дейности, които не са приемливи за предоставяне на помощ?

Как следва да се третират групи компании или вътрешно-групови транзакции?

За букви а), б) , в) , г), д), е)

Какъв е интензитетът на помощта в процент от социалните/ фискалните вноски или от данъците или таксите, които моряците или собственикът на плавателния съд би трябвало да плащат при нормални условия?

..... %

Или до какво равнище в абсолютни стойности са били ограничени тези вноски, такси или данъци?

За буква ж): Какъв е интензитетът на помощта съотнесен към разходите за обучение или заплатата на обучавания?

За буква з): Какъв е размерът на помощта на тон, преобразуван в километри?

За буква и): Какъв е размерът на индивидуалната безвъзмездна помощ?

## **ФОРМУЛЯР ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОМОЩИ В ОТРАСЪЛ „ТРАНСПОРТ“: ПОМОЩИ ЗА КОМБИНИРАН ТРАНСПОРТ**

Тази форма трябва да се използва за уведомяване на всяка индивидуална помощ или схема за помощ по отношение на комбинирания транспорт. Тя следва да се използва също и в случай на индивидуална помощ или схема за помощ, за които се представя уведомление пред комисията с цел правна сигурност.

### **1. Вид на схемата или на мярката**

Схемата или индивидуалната мярка отнасят ли се до:

Придобиване на съоръжения за комбиниран транспорт

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да дадете описание на приемливите за помощ активи:

.....  
.....

Изграждане на инфраструктура, свързана с комбиниран транспорт

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да дадете описание на мярката:

.....  
.....

Отпускане на безвъзмездни, неподлежащи на възстановяване субсидии, с цел да се намалят разходите за достъп до комбинирани транспортни услуги

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите проучване, което да обосновава една такава мярка:

.....

Други:

.....  
.....  
.....  
.....

### **2. Приемливи за помощ разходи**

Контейнерите за морски превоз (ISO 1) приемливи ли са по схемата за помощ?

да  не

Вагоните и локомотивите приемливи ли са за помощ по схемата за помощ?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля посочете получателите:

.....  
.....

Приемливите за помощ елементи ще се използват ли изключително за комбинирани транспортни операции?

да  не

.....

Други приемливи за помощ разходи в рамките на индивидуална помощ или схема за помощ:

.....

### **3. Интензитет на помощта**

Интензитетът на помощта за съоръженията за комбинирания транспорт по-висок ли е от 30% от приемливите за помощ разходи?

да  не

Интензитетът на помощта за инфраструктурата на комбинирания транспорт по-висок ли е от 50% от приемливите за помощ разходи?

да  не

Ако сте отговорили с “да”, моля да предоставите доказателства (под формата на документи), които да обосновават такъв интензитет на помощта:

.....  
.....

За субсидиите, целящи да намалят разходите за достъп до комбинирани транспортни услуги, моля да предоставите проучване, което да обосновава планирания интензитет на помощта.

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

## ФОРМА ЗА ОПРОСТЕНО УВЕДОМЯВАНЕ

*Тази форма на уведомление се използва за опростено уведомяване съгласно член 4, ал. 2 от регламент на Комисията (.....), при прилагане на регламент (ЕО) 659/1999 (<sup>92</sup>).*

### **1. Предварително одобрена схема на помощ (<sup>93</sup>)**

Номер на помощта, , поставен от Комисията:

Наименование:

Дата на одобрение (посочватے писмото на Комисията SG(...) D/...):

Публикувано в Официален вестник на Европейския съюз:

Първична цел (посочете само една):

Правно основание:

Общ бюджет:

Продължителност:

### **2. Инструмент, за който се подава уведомление**

нов бюджет (моля да посочите по-конкретно общия бюджет, както и годишния бюджет в съответната национална валута):

нова продължителност (моля да посочите по-конкретно началната дата, от която може да се предоставя помощта и крайната дата, до която може да се предоставя помощта):

затягане на критериите (моля да посочите дали изменението засяга намаляване на интензитета на помощта или намаляване на приемливите за помощ разходи и посочете конкретни подробности):

Моля да приложите копие (или връзка към адрес в Интернет мрежата) на съответните части от окончателния текст (текстове) от правните основания.

---

<sup>92</sup> Регламент на Съвета (ЕО) 659/1999, постановяващ подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕС, ОВ L 83, 27.03.1999 г., стр.1.

<sup>93</sup> Ако за схемата за помощ е била нотифицирана пред комисията повече от веднъж, моля да предоставите подробности относно последното попълнено уведомление, което е било одобрено от комисията.

## ПРИЛОЖЕНИЕ III A

### СТАНДАРТНА ФОРМА НА УВЕДОМЛЕНИЕ НА СЪЩЕСТВУВАЩИ ДЪРЖАВНИ ПОМОЩИ

**(Настоящата форма обхваща всички отрасли с изключение на отрасъл  
„селско стопанство”)**

С оглед опростяване, рационализиране и подобряване на системата за докладване на държавните помощи като цяло, съществуващата към момента стандартна процедура за докладване ще бъде заменена с представяне на годишно актуализирана информация. Комисията ще изпраща на държавите-членки предварително форматирана форма, която съдържа подробна информация относно всички съществуващи схеми за помощ и индивидуални помощи, като това ще става в срок до 1 март всяка година. Държавите-членка ще трябва да върнат формата на Комисията в електронен вид в срок не по-късно от 30 юни на въпросната година. Това ще позволи на Комисията през годината  $t$  да публикува данни за държавните помощи за периода на отчитане  $t-1$ <sup>94</sup>.

По-голямата част от информация в предварително форматирания форма ще бъде предварително попълнена от страна на Комисията на базата на данните, които са били предоставени по времето на одобряването на помощта. Държавите-членки ще трябва да проверят, и където е необходимо, да променят детайлите за всяка една схема или индивидуална помощ, и да добавят годишните разходи за последната година ( $t-1$ ). Освен това, държавите-членки ще трябва да посочат кои схеми са престанали да действат и за кои са прекратени всички плащания, и дали една схема се съфинансира от фондове на Общността или не.

Информацията относно целта на помощта, отрасъла към който помощта е насочена, и т.н. ще се отнасят към момента, в който помощта е одобрена, а не към крайните получатели на помощта. Например, първичната цел на схема, която към момента, в който помощта е одобрена, е била насочена изключително и само за малки и средни предприятия, следва да бъде помощ за малки и средни предприятия. Обаче, друга схема, в която помощта основно е била отпусната на малки и средни предприятия, няма да се счита за такава, ако към момента, в който помощта е одобрена, схемата е била открита за всички предприятия.

Във формата ще бъдат включени следните параметри: параметри от 1 до 3 и от 6 до 12 ще бъдат предварително попълнени от Комисията, а държавите-членки ще трябва само да ги проверят; параметри 4, 5 и 13 следва да бъдат попълнени от държавите-членки.

1. Наименование
2. Номер на помощта
3. Всички предходни номера на помощта

---

<sup>94</sup>  $t$  е годината, за която се изискват данните.

#### 4. Изтичане на срока

Държавите-членки следва да посочат тези схеми, които са престанали да действат или за които са прекратени всички плащания.

#### 5. Съфинансиране

Въпреки, че самото финансиране от страна на Общността се изключва, общите държавни помощи за всяка държава-членка следва да включват мерките за помощ, които се съфинансират със средства на Общността. С цел да се идентифицира кои схеми се съфинансират и да се направи експертна оценка на процента на тези помощи от общата сума на държавните помощи, държавите-членки се задължават да посочват дали схемата се съфинансира или не, и ако отговорът е да, какъв е процентът на помощта, който се съфинансира. Ако това не е възможно, следва да се предостави приблизителна оценка от общата сума на помощта, която се съфинансира.

#### 6. Отрасъл

Класификацията на отраслите следва да се базира в голяма степен на класификацията на NACE <sup>95</sup> на ниво трицифрен код.

#### 7. Първична цел

#### 8. Вторична цел

Вторична цел е тази, за която (в допълнение към първичната цел) помощта (или обособена част от нея) е била специфично насочена към момента, в който помощта е одобрена. Например, схема с първична цел научноизследователска и развойна дейност може да има за вторична цел подпомагане на малки и средни предприятия, ако помощта е насочена специално за малките и средни предприятия. Друга схема, за която първичната цел е била помощ за малки и средни предприятия може да има като вторична цел обучение и работна заетост, ако към момента, в който помощта е одобрена, помощта е била специфично насочена за x% обучение и y% работна заетост.

#### 9. Район(и)

Помощта може да е насочена специално за определен район или група райони. Където е подходящо, трябва да се прави разлика между райони по член 87, параграф 3, буква а) и райони по член 87, параграф 3, буква в). Ако помощта е насочена специално за един определен район, това трябва да бъде посочено на ниво II на класификацията NUTS <sup>96</sup>.

#### 10. Категория на инструмента (инструментите) на помощта

---

<sup>95</sup> NACE rev. 1.1 е статистическата класификация на икономическите дейности, която се използва в Европейския съюз.

<sup>96</sup> NUTS е номенклатурата на териториалните единици, която се използва за статистически цели в Европейския съюз.

#### 11. Описания на инструмента на помощта на националния език

Следва да се направи разлика между шест категории (безвъзмездна помощ, намаление или освобождаване от данъци, дялово участие, заем при облекчени условия, разсрочване и отсрочване на данъци, гаранции).

#### 12. Вид на помощта

Следва да се направи разлика между три категории: схема, индивидуално приложение на схема, индивидуална помощ предоставена извън схема (извънредна еднократна помощ).

#### 13. Разходи

Като общо правило, цифрите следва да бъдат дадени с оглед на реалните разходи (или реално пропуснатите приходи, в случай, че става дума за данъчен разход). Когато данните за плащания не са достъпни, следва да бъдат предоставени ангажиментите и заделените средства от бюджета, които изрично да бъдат посочени като такива. За всеки инструмент в рамките на една схема или индивидуална помощ следва да бъдат предоставени отделни цифри (например, за безвъзмездна помощ, заеми при облекчени условия, и т.н.). Цифрите следва да бъдат дадени в националната валута, която се използва през периода, който се докладва. Разходите следва да бъдат дадени за годините t-1, t-2, t-3, t-4, t-5.



## ПРИЛОЖЕНИЕ III Б

### СТАНДАРТНА ФОРМА ЗА ДОКЛАДВАНЕ НА СЪЩЕСТВУВАЩИ ДЪРЖАВНИ ПОМОЩИ

(Настоящата форма обхваща отрасъл „селско стопанство“)

С оглед опростяване, унифициране и подобряване на системата за докладване на държавните помощи като цяло, съществуващата понастоящем стандартна процедура за докладване ще бъде заменена с представяне на годишно актуализирана информация. Комисията ще изпраща на държавите-членки до 1 март всяка година предварително форматирана форма, която съдържа подробна информация относно всички съществуващи схеми за помощ и индивидуални помощи. Държавите-членки ще трябва да върнат формата на комисията в електронен вид в срок не по-късно от 30 юни на въпросната година. Това ще позволи на комисията през годината  $t$  да публикува данни за държавните помощи за периода на докладване  $t-1$ <sup>97</sup>.

По-голямата част от информация в предварително форматирания форма ще бъде предварително попълнена от комисията на база на данните, които са били предоставени по времето на одобряването на помощта. Държавите-членки ще трябва да проверят, и където е необходимо, да променят детайлите за всяка една схема или индивидуална помощ, и да добавят годишните разходи за последната година ( $t-1$ ). Освен това, държавите-членки трябва да посочат кои схеми са престанали да действат и за кои са преустановени всички плащания и дали една схема се съфинансира от фондове на Общността или не.

Информацията относно целта на помощта, отрасъла, към който помощта е насочена, и т.н. ще се отнасят към момента, в който помощта е одобрена, а не към крайните получатели на помощта. Например, първичната цел на схема, която към момента, когато помощта е одобрена, е била насочена изключително и само за малки и средни предприятия, следва да бъде „помощ за малки и средни предприятия“. Обаче, друга схема, в която помощта в края на краищата е била предоставена на малки и средни предприятия, няма да се счита за такава, ако към момента, в който помощта е одобрена, схемата е била отворена за всички предприятия.

Във формата ще се включват следните параметри: параметрите от 1 до 3 и от 6 до 12 ще бъдат предварително попълнени от комисията, а държавите-членки ще трябва само да ги проверят; параметри 4, 5, 13 и 14 следва да бъдат попълнени от държавите-членки.

1. Наименование
2. Номер на помощта
3. Всички предходни номера на помощта

---

<sup>97</sup>  $t$  е годината, за която се изискват (събират) данните.

#### 4. Изтичане на срока

Държавите-членки следва да посочат тези схеми, които са престанали да действат или за които са преустановени всички плащания.

#### 5. Съфинансиране

Въпреки, че самото финансиране от страна на Общността се изключва, общите държавни помощи за всяка държава-членка следва да включват мерките за помощ, които се съфинансират със средства на Общността. С цел да се идентифицира кои схеми се съфинансират и да се направи експертна оценка на процента на тези помощи от общата сума на държавните помощи, държавите-членки се задължават да посочват дали схемата се съфинансира или не, и ако отговорът е да, какъв е процентът от помощта, който се съфинансира. Ако това не е възможно, следва да се предостави експертна оценка на общия размер на помощта, която се съфинансира.

#### 6. Отрасъл

7. Класификацията на отраслите следва да се базира в голяма степен на класификацията на NACE<sup>98</sup> на ниво трицифрен код.

#### 8. Първична цел

#### 9. Вторична цел

Вторична цел е тази, за която (в допълнение към първичната цел) помощта (или една обособена част от нея) е била специфично насочена към момента, в който помощта е одобрена. Например, схема с първична цел „научно изследователска и развойна дейност“ може да има за вторична цел малки и средни предприятия, ако помощта е насочена специално за малките и средни предприятия. Друга схема, за която първичната цел е била помощ за малки и средни предприятия, може да има като вторична цел обучение и работна заетост ако към момента, в който помощта е одобрена, помощта е била специфично насочена за x% обучение и y% работна заетост.

#### 10. Район(и)

Помощта може да е насочена специално за определен район или група райони. Където е подходящо, трябва да се прави разлика между райони по Цел 1 и необлагодетелствани региони.

#### 11. Категория на инструмента (инструментите) на помощта

#### 12. Описания на инструмента на помощта на националния език

Следва да се направи разлика между шест категории: безвъзмездна помощ, намаление или освобождаване от данъци, дялово участие, заем при облекчени условия, разсрочване и отсрочване на данъци, гаранции.

---

<sup>98</sup> NACE rev. 1.1 е статистическата класификация на икономическите дейности, която се използва в Европейския съюз.

### 13. Вид на помощта

Следва да се направи разлика между три категории: схема, индивидуално приложение на схема, индивидуална помощ предоставена извън схема (извънредна еднократна помощ).

### 14. Разходи

Като общо правило, цифрите следва да бъдат дадени с оглед на реалните разходи (или реално пропуснатите приходи, в случай, че става дума за данъчен разход). Когато данните за плащания не са достъпни, следва да бъдат предоставени ангажиментите и заделените средства от бюджета, изрично посочени като такива. За всеки инструмент в рамките на една схема на помощ или индивидуална помощ следва да бъдат предоставени отделни цифри (например, за безвъзмездна помощ, заеми при облекчени условия, и т.н.). Цифрите следва да бъдат дадени в националната валута, която се използва през периода, който се докладва. Разходите следва да бъдат дадени за годините t-1, t-2, t-3, t-4, t-5.

### 15. Интензитет на помощта и получатели

Държавите-членки следва да посочат:

- ефективния интензитет на помощта на реално предоставената помощ по видове помощи и по райони
- броя на получателите
- средния размер на помощта за един получател

## ПРИЛОЖЕНИЕ III B

### **ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЪДЪРЖА ГОДИШНИЯТ ДОКЛАД, КОЙТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРЕДСТАВИ ПРЕД КОМИСИЯТА**

Докладите следва да се представят в електронна форма. Те следва да съдържат следната информация:

1. Наименование на схемата, номер на помощта, определен от Комисията, и референция към решението на Комисията.

2. Разходи. Цифрите трябва да бъдат дадени в евро, или ако е приложимо, в национална валута. Когато става дума за данъчни разходи, следва да бъдат подадени данни за годишните загуби на данък или други пропуснати приходи. Ако не разполагате с точни цифри, такива загуби могат да бъдат дадени на база експертна оценка. За разглежданата година, моля да ги посочите поотделно за всеки инструмент на помощта в рамките на схемата (безвъзмездна помощ, заем при облекчени условия, гаранции, и т.н.):

предоставени суми, (очаквани) загуби на данъци или други пропуснати приходи, данни за гаранциите и т.н. за нови проекти. В случай на гаранционни схеми, следва да бъде предоставена общата сума на дадените нови гаранции;

реални плащания, (очаквани) загуби на данъци или други пропуснати приходи, данни за гаранциите и т.н. за нови и текущи проекти. В случай на гаранционни схеми, следва да бъде предоставена следната информация: обща сума на неизплатените гаранции, доход от премии, възстановени кредити, изплатени обезщетения, оперативни резултати от дейността за годината, която се разглежда;

брой подпомогнати проекти и/или предприятия;

очаквана обща сума за:

- помощи, предоставени за изтегляне на риболовни съдове чрез прехвърлянето им към трети страни;
- помощи, предоставени за временно спиране на риболовната дейност;
- помощи, предоставени за обновяването на риболовни съдове;
- помощи, предоставени за модернизацията на риболовните съдове;
- помощи, предоставени за закупуване на използвани плавателни съдове;
- помощи, предоставени за социално-икономически мерки;
- помощи, предоставени за компенсиране на щети, нанесени от природни бедствия или изключителни събития;
- помощи, предоставени на задморските райони на общността ;

- помощи, предоставени чрез парафискални такси;

регионална разбивка на сумите по точка 2.1. по райони, определени като райони по Цел 1 и други райони;

3. Друга информация и бележки.